

37e année — No 207

OTTAWA, ONT.

... \$\$\$

La conférence du dollar s'ouvre à Washington

Anglais, Américains et Canadiens tenteront de trouver une solution

WASHINGTON (PA) — La Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Canada ont entamé aujourd'hui des pourparlers sur le désastre financier dont la Grande-Bretagne est menacée.

Les représentants des trois pays, tous experts en matière de politique étrangère et d'économie, se sont réunis dans une salle à pan-neaux d'acier du secrétariat d'Etat, autour d'une table à dessus vitré de 20 pieds de long.

Avant de fermer les portes aux curieux, les grands chefs des trois pays ont permis aux photographes d'enregistrer la scène, adressant à ces derniers des paroles d'espoir, tout en se tenant à l'écart de prédictions sur l'issue des entretiens.

Abbott ne croit pas à un remède définitif

Cependant, le ministre canadien espère des progrès substantiels

WASHINGTON (AFP) — Au cours d'une conférence de presse, M. Douglas C. Abbott, ministre canadien des Finances, a exprimé des doutes quant à la possibilité de trouver, dans un avenir immédiat, un remède définitif au problème de la livre sterling, mais a exprimé l'espoir que des progrès substantiels pussent être réalisés dans cette voie.

M. Abbott s'est refusé à tout commentaire au sujet de la dévaluation de la livre, affirmant que la position du Canada en la matière était identique à celle de M. John Snyder, secrétaire au Trésor américain, qui estime que c'est un problème qui doit faire l'objet de discussions au sein du Fonds monétaire international.

Il faut surmonter le déséquilibre — Bevin

Lui non plus n'espère aucune solution radicale de la crise

NEW-YORK (PC) — Selon M. Ernest Bevin, ministre des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, la crise économique que traverse en ce moment la Grande-Bretagne ne sera pas réglée à Washington, au cours des pourparlers tripartites des prochains cinq jours.

Cependant, après avoir demandé aux journaux américains de ne pas parler de nouvelles difficultés dans la crise, le ministre britannique a déclaré que l'échange "d'opinions profondes" au sujet de la crise servira à surmonter le déséquilibre qui existe actuellement dans le monde, entre les régions à monnaie dollar et à monnaie sterling.

La G.-B. deviendrait un dominion des E.-U.

La crise britannique vue par un journaliste européen

(par Jean Allary)

WASHINGTON (AFP) — Les conversations anglo-américano-canadiennes ont commencé. Elles s'ouvrent dans une atmosphère grave, d'où tout optimisme de commande est exclu.

Dernière les problèmes techniques, c'est un double drame politique qui va se jouer. Un double drame, parce que, d'abord, il s'agit de savoir si la Grande-Bretagne — maîtresse du monde au siècle dernier — va céder devant la jeune force et la jeune appétit américains, et parce que la crise anglaise est celle de l'Europe tout entière.

C'est le sort de l'Europe autant que celui du Royaume-Uni qui va se jouer. L'Angleterre va-t-elle devenir un dominion américain? Va-t-elle céder, en extrême Orient, certaines positions trop onéreuses à maintenir, accepter que la livre courbe la tête devant le dollar? Va-t-elle même se fusionner économiquement avec un partenaire, généreux certes, mais dont elle ne serait plus que la soeur moins fortunée?

Un SOS d'Ottawa à Toronto

Faux billets de \$10

En circulation ici et un peu partout au pays

TORONTO (PC) — La police de Toronto a annoncé aujourd'hui qu'elle avait raison de croire que le groupe notoire de faux monnayeurs, opérant actuellement en territoire canadien, avait des agents de distribution dans toutes les grandes villes canadiennes.

Au cours des dernières 24 heures, des faux billets de \$10 furent trouvés à Toronto, Montréal, Windsor, London, Vancouver, Fort-Erie et Cornwall. Tous venaient de la même imprimerie.

La police a ajouté que plusieurs personnes tentaient désespérément de passer les faux billets, après les nombreuses arrestations effectuées au cours de la fin de semaine. Les distributeurs voudraient donc faire une petite fortune, pour ensuite se retirer.

Un officier de police a déclaré: "La chasse a commencé et les distributeurs s'éparpillent." Etant à peu près sûr que l'imprimerie des faux billets se trouve située en Ontario, la police a intensifié son enquête dans la région de Toronto-Hamilton.

"Certaines sources d'information nous portent à croire que les presses et les plaques employées pour imprimer les faux billets se trouvent non loin de Toronto, car la ville de Toronto était le centre de distribution des faux billets", a ajouté un autre officier.

Des faux billets de banque de \$10, après avoir circulé un peu partout dans le pays, ont fait leur apparition à Ottawa. John Cavan, inspecteur des détectives à la sûreté municipale, a révélé que deux billets contrefaits furent découverts dans la capitale depuis deux jours. On a trouvé de faux billets ailleurs dans la région, notamment à Carleton Place, tout près d'Ottawa.

Gendarmerie royale. En conséquence, la gendarmerie royale a décidé d'avoir recours aux journaux pour mettre fin à l'épidémie de billets contrefaits. Le commissaire adjoint de la police montée, M. L. H. Nicholson, met le public en garde en ces termes: "La monnaie authentique a une bonne apparence. Par contre, la fausse monnaie paraît mal. Comparez toujours un faux billet avec un vrai: vous verrez la différence immédiatement."

Description. "Les faux billets de \$10 supposés émis par la Banque du Canada circulent un peu partout. Ils sont presque tous sortis des presses de la région de Toronto."

(Suite à la page 10, col. 3)

Les trois délégués canadiens reçus à la Maison blanche

WASHINGTON (PC) — Les ministres et les hauts fonctionnaires qui représentent le Canada aux pourparlers financiers de Washington ont rencontré aujourd'hui le président Truman.

Selon l'ambassadeur canadien, M. Hume Wrong, il n'a pas été question, durant cette visite, de la conférence tripartite. Il a ajouté que lui-même, le ministre des Finances, M. Abbott, et le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, avaient causé de tout avec le président, à partir du baseball jusqu'à la canalisation du Saint-Laurent.

Interrogé au sujet de cet entretien particulier avec le président, M. Abbott a déclaré qu'il n'avait rien à ajouter aux remarques qu'il avait faites hier, à sa conférence de presse relativement à la rumeur selon laquelle la Grande-Bretagne tenterait d'obtenir la permission de dépenser les dollars qui lui venaient du plan Marshall, là où il lui plairait de le faire.

Dans ce sens, avait fait hier à été interprétée comme une allusion selon laquelle le Canada appuierait la Grande-Bretagne dans toute discussion à ce sujet.

BRIDDLINGTUN, Angleterre (P.C.) — Le premier ministre Attlee a dénoncé aujourd'hui les adversaires du gouvernement travailliste qui, dit-il, tentent de semer la désunion entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

Dans un discours qu'il a prononcé au congrès des syndicats ouvriers, principal appui du parti travailliste qui compte 9 millions de membres, M. Attlee a promis que la Grande-Bretagne ferait tout en son pouvoir pour résoudre le problème que pose la pénurie de dollars et qui menace le pays de désastre économique.

Un navire saute à Hong-Kong

HONG-KONG (Reuter) — Un navire a sauté cet après-midi dans le port de Hong-Kong. L'explosion a ébranlé tous les quartiers de la ville.

A l'heure où nous allons sous presse, on ne possède encore aucun détail sur le nombre des victimes et sur le montant des dégâts. On croit cependant que le vaisseau était chargé de munitions.



EDDIE O'DONNELL, à gauche, chauffeur de taxi d'Iroquois-Falls, Ont., est allé récemment à la chasse près de son camp d'été. Lorsqu'il en est revenu, il avait quatre ours qui promettaient de fournir de belles descentes de lit. Il avait aperçu une course et ses trois petits qui cheminaient dans la forêt. Levant son fusil, il tira quatre coups. Résultat? Les quatre bêtes qui apparaissent sur la photo.

On enquêtera sur la police

Treize tués, bilan de la tragédie de Camden, aux E.-U.

CAMDEN, N.-J. (PA) — Le bilan de la fusillade du chemin de la Rivière, à Camden, s'est élevé à 13 victimes aujourd'hui; on annonce en effet la mort de John Wilson, âgé de dix ans, le troisième membre de la famille à tomber sous les balles d'un dément obstiné qui a transformé hier tout un pâté de maisons en un lieu de terreur.

La mère et la grand-mère du jeune Wilson furent tuées à ses côtés, alors qu'elles étaient assises dans leur automobile en attendant le signal de passer. Trois autres personnes furent blessées dans la fusillade.

Le procureur Ritchell Cohen, du comté de Camden, a déclaré que des mesures ont été prises en vue de faire subir au meurtrier un examen mental, soit à l'hôpital, soit à sa sortie dans les prochaines 24 heures.

Howard Unruh, pris d'un accès de folie, fut accusé de meurtre avant d'être transporté à l'hôpital. Sa mise en accusation formelle dépendra du rapport des psychiatres, a déclaré le procureur Cohen.

Un attentat sème la terreur dans un village ontarien

CALEDON, Ont. (PC) — La police provinciale tente aujourd'hui de résoudre le mystère que représente l'attentat contre la vie de Charles Aiken, 35 ans. Aiken était assis dans la cuisine de sa demeure, bien paisiblement, hier soir, lorsqu'une balle perça une fenêtre, pour l'atteindre ensuite.

La police a dit que Aiken avait été tiré à l'épaule gauche. Le village de Caledon est situé à environ 35 milles au nord-ouest de Toronto.

Aiken, un bricoleur, s'affaissa entre ses deux fils, âgés de six et sept ans. Les autorités de l'hôpital ont déclaré que la victime avait perdu beaucoup de sang et qu'elle souffrait de choc nerveux.

L'incident a causé toute une commotion dans ce district rural, ordinairement très tranquille. Les portes des demeures furent barricadées, hier soir. Les hommes s'armèrent de fusils et de revolvers, au cas où ils rencontreraient le franc-tireur inconnu.

On établit aussitôt des relations entre l'incident d'hier soir et le fait que l'automobile de la famille Aiken fut brûlée mystérieusement, il y a quelques jours. La machine n'ayant pas fonctionné depuis huit heures, on attribue l'incendie à une main criminelle.

Réunion du Cabinet

Le premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, a tenu ce matin sa réunion hebdomadaire du Cabinet, pour jeter la dernière main aux préparatifs de la session.

Il est probable que M. St-Laurent annonce prochainement une ou deux autres nominations. Celles-ci, a révélé un porte-parole officiel, ne sauraient dépasser le 14 septembre, veille de l'ouverture des chambres.

Cet après-midi, M. St-Laurent rencontre le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. J.B. McNair, au sujet de "questions départementales", comme l'a dit M. McNair à son arrivée à Ottawa hier.

Un attentat sème la terreur dans un village ontarien

CALEDON, Ont. (PC) — La police provinciale tente aujourd'hui de résoudre le mystère que représente l'attentat contre la vie de Charles Aiken, 35 ans. Aiken était assis dans la cuisine de sa demeure, bien paisiblement, hier soir, lorsqu'une balle perça une fenêtre, pour l'atteindre ensuite.

L'Association d'Education d'Ont., de son côté, étudie le problème

La ville d'Ottawa demande l'intervention du gouvernement d'Ontario

Une réunion du Bureau des commissaires d'Ottawa, tenue à huis clos hier soir, n'a pas encore apporté de solution au problème des quelque 400 élèves de Finter et d'Uplands qui se trouvent toujours sans école.

Son Honneur le maire E.-A. Bourque a déclaré ce matin qu'on avait discuté du cas de Finter et d'Uplands, au cours de cette réunion; mais il a refusé de faire toute déclaration additionnelle.

Par contre, d'une autre source, Le Droit a appris que l'on avait consacré la majeure partie du temps à la rédaction d'un télégramme qui doit être adressé à M. Dana Porter, ministre provincial de l'Education.

Le texte de ce télégramme n'a pas été rendu public, à date; mais, selon la même source de renseignements, il rejeterait tout le problème de Finter et d'Uplands sur les épaules du gouvernement provincial. La ville d'Ottawa demanderait ainsi au ministre de l'Education de venir étudier le problème sur place et d'y apporter une solution immédiate.

Un communiqué, émis ce matin par l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, révèle qu'à la réunion de son comité exécutif, tenue hier soir, un comité spécial fut formé "pour voir à ce qu'une solution soit trouvée au plus tôt" au problème des citoyens habitant les logis d'urgence de Rockcliffe et d'Uplands.

(Suite à la page 10, col. 2)

Nouveau plan des Moscovites au sujet de Berlin

BERLIN (PA) — Les journaux font circuler aujourd'hui une nouvelle non confirmée, selon laquelle la Russie aurait offert à l'Ouest un nouveau plan en six points, dont l'objectif serait de mettre fin au différend entre l'U.R.S.S. et les puissances occidentales, relativement à Berlin et à l'Allemagne.

Selon les hauts fonctionnaires alliés à Berlin, cette nouvelle est un ballon d'essai lancé par les communistes. A Londres, des représentants du Foreign Office ont laissé entendre que la Russie avait proposé un genre de règlement de la question berlinoise. Cependant, un porte-parole a souligné qu'officiellement la Grande-Bretagne n'a eu aucune connaissance d'une telle proposition. Voici ce que l'on entend par le plan en six points:

1.— La Russie reconnaîtra la république de l'Allemagne occidentale à Bonn, alors que les puissances de l'Ouest reconnaîtront le gouvernement de la zone orientale;

2.— Le secteur soviétique de Berlin doit tomber sous la juridiction de l'administration de l'Ouest;

(Suite à la page 10, col. 1)

Colomb surpassé?

WINNIPEG — (PC) — Mgr J. R. Reardon, de Minneapolis, a parlé hier, à la 16e réunion annuelle de l'Association historique catholique du Canada, d'une pierre, portant des inscriptions runiques, qui a été découverte dans le Minnesota en 1898. Si cette pierre est authentique, de dire le confencier, elle signifie que les Vikings sont venus en Amérique du Nord bien avant Colomb.

Il a précisé que cette pierre, actuellement au musée d'Etat à St-Paul, décrit un événement qui eut lieu en 1362, soit 130 ans avant la venue de Christophe Colomb. Elle porte une inscription en 62 mots qui, entre autres choses, demande l'aide divine en faveur des autres membres d'un groupe.

Six navires: \$8,000,000

De nouveaux contrats pour la construction de navires d'escorte

Par John Leblanc, de la Presse canadienne

Le Gouvernement annoncera aujourd'hui, probablement ce soir, quatre balayeurs de mines, un chalandier pour la Marine et grand vaisseau pour le ministère du Transport.

Ces navires, qui seront tous construits dans des chantiers canadiens, comprendront, croit-on, quatre balayeurs de mines, un chalandier pour la Marine et grand vaisseau pour le ministère du Transport.

Ces constructions s'ajoutent à celles de trois navires anti-sous-marins d'escorte, que l'on a commandés il y a quelque temps au coût de \$8,000,000 chacun. Les trois bateaux seront érigés à Halifax, Montréal et Vancouver.

Toutes ces commandes constituent le plus grand programme de construction de temps de paix que la Marine canadienne ait encore jamais vu. On croit que la construction s'étendra durant une période considérable, et que l'on prendra trois ans à terminer les navires anti-sous-marins.

Le travail des chantiers nouveaux sera distribué aux chantiers de la province. Ceux-ci avaient souffert d'un manque de commandes l'année dernière et avaient dû couper leur main-d'oeuvre à un peu plus de 10,000, soit une fraction de celle du temps de guerre.

Les usines des côtes de l'est et de l'ouest, le fleuve St-Laurent et les Grands Lacs partageront le travail. On fera le gros de l'ouvrage le long du St-Laurent.

La moitié, environ, du total des contrats ira à la construction navale. Les balayeurs de mines coûteraient donc \$1,000,000 chacun. Ils auront des améliorations inventées depuis la fin de la guerre.

L'autre navire à l'usage de la Marine sera un petit chalandier qu'on emploiera pour ouvrir et fermer les "portes" anti-sous-marines, à l'entrée des ports, en temps de guerre. Cette commande est la première du genre et on croit qu'elle sera suivie par d'autres.

On n'a pas obtenu d'information, aujourd'hui, sur la nature du nouveau navire du ministère des Transports, M. Lionel Chevrier, à Lauzon, Qué., au cours d'une allocution pendant la cérémonie de lancement d'un nouveau navire de patrouille de l'Arctique.

Le vaisseau de 2600 tonnes doit prendre le service que possédait autrefois le "Nascopie" de la Compagnie de la Baie d'Hudson, qui a coulé en 1947. On doit le baptiser "C.D. Howe" — nom du ministre du Commerce — et on le lancera des chantiers de la "Davie Shipbuilding and Repairing Co.", où on l'a construit.

Nouvelles brèves du Japon

TOKYO (AIF)—Grâce à "Caritas", Centre d'aide catholique, un millier de femmes de la région de Tokyo—50 dans chacune des 20 paroisses—pourront apporter à leur foyer une aide substantielle en exécutant à domicile des travaux de broderie. Deux cents femmes ont déjà suivi les premiers cours d'apprentissage pendant le mois de juillet. Cette heureuse initiative sera incessamment développée, car la direction de "Caritas" a entamé des négociations avec une grande fabrique de toiles de Fukui pour une vaste production de lingerie brodée: services de tables, linge d'église, etc. (Fides)

KYOTO (AIF)—Un jeune étudiant en médecine de l'Université Impériale de Kyoto, M. François Okamura, baptisé il y a quelques années, rempli depuis dix ans les fonctions de catéchiste paroissial, tout en poursuivant ses études de médecine. Grâce à son zèle 16 personnes viennent de recevoir le baptême. (Fides)

KYOTO (AIF)—Le 10 juillet, dans l'église St-François-Xavier de Kyoto, Mgr Paul Furuya, Préfet Apostolique de Kyūto, a administré la confirmation à un nombre exceptionnellement élevé de nouveaux baptisés. En une année, en effet, la paroisse St-François-Xavier a enregistré 533 baptêmes: 333 d'adultes, 30 d'enfants et 220 de personnes en danger de mort. (Fides)

TOKYO (AIF)—Quinze postulantes viennent d'être admises au noviciat de la Congrégation des Soeurs de St-Paul de Chartres. Cet Institut compte ainsi au Japon 85 membres—dont 17 françaises et 68 japonaises—et 21 postulantes. Les Soeurs de St-Paul de Chartres dirigent au Japon 7 écoles secondaires de filles avec plus de 7,000 élèves, 5 orphelinats, 4 dispensaires et 1 hôpital. (Fides)

Frederick House, (Ont.)
FREDERICK-HOUSE, Ont. — (DNC) — Mlle Jeannine Létourneau, fille de M. et Mme Louis Létourneau, épousait récemment M. Eugène Sirois, fils de M. et Mme Achille Sirois. M. le curé G.-E. Des Fossés a officié à la cérémonie.

Vêtue d'une toilette en satin blanc avec longue traîne, la mariée était escortée d'une demoiselle d'honneur. Comme enfant de Marie, elle reçut les honneurs de cette congrégation.

M. Ralph Stewart, séminariste, exécuta un "Ave Maria" en solo, et, assisté de la chorale, il interpréta une messe fort appropriée. Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons: M. et Mme Henri Sirois, de Timmins, ainsi que M. et Mme Wilfrid Desneules, de Smooth-Rock-Falls.

Bazar
Le bazar annuel, au profit de l'église, qui eut lieu dimanche dernier, a remporté un magnifique succès, grâce à la collaboration de tous les paroissiens et la présence de plusieurs personnes de Cochrane et d'ailleurs.

Va-et-vient
M. le curé Ulric Arpin et Mlle Bernadette de Blois, de St-Isidore-de-Laverlochère, Qué., visitaient dernièrement M. et Mme Lomer de Blois.

La R. S. Lucienne Thériault, des Soeurs Grises de Montréal, était de passage dans sa famille, accompagnée d'une autre religieuse, après cinq années d'absence. Mme Marcel Papineau et ses enfants, Cécile et Etienne, sont de retour de Stinson, où ils étaient les invités de M. et Mme Jean-

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

668—A-205
ASSEZ FORT

Si vous êtes assez fort pour répondre I-S-A, vous êtes certainement assez fort pour faire un simple changement de couleur, qui parfois demande moins de force que la réponse I-S-A. En réponse à une enchère d'ouverture, toute suite, même conditionnelle, peut être montrée par le répondant, si l'adversaire intermédiaire passe parole et que la force serait suffisante pour justifier le changement à I-S-A. C'est aujourd'hui qu'il faut le faire. Demain sera peut-être trop tard.

Les enfants ne seront pas admis dans les classes s'ils ne sont pas vaccinés contre la variole. C'est un règlement scolaire!

Qu'arrive-t-il du garçon ou de la fille vaccinée il y a sept ou huit ans? Il a immédiatement besoin d'une dose de rappel. La maladie si redoutée des siècles passés peut bien avoir disparu, mais selon les autorités médicales, un seul cas se produisit à notre insu dans l'une quelconque de nos localités, et tous ceux, jeunes et vieux, dont l'immunisation a depuis longtemps disparu de leur organisme, seraient sujets à la contagion: qui sait s'il ne s'ensuivrait pas une petite épidémie.

Il n'existe aucune loi pour rendre obligatoire l'immunisation contre la diphtérie et la coqueluche. C'est bien regrettable!

Il y a chaque année des centaines de cas de diphtérie dans notre province et cette maladie fatale entraîne plusieurs décès. Néanmoins ces tragédies évitables sont d'imparadonnables péchés puisqu'on peut les empêcher: en effet nous connaissons depuis des années l'anatoxine qui procure une efficace sauvegarde. Des milliers d'enfants attrapent la coqueluche et le taux de mortalité imputable à cette maladie est terriblement élevé, surtout chez les bébés. Il serait encore possible d'éviter cette calamité dans une proportion de presque cent pour cent, simplement si les parents faisaient immuniser leurs enfants contre la coqueluche en même temps qu'ils absorbent l'anatoxine contre la diphtérie.

Il est incroyable comme les parents courent des risques! Et à cette période de l'année, alors que la polio est le cauchemar de chaque père et chaque mère, malade contre laquelle il est impossible de recourir à aucune mesure préventive. Si l'on connaissait une sauvegarde quelconque, aussitôt des mères anxieuses, entourées de leurs petits assiégés par les cliniques et les bureaux de médecins, attendant de s'assurer qu'aucun des leurs ne sera frappé de la maladie si redoutée.

Qu'en est-il de la tuberculose? Combien savent qu'il existe un vaccin contre ce fléau? Ce vaccin est connu sous le nom de B.C.G., d'après les savants français Calmette et Guérin, qui ont commencé en 1922 à utiliser sur les êtres humains. Sur son lit de mort, Calmette disait que "chaque enfant devrait recevoir le B.C.G. dès les premiers jours de sa vie."

Les savants contemporains affirment que c'est une façon éminemment recommandable de prévenir la tuberculose. Pourquoi prendre des chances? Pourquoi attirer le malheur!

L'Association Nationale de la Santé insiste très fortement sur le fait que tous les parents et les personnes ayant des enfants à leur charge prennent avantage des moyens à leur disposition pour protéger les jeunes. Soyez prudents, ne remettez pas à demain ce qu'il faut faire aujourd'hui!

Décès à Welland
WELLAND, Ont. (DNC)—Laurette Mercier, fille de M. et Mme Joseph Mercier, 82, rue Empress, est décédée récemment à l'âge de trois ans, à la demeure de ses parents.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil, deux frères, René et Léon, de Welland.

La cérémonie des Angès a eu lieu vendredi dernier, en l'église du Sacré-Coeur de Welland.

Les porteurs étaient Georges et William Shepherd, Georges Arsenault et Buddy Reid, tous cousins de la défunte.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Il est temps de faire immuniser vos enfants; n'attendez pas demain!

Soyez prudents, ne remettez pas à demain ce qu'il faut faire aujourd'hui!

L'Association Nationale de la Santé avertit les parents et tous ceux qui ont la garde d'enfants que c'est le temps, non seulement de penser à l'immunisation, mais de s'assurer que chaque enfant de la famille soit immunisé sans retard contre la variole, la diphtérie, la coqueluche et la tuberculose. C'est aujourd'hui qu'il faut le faire. Demain sera peut-être trop tard.

Les enfants ne seront pas admis dans les classes s'ils ne sont pas vaccinés contre la variole. C'est un règlement scolaire!

Qu'arrive-t-il du garçon ou de la fille vaccinée il y a sept ou huit ans? Il a immédiatement besoin d'une dose de rappel. La maladie si redoutée des siècles passés peut bien avoir disparu, mais selon les autorités médicales, un seul cas se produisit à notre insu dans l'une quelconque de nos localités, et tous ceux, jeunes et vieux, dont l'immunisation a depuis longtemps disparu de leur organisme, seraient sujets à la contagion: qui sait s'il ne s'ensuivrait pas une petite épidémie.

Il n'existe aucune loi pour rendre obligatoire l'immunisation contre la diphtérie et la coqueluche. C'est bien regrettable!

Il y a chaque année des centaines de cas de diphtérie dans notre province et cette maladie fatale entraîne plusieurs décès. Néanmoins ces tragédies évitables sont d'imparadonnables péchés puisqu'on peut les empêcher: en effet nous connaissons depuis des années l'anatoxine qui procure une efficace sauvegarde. Des milliers d'enfants attrapent la coqueluche et le taux de mortalité imputable à cette maladie est terriblement élevé, surtout chez les bébés. Il serait encore possible d'éviter cette calamité dans une proportion de presque cent pour cent, simplement si les parents faisaient immuniser leurs enfants contre la coqueluche en même temps qu'ils absorbent l'anatoxine contre la diphtérie.

Il est incroyable comme les parents courent des risques! Et à cette période de l'année, alors que la polio est le cauchemar de chaque père et chaque mère, malade contre laquelle il est impossible de recourir à aucune mesure préventive. Si l'on connaissait une sauvegarde quelconque, aussitôt des mères anxieuses, entourées de leurs petits assiégés par les cliniques et les bureaux de médecins, attendant de s'assurer qu'aucun des leurs ne sera frappé de la maladie si redoutée.

Qu'en est-il de la tuberculose? Combien savent qu'il existe un vaccin contre ce fléau? Ce vaccin est connu sous le nom de B.C.G., d'après les savants français Calmette et Guérin, qui ont commencé en 1922 à utiliser sur les êtres humains. Sur son lit de mort, Calmette disait que "chaque enfant devrait recevoir le B.C.G. dès les premiers jours de sa vie."

Les savants contemporains affirment que c'est une façon éminemment recommandable de prévenir la tuberculose. Pourquoi prendre des chances? Pourquoi attirer le malheur!

L'Association Nationale de la Santé insiste très fortement sur le fait que tous les parents et les personnes ayant des enfants à leur charge prennent avantage des moyens à leur disposition pour protéger les jeunes. Soyez prudents, ne remettez pas à demain ce qu'il faut faire aujourd'hui!

Le général Vanier exalte l'oeuvre du Père Marquette

Notre ambassadeur à Paris inaugure un monument à la mémoire du Père Marquette

LAON (AFP) — Le général Vanier, ambassadeur du Canada en France, inaugurant dimanche un monument à la mémoire du Père Jacques Marquette, monument qui remplace celui que les Allemands ont détruit pendant la guerre, a prononcé un long discours, dont voici quelques extraits.

Après avoir parlé des admirables jésuites qui sont partis pour le Canada et ont tant fait pour la civilisation en Amérique du Nord, le général Vanier a dit:

"Lorsque Marquette débarqua sur la terre canadienne, en 1666, il s'est initié tout de suite à l'étude difficile des langues indiennes. Après deux ans d'études, on le trouve à la tête de la mission du Saint-Esprit, à l'extrémité occidentale du lac Supérieur. Il avait alors 32 ans.

"Tout en évangélisant les Indiens, il les interrogeait sur les régions au delà du lac Supérieur. C'est ainsi qu'il entendit parler d'un fleuve immense et encore inconnu, que les Indiens appelaient poétiquement "le père des eaux"; c'était le Mississippi.

"Ce que les sauvages racontaient de ce mystérieux fleuve, était fait pour enflammer l'imagination de Marquette. Ce Mississippi était large d'une lieue, disaient les Indiens; il venait du nord et coulait vers le sud; il allait si loin que les Indiens, après des jours de navigation, n'avaient jamais pu en trouver l'embouchure.

"Voulant explorer le cours du Mississippi et évangéliser les Illinois, qui habitaient ses bords, le père Marquette se joignit, en décembre 1672, à l'expédition de Louis Joliet.

"Joliet était un coureur des bois, marchand de fourrures, un de ces Canadiens prêts à toutes les aventures et à tous les voyages. Agé de 27 ans, il avait fait ses études classiques chez les jésuites de Qué-

Bébé sauvé grâce à la respiration artificielle

ROUYN, Qué. (Spécial) — Un jeune homme de Granada, Denis Legault, âgé de 18 ans, a sauvé la vie d'un bébé de neuf mois, Jacques Ducharme, grâce à la respiration artificielle.

Denis Legault se dirigeait vers la demeure de ses parents quand il aperçut, de la route, Mme John Pèpin qui tentait vainement de ramener un enfant de neuf mois, Jacques Ducharme, fils de M. et Mme Georges Ducharme. Mme Pèpin, grand-mère du bébé, qui le gardait durant l'absence des parents trouva l'enfant tout bleu et étouffé. Elle le transporta chez Mme C. Madore, une voisine, mais leurs efforts en vue de ranimer l'enfant furent vains.

Venant à leur aide, Denis Legault tenta à son tour de ranimer le bébé au moyen d'une méthode de respiration artificielle que sa mère lui avait enseignée une semaine auparavant. Le jeune Ducharme respira normalement quelque temps après.

Denis Legault est le fils de M. et Mme Alcide Legault, autrefois de Hull.

Après avoir fait cet historique, M. Vanier s'écria: "Citoyens de Laon, vous avez raison d'être fiers de ce grand homme. Son nom est synonyme de courage, d'intelligence et de sacrifice. Je suis heureux de m'associer à vous; je vous salue, Laonnais, qui avez souffert de l'occupation et qui avez travaillé à la libération. Je suis en mesure de constater le rythme de votre progrès; il est prodigieux et j'en suis fier. La production et la prospérité renaissent dans la sécurité, puisque vous possédez la garantie des Etats-Unis et du Canada qu'au cas où vous seriez attaqués, le plan de défense de la France ne devrait pas reposer sur sa libération; ce plan de défense, au contraire, doit écarter la possibilité de toute occupation ennemie."

Après avoir fait cet historique, M. Vanier s'écria: "Citoyens de Laon, vous avez raison d'être fiers de ce grand homme. Son nom est synonyme de courage, d'intelligence et de sacrifice. Je suis heureux de m'associer à vous; je vous salue, Laonnais, qui avez souffert de l'occupation et qui avez travaillé à la libération. Je suis en mesure de constater le rythme de votre progrès; il est prodigieux et j'en suis fier. La production et la prospérité renaissent dans la sécurité, puisque vous possédez la garantie des Etats-Unis et du Canada qu'au cas où vous seriez attaqués, le plan de défense de la France ne devrait pas reposer sur sa libération; ce plan de défense, au contraire, doit écarter la possibilité de toute occupation ennemie."

Après avoir fait cet historique, M. Vanier s'écria: "Citoyens de Laon, vous avez raison d'être fiers de ce grand homme. Son nom est synonyme de courage, d'intelligence et de sacrifice. Je suis heureux de m'associer à vous; je vous salue, Laonnais, qui avez souffert de l'occupation et qui avez travaillé à la libération. Je suis en mesure de constater le rythme de votre progrès; il est prodigieux et j'en suis fier. La production et la prospérité renaissent dans la sécurité, puisque vous possédez la garantie des Etats-Unis et du Canada qu'au cas où vous seriez attaqués, le plan de défense de la France ne devrait pas reposer sur sa libération; ce plan de défense, au contraire, doit écarter la possibilité de toute occupation ennemie."

SOULAGEMENT de L'ASTHME KÉLOGG
ASTHME ET FIÈVRE DES FOINS

Au travail ou en société




Soyez impeccable avec l'aide précieuse de Breath-o-lator

Le nouvel inhalateur scientifique qui purifie en entier le système respiratoire

Le *Breath-o-lator* avec Neutragène, le nouvel ingrédient conçu par la Fondation de recherches Crosby, accomplit plus que le rafraîchissement de la bouche; il corrige la mauvaise haleine instantanément en neutralisant les mauvaises odeurs à la source en pénétrant dans tout le système respiratoire.

Les vapeurs Neutragène rafraîchissantes bannissent même instantanément les odeurs provenant de l'estomac, et ce pour plusieurs heures effectivement. Il est merveilleux pour les personnes qui portent fausses-dents, ponts ou autres appareils dentaires. Inoffensif, agréable, on s'en sert n'importe où, n'importe quand. Soyez impeccable en vous procurant

Breath-o-lator dès aujourd'hui!

En vente chez les pharmaciens, débits de tabac et les grands magasins.

Rien à mâcher, à mélanger ou pour se garçotiser. Aspirez tout simplement.

\$1.00

Capsules de rechange 3 pour 25¢ (Une capsule Neutragène dure deux semaines)

Réduit par La Fondation Crosby

Distributeur au Canada: L. M. PARKER CO. LTD. — Edifice Sun Life, Montréal



Les manteaux de fourrure portant l'étiquette H.R. présentés dans cette offre importante signifient la superbe qualité et le summum de valeur à un prix d'épargne.

Manteaux en "dos" de Rat Musqué du Nord \$325

Ces manteaux... assortis dans les tons ravissants du vison et de la zibeline sont confectionnés de la meilleure et la plus solide pelletterie du Canada... les "dos" denses, soyeux, de fourrure riche du Rat Musqué du Nord... ils sont faits à la superbe manière Holt Renfrew, qui signifie la nouveauté authentique sous tous les rapports... nouvelles manches, nouveaux collets, nouvelles lignes d'épaule, nouvelles silhouettes. Les manteaux sont élégants, chauds et confortables... et supportent un usage prolongé.

Toutes les tailles... toutes les longueurs.

Quatre modes de paiement... Compte courant, Comptant, Plan budgétaire ou Mise-en-réserve

HOLT RENFREW
182, rue QUEEN

CAPLAN

VENTE! MANTEAUX DE DRAP POUR DAMES

Pour porter maintenant et plus tard

- Croisé tout laine
- Coverts tout laine
- Tweeds Harris tissés à la main
- Suèdes tout laine

25 manteaux seulement, tous d'alléchantes occasions... tous réduits pour vous offrir de grandes économies. Genres ajustés, dos carrés, à pans et à empiècement, avec larges poignets, garnitures de boutons, chics collets, modèles petits ou de tailles fortes.

\$25

Valant jusqu'à \$49.50

Plaids gris, bleus, verts, roses et autres teintes. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.



Vente! **Jodhpurs et ensembles de gilets** pour tout-petits

De tissu côtelé de coton brun ou vin, jodhpurs bien ajustés avec bretelles et coupe-vent pour assortir, s'attachant en avant, entièrement doublé. Pour garçonnets et fillettes. Tailles 3 à 6X.

Valant jusqu'à \$6.95 **3.98**

Chapeaux de velours cordé pour tout-petits

Genres roulés avec cache-oreilles, bérêts pointus ou bonnets. Jaunes, bruns, bleus, verts, vin. **1 98**

C. CAPLAN LIMITED

PREMIER de sa CLASSE

Mais seulement depuis qu'il porte des verres appropriés. Il paraît évident qu'un enfant doit avoir de bons yeux pour pouvoir étudier — cependant nombre de parents ne le réalisent pas. Venez aujourd'hui.

"Conserver votre vue est notre besogne"

Profitez de votre crédit

Pour rendez-vous signalez 2-2623

THE CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Léte), siège social: 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et compagnies.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$9.50; 6 mois, \$4.50; 3 mois, \$2.50. CAMPAGNE: 1 an, \$6.00; 6 mois, \$3.25; 3 mois, \$1.75.

Par ailleurs: 1 an, \$12.50; 6 mois, \$6.25; 3 mois, \$3.25; la semaine, \$0.25. "Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa".

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1949

Des enfants sans écoles

Les classes se sont ouvertes hier. Tandis que l'enseignement se poursuivait à Ottawa, Eastview et Hull, les enfants catholiques de Finter et d'Uplands attendent en vain que les autorités publiques responsables leur fournissent les moyens de se faire instruire comme les autres petits Canadiens.

A Finter et à Uplands, les parents avaient préparé leurs enfants pour l'ouverture des classes. Mais les autobus qui, l'an dernier, les transportaient à Ottawa, n'ont pas fait leur apparition. A peu près 400 enfants catholiques ont donc dû demeurer au foyer, parce qu'ils n'ont pas d'écoles.

Voilà une situation absurde. Les parents de Finter et d'Uplands désirent ardemment faire instruire leurs enfants. Ceux-ci, d'autre part, veulent bénéficier de leurs années de jeunesse pour préparer leur avenir. Mais ces parents et ces enfants ne peuvent réaliser leur rêve. Les autorités qui ont assumé la responsabilité morale ou légale de voir à l'éducation de ces enfants, en effet, n'ont pas su régler le problème à temps.

Toronto et la ville d'Ottawa comptent sans doute que la Commission des écoles séparées d'Ottawa accepterait, à la dernière minute, les enfants de Finter et d'Uplands comme l'an dernier.

Le ministre provincial de l'Éducation et la municipalité d'Ottawa firent preuve d'assez de naïveté en s'imaginant que la Commission des écoles séparées d'Ottawa, dont les finances sont déjà obérées, accepterait la responsabilité légale de Toronto et d'Uplands, à Toronto de prendre alors ces procédures.

Mais le différend entre Ottawa et Toronto ne doit pas priver d'une journée de classe de plus la population scolaire catholique de Finter et d'Uplands. Camille L'HEUREUX.

Une solution simpliste!

L'Angleterre se débat dans une crise économique et financière dont elle sortira on ne sait encore quand ni comment. Elle recherche divers moyens de s'en tirer, pas toujours à ses dépens, certes, mais à ceux d'autres peuples, ce qui est assez conforme à sa politique habituelle.

Il y a chez elle un organisme sans but lucratif qui se donne pour mission d'étudier la situation démographique du pays et de communiquer au public les résultats de ses découvertes ou trouvailles. C'est lui qui, il y a quelque temps, recommandait la limitation des naissances pour empêcher l'accroissement d'une population jugée déjà trop nombreuse eu égard aux difficultés de lui garder un niveau de vie rendu, dans son ensemble, à un degré que les finances publiques ne peuvent plus supporter.

Il y a trop de monde en Grande-Bretagne, croit cet organisme, et si l'on ne voit pas à diminuer considérablement le nombre des citoyens, l'impasse actuelle va durer indéfiniment. Par contre, si l'on faisait émigrer 15 millions de personnes, tout le problème se trouverait réglé! Sans compter que la paix et la prospérité mondiales en seraient grandement facilitées, et sans compter encore que l'Angleterre poursuivrait sa pratique de se délester de ses fardeaux à même la bonne volonté naïve, voire bonasse, de pays qu'elle considère toujours comme ses simples colonies.

Car l'organisme en question mentionne précisément que les 15 millions de personnes à faire émigrer pourraient prendre la route de l'Australie et du Canada. Il ne se demande même pas, apparemment, si ces derniers pourraient absorber une aussi forte proportion de nouveaux venus. Il ne songe qu'au soulagement, qu'à la guérison du mal dont on souffre chez lui.

Il s'agit là d'une proposition, d'une solution simpliste, pour ne pas dire

saugrenue. Mais, comme pour l'oeuf de Christophe Colomb, il fallait y penser, et c'est ce tour de force qui a été réussi!

Seulement, on ne ferait pas partir ainsi du jour au lendemain quinze millions de gens, qui représentent ni plus ni moins que le tiers de la population totale de la Grande-Bretagne. Il y en a certainement qui ne voudraient pas quitter, et le déplacement de ceux qui consentiraient à le faire constituerait une entreprise fort dispendieuse et compliquée. Et ces expatriés ne seraient pas toujours les plus désirables pour les pays qui auraient accepté de les recevoir.

Tout le monde sympathise avec l'Angleterre, dans les conditions difficiles où elle se trouve. On est bien prêt à lui accorder toute l'aide raisonnable possible. Tout de même, c'est elle surtout et d'abord qui porte la responsabilité de ce qui lui arrive. C'est donc à elle en premier lieu de se débattre et de consentir tous les sacrifices nécessaires pour se tirer d'affaire. A-t-elle plus souffert que la France, par exemple, des années de la guerre et des suites de cette dernière? Et cependant, la France est à se remettre de la terrible épreuve. Elle ne cherche nullement à se départir de millions de ses sujets.

Avec le temps, par des efforts courageux et constants, et aussi avec les concours extérieurs admissibles, l'Angleterre pourra se remettre sur pied. Mais il faudra que sa population se comporte aussi héroïquement que durant le conflit, alors qu'elle dut subir les bombardements et fut même menacée d'invasion; qu'elle travaille plus, donne un meilleur rendement, se résolve, s'il le faut, à bénéficier de moins d'avantages sous le rapport des mesures dites de sécurité sociale, qu'un gouvernement socialiste lui prodigue, au détriment du trésor public.

Henri LESSARD.

Le mouvement syndical

Le pays célébrait, hier, par le traditionnel congé de rigueur, la fête du Travail. A cette occasion, les chefs civils et les dirigeants des syndicats ouvriers ont formulé des souhaits à l'adresse des travailleurs. Sans doute, la grande loi du travail pile-t-elle tous les individus sous son joug, mais les manifestations qui marquent le premier lundi de septembre, chaque année, sont l'oeuvre des unions.

Sait-on que, selon le dernier rapport du ministère fédéral du Travail, l'armée syndicale du pays compte maintenant 977,594 hommes et femmes? Cela représente une augmentation du double par rapport à 1939, alors que les effectifs syndicaux se bornaient à 359,000 membres.

C'est donc dire que la masse des travailleurs s'oriente petit à petit vers l'unionisme, et que celui-ci gagne sans cesse du terrain. Evidemment, une crise soudaine de chômage réduirait sensiblement les cadres des syndicats, mais ne les ramènerait certainement pas à leur niveau de 1939: ils resteraient très probablement plus forts

qu'à cette période. Car, la nécessité de l'union est un fait acquis, inéluctable. Inutile de perdre son temps à contester cette vérité.

Par contre, rien de plus urgent que d'étudier l'orientation générale du mouvement ouvrier organisé. De plus en plus, il semble tenté de suivre l'exemple américain et de s'introduire dans la politique, tandis qu'en Europe, on paraît déjà dégoûté des expériences effectuées de ce côté. Cette incursion dans un domaine qui lui est étranger ne peut que compromettre le but ultime de toute union syndicale, même si, dans l'immédiat, l'utilisation électorale de la force ouvrière rapporte parfois des résultats tangibles. A la longue, cette déviation s'accroîtra et fera sentir de plus en plus lourdement le poids de l'erreur initiale. Il sera alors trop tard pour redresser le char lancé dans cette voie.

G.-H. D.

La paix n'a pas plusieurs visages. Elle ne revêt jamais les traits de la méfiance, de la servitude ou de la peur.—VINCENT AURIOL

AU JOUR LE JOUR

Les adversaires de la peinture abstractionniste se paieront sans doute une pinte de bon sang en apprenant la controverse qui a mis aux prises un peintre et le directeur d'une galerie d'art où étaient exposés les oeuvres du premier. Quelle ne fût pas la stupeur de cet artiste en découvrant qu'une de ses toiles, destinée à être placée horizontalement, était pendue verticalement au mur et provoquait ainsi, au dire du directeur, l'admiration des visiteurs! Mais, s'écria l'auteur, en la destinant à être horizontale, je voulais faire ressortir une impression de mouvement mécanique! Mais tout le monde l'aime ainsi, riposta le directeur, pourquoi changer? Philosophiquement, l'artiste se rendit à ce verdict populaire. Le sujet de la toile? Le dessous d'une vieille automobile trouvée dans un dépôt de ferrailles!

Le coût de la vie augmente encore. Rien ne laisse prévoir le moindre fléchissement sérieux. Ce sont les aliments qui causent le plus de tracés par leur hausse continue. Meubles, vêtements, services, on réussit toujours à se tirer d'affaire; mais dans les familles où il faut surveiller l'alimentation des enfants, il n'y a pas de jeu! C'est sûrement le point le plus sensible!

En retournant au Portugal en 1816, le roi Dom João VI laissa au Brésil son fils, le prince Pedro, en qualité de régent au nom de la Couronne portugaise. Dom Pedro s'est identifié avec les sentiments du peuple brésilien, épris de liberté, et proclama l'indépendance du pays le 7 septembre 1822. Il est devenu son premier empereur sous le titre de Dom Pedro I.

G.-H. D.

BILLET

Le Christ ou Satan?

Le monde est arrivé à un grand tournant dans l'histoire: il lui faudra faire un choix définitif entre le Christ et Satan. D'une part, l'Eglise; de l'autre, le communisme. Après le foudroyant décret d'excommunication lancé contre tous les catholiques qui adhéreraient au communisme, il n'est plus permis à personne de prétendre vivre à la fois son catholicisme et d'être un adhérent du communisme. Certes, tous les solennels avertissements des Papes avaient déjà éclairé toute la situation; le décret d'excommunication fait sauter, pour le plus grand bien de l'Eglise, tous les faux-fuyants.

Un texte de l'OSSERVATORE ROMANO a établi péremptoirement le problème: «Déjà les premiers échos nous attestent la satisfaction et la gratitude avec lesquelles les catholiques du monde entier ont accueilli ce qui est non seulement un sage acte de défense de la religion et de la civilisation chrétienne, mais un acte de lumière, d'innétable clarification, parce qu'en cette heure solennelle nous le catholicisme et la communauté sociale, chacun sur sa propre responsabilité devant Dieu et devant les hommes, cela sans réserves, sans alibis, sans tromperies pour soi-même et pour les autres.»

Il importe grandement que tous les catholiques du monde mettent fin à leur indifférence, s'ils ne sont pas déjà tout feu pour l'Eglise, pour la vérité. Il importe absolument que tous les catholiques du monde, comprenant leur terrible devoir de prier pour tous leurs frères, implorent de la Vierge, Reine du monde, et Mère de miséricorde, que tous les catholiques qui adhèrent au communisme renoncent à tout jamais, sans tarder, à cette doctrine vraiment diabolique. Le choix est à faire: il faut prier pour que tous les catholiques adhérents au communisme brisent, sans tarder, avec ce système philosophique maudit, pernicieux, car le communisme est la négation de Dieu, de tout ce qui est sacré, des vraies valeurs spirituelles. N'importe-t-il pas à tous de se tourner vers la glorieuse Reine du monde «qui a détruit à Elle seule toutes les hérésies» afin qu'Elle élève, au plus tôt, le communisme, en ramenant à l'Unité chrétienne toutes les âmes qui avaient donné leur adhésion au communisme. Entre le Christ, Roi d'amour, et Satan, le père du mensonge, il faut choisir. Pour nous, nous sommes convaincus que ce grand geste d'amour de l'Immaculée Vierge, à la fois saignée son coeur, le coeur le plus aimant qui soit sur terre, parce que le Pape est le représentant du Christ ici-bas. Mais cet acte de courage inouï, en cette heure extrêmement dure de l'histoire, cet acte sauveur, donnera le coup de grâce au communisme. Certes, les aboiements diaboliques ne cesseront pas pour autant; nous en avons la preuve par les réactions violentes des journaux communistes, mais le communisme est blessé à mort, et déjà on devine le dénouement de cette blessure mortelle. Il faut, redoubler de prières et de sacrifices: pourquoi n'avons-nous pas mieux répondu aux appels répétés de la Vierge: «PRIERE et PENITENCE!» Pourquoi ne sommes-nous pas les révérends des saints que Dieu et la Vierge, et le Saint-Esprit, et nos Evêques, attendent de nous? Pourquoi ne sommes-nous pas les modèles de charité et de justice que l'Eglise nous demande d'être? Nous avons compris... Nous avons choisi irrémédiablement le Christ pour Chef, avec toutes les conséquences que ce choix comporte. Vive le Christ-Roi! Vive la Reine du monde.

CENTRE MARIAL CANADIEN.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

Le 7 SEPTEMBRE 1929

Le Droit publie une traduction française de l'important document paru dernièrement dans les "Acta Apostolicae Sedis" et qui est considéré comme une véritable charte du syndicalisme chrétien. La même édition du journal donne le programme de la journée diocésaine de la bonne presse qui aura lieu le 15 septembre sous le distingué patronage de S. G. Mgr G. Forbes, archevêque d'Ottawa.

Il y a cinquante ans que les Pères Rédemptoristes sont arrivés à Ste-Anne-de-Beauport et ont pris possession de cet endroit fameux de pèlerinage. Des fêtes ont lieu pour commémorer dignement ce cinquantenaire.

Le Brésil et le Canada

Le Brésil commémore aujourd'hui l'anniversaire de son indépendance.

Cette date évoque le moment historique où en 1822, le prince régent du Brésil, Dom Pedro, a poussé aux bords du ruisseau Ipiranga, le cri: "Indépendance ou Mort!" Découvert en 1500 par un navigateur portugais, Alvares Cabral, le Brésil était alors une colonie du Portugal.

En 1812, l'invasion du Portugal par Napoléon força le roi Dom João VI de quitter Lisbonne pour se réfugier à Rio de Janeiro. Le Brésil a fait de considérables progrès pendant le séjour du roi à Rio. Devenu royaume et siège de la monarchie portugaise, Rio de Janeiro a obtenu alors les premiers instruments de civilisation. On y établit l'imprimerie de l'Etat, l'Ecole des Beaux-Arts, fondée par une Mission artistique de l'Institut de France, l'Académie de médecine et chirurgie, la Banque du Brésil, l'Ecole militaire, le Jardin botanique, etc.

Après neuf ans de gouvernement, agités par des troubles politiques, l'empereur a dû abdiquer en faveur de son fils mineur, Dom Pedro II.

Après neuf ans de gouvernement, agités par des troubles politiques, l'empereur a dû abdiquer en faveur de son fils mineur, Dom Pedro II.

Après neuf ans de gouvernement, agités par des troubles politiques, l'empereur a dû abdiquer en faveur de son fils mineur, Dom Pedro II.

Exposition anglaise de la radio

ERNEST CHISHOLM THOMSON

Ceux qui aiment les expositions de la radio, et j'en suis, parce que ces expositions sont totalement différentes de toutes les autres manifestations, qu'il s'agisse de foires de bétail ou de fêtes foraines, — se précipiteront par centaines de milliers pour voir l'Exposition nationale de la radio, qui se tiendra à Londres du 27 septembre au 8 octobre, et qui promet d'éclipser toutes les expositions précédentes du même genre.

Je dis "éclipser" de propos délibéré, car cette année la télévision occupera une place de premier plan à "Radiolympia" (c'est ainsi que s'intitule cette manifestation). Je suis allé déjà à quinze de ces expositions nationales de la radio, — la prochaine sera ma seizième, — et chaque fois, je suis tombé sous le charme captivant que se dégage de ce mélange de science et d'art. La mélodie et l'harmonie qui diffusent les haut-parleurs invisibles témoignent de l'habileté des techniciens anglais; et cette année, la vision viendra s'ajouter au son.

Nous pourrions nous seulement examiner les dernières lampes à rayons cathodiques et les derniers modèles d'ébénisterie, mais nous pourrions voir également, sur les écrans fluorescents, des ballets, des représentations de music-hall, des défilés de mannequins en même temps que les verront chez eux les quelque 500,000 propriétaires de postes de télévision. Mais nous aurons un avantage sur ces spectateurs, car à l'Exposition se trouvera le studio d'ou la B.C.C. télévisera ses programmes.

L'attrait du studio

Le public pourra observer, — d'une galerie vitrée entourant le studio et située à 25 pieds au-dessus de la scène, — les nouvelles caméras à grande distance focale et de grande sensibilité braquées dans toutes les directions, les directeurs de studio donnant leurs indications aux artistes et aux danseurs lorsque ceux-ci surgissent de leurs loges où ils se sont rapidement changés, les machinistes réalisant de véritables merveilles d'équilibre avec les décors, les maillottes transportant les boîtes de fards et, tel un dieu dans sa loge vitrée, le réalisateur en train de diriger les opérations devant toute une série d'écrans récepteurs.

Les invités de marque, — et nous espérons que parmi eux se trouveront de nombreux visiteurs étrangers, — seront placés dans les balcons à l'intérieur du studio.

Ce spectacle sera certes passionnant, mais les visiteurs, anglais ou étrangers, auraient tort de se laisser séduire uniquement par l'attrait du studio. Les fabricants d'appareils récepteurs ont donc eu l'heureuse idée d'aménager un certain nombre de petits salons où les hôtes pourront jouir des programmes dans les mêmes conditions qu'ils le feraient chez eux.

Nous pourrions nous attendre cette année à voir Radiolympia envahi par des foules de visiteurs de la région industrielle des Midlands, ou on se propose d'installer bientôt un poste émetteur de télévision à Sutton Coldfield, près de Birmingham. Les Londoniens ont bénéficié d'un service de télévision, — qui était d'ailleurs le premier du monde, — depuis 1938. Il fut, bien entendu, supprimé pendant les années de guerre, mais on pense que la télévision connaîtra un succès encore plus grand dans les provinces, où les autres formes de distraction sont moins nombreuses que dans la capitale.

Bureau d'Information du Royaume-Uni

Dom Pedro, né au Brésil. Une régence a alors pris les rênes du gouvernement.

Élevé au trône en 1840, l'empereur Dom Pedro II a eu une longue période de gouvernement pendant laquelle le pays a eu un remarquable prestige international en Amérique.

Dom Pedro II, qui avait le goût des voyages, était bien connu en Europe et en Amérique, qu'il a visitées. En 1871, est venu au Canada, se rendre à Toronto et à Montréal.

En 1889, le 15 novembre, sans effusion de sang, la monarchie fut renversée, la famille impériale bannie et la république proclamée au Brésil, sous le modèle de celle des Etats-Unis d'Amérique. Une nouvelle constitution fut promulguée. Le président de la République, les sénateurs et les députés sont élus par le vote direct du peuple.

L'oeuvre accomplie par le nouveau régime est très importante aux points de vue des libertés et du progrès matériel. Le Brésil est en superficie un des trois plus vastes pays du globe. Il vient après la Russie et le Canada. Il est plus grand que la Chine, les Etats-Unis, l'Alaska, et les Indes. Son territoire équivalait à la superficie continue des Etats-Unis accrue de celle de l'Etat du Texas.

La population et sa superficie correspondent à celles de tous les autres pays de l'Amérique du Sud réunis.

Le Brésil a tous les climats, sauf les extrêmes. Ayant à présent 50 millions d'habitants, (dont 95.01% catholiques romains), il est habitable dans toute l'immensité de son territoire.

Le développement de son territoire. Selon des calculs démographiques, il peut contenir 900 millions d'habitants.

Le développement du pays, qui est très riche en minéraux de toutes sortes en matières premières, se fait très rapidement. Il a atteint la phase de l'industrialisation. Sa grande usine de Volta Redonda, récemment installée, donne déjà une production considérable d'acier.

Le Brésil a plusieurs villes importantes où l'on trouve tout le confort moderne. Rio de Janeiro, sa capitale, avec ses élégantes places et avenues, encadrées par des montagnes et plages, celles-ci étant d'une grande étendue, est considérée la plus belle ville au monde. La ville de Sao Paulo, capitale du grand centre de culture de café et de coton, est la ville de plus rapide progrès au monde.

Le Brésil offre des indices frappants de culture intellectuelle, dans laquelle on remarque des influences européennes surtout françaises. Sa littérature, pleine d'esprit et d'originalité, compte de grands noms parmi ses écrivains, romanciers et poètes, traduits en plusieurs langues. Dans le domaine de la science il a aussi des hommes connus à l'étranger par d'importantes contributions, de même qu'en art, en peinture, en architecture et en musique.

Le Brésil a pris part aux deux grandes guerres mondiales aux côtés des démocraties. A la deuxième, il a été le seul pays d'Amérique latine ayant envoyé des troupes pour lutter outre-mer. Ses armées ont combattu en Italie sous les ordres du maréchal Alexander de Tunis. L'importance de sa contribution en hommes et matériel a été mise en relief par le président Roosevelt en des termes chaleureux.

Le Brésil a toujours eu les meilleures relations avec le Canada. Les liens d'amitié qui unissent depuis longtemps les deux pays ont été renforcés par la visite au Brésil, l'année dernière, de Son Excellence le vicomte Alexander de Tunis, gouverneur général du Canada. En contact avec le peuple et le gouvernement brésiliens aux cérémonies officielles et privées, il a pu sentir la sincérité de l'amitié du Brésil pour le Canada.

Les deux pays se complètent en matière de production. Ils ne se font aucune concurrence en commerce. Tous les produits de l'un peuvent être achetés par l'autre. Ce fait explique le développement croissant des affaires entre eux. Leur commerce qui jusqu'à 1939 oscillait entre un peu plus de 2 millions et 11 millions de dollars, s'éleva en 1948 à près de 50 millions de dollars.

Mais ces échanges commerciaux pourront devenir encore plus importants. L'établissement de lignes de navigation maritime et aérienne, permettant plus d'échanges directs entre eux à meilleur marché, déterminera, à coup sûr, de substantiels accroissements dans leur commerce.

Une meilleure connaissance des deux peuples et de leur façon de commercer, au moyen de voyages fréquents d'hommes d'affaires de l'un à l'autre, serait de grand avantage pour les échanges entre les deux pays.

Il serait aussi très utile que des intellectuels de chacun des deux pays se visitent plus souvent.

Une connaissance réciproque plus parfaite des deux peuples sera un moyen sûr de développer leur plus étroit rapprochement en vue des tâches de paix et de civilisation que tous deux poursuivent.

L'Angleterre toujours au premier rang

En ce qui concerne le radar, le ministère de l'Aviation civile va donner une démonstration du plus grand intérêt. On pourra voir des modèles d'avions, guidés par le radar, atterrir sur un aérodrôme modèle. Les visiteurs pourront voir sur les écrans de radar l'altitude et la position de l'avion, et entendre le chef de l'aérodrôme donner ses instructions au pilote. Une exposition du ministère des Transports montrera comment les bateaux peuvent entrer et quitter un port par un brouillard épais, ce qui réalise une économie de temps assez importante pour motiver pleinement les frais d'installation du radar.

Les expositions et démonstrations prévues sont si nombreuses que nous commencerons à sentir la fatigue physique, bien avant la date de fermeture, le 8 octobre. Parmi les démonstrations particulièrement remarquables, il faut citer celle qui donnera un fabricant de T.S.F. anglais et qui nous permettra de voir comment la T.S.F. de très haute fréquence est utilisée pour transmettre le compte rendu et les images d'un incident à la salle de rédaction d'un journal.

Nous sommes très fiers, en Angleterre, de notre industrie de la T.S.F., dont les exportations sont six fois plus élevées qu'avant la guerre et dont les installations et appareils destinés à tous les usages — domestique, commercial, industriel et militaire, — sont employés dans tous les pays. Il me semble qu'on peut dire que cette industrie n'a jamais perdu le premier rang qu'elle a conquis il y a plus de 50 ans quand Marconi, en collaboration avec les P.T.T. anglais, a relié l'ancien monde au nouveau.

Les techniciens nous assurent que la télévision transocéanique n'est pas encore possible, mais quand on songe à ces inventions anglaises telles que le radar et la propulsion par réaction, qui sauvent l'affirmation? Si chacun des pays du Commonwealth installait son propre service de télévision, une étape importante serait marquée dans ce domaine.

Mgr Feltn, archevêque de Paris

Le Pape Pie XII a désigné Mgr Feltn, archevêque de Bordeaux, comme successeur du Cardinal Suhard au diocèse de Paris.

Né à Dole, dans le territoire de Belfort, le 15 mai 1883, Mgr Maurice Feltn fut d'abord élève du collège des Bénédictins de sa ville natale. Il termina ses études secondaires à Dijon chez les jésuites. Entré au séminaire d'Issy en 1902, il fut ordonné à St-Sulpice en juillet 1909. Il exerça d'abord à Besançon comme vicaire d'une paroisse ouvrière, Sainte-Madeleine.

Mobilisé en août 1914, il fit la guerre comme sergent-brancardier au 17ème régiment d'infanterie; son courage et son dévouement lui valurent la croix de guerre avec cinq citations, la médaille militaire et la Légion d'Honneur.

Curé doyen de Girognagny en 1919, le futur évêque fut mis en 1925 à la tête de son ancienne paroisse de Besançon. Il devait être nommé évêque de Troyes le 19 novembre 1927 et consacré le 11 mars 1928.

Le 16 août 1932, Mgr Feltn était promu archevêque de Sens; il devait également continuer d'administrer son ancien diocèse jusqu'à la nomination en 1934 de Mgr Heintz.

Enfin, le 27 février 1936, le prélat succédait au siège archiepiscopal de Bordeaux au cardinal Andrieu.

Durant la guerre de 1939-1945, Mgr Feltn donna de multiples témoignages de son patriotisme. Il aida en de nombreuses circonstances le grand Rabbín Cohen, dont il était l'ami, à échapper aux Allemands.

Il devait également cacher chez lui le drapeau de Saint-Cyr, qu'il devait remettre à nouveau à l'école après la libération au cours d'une cérémonie officielle.

Dès 1944, dans un discours prononcé lors de la rentrée des facultés de Bordeaux, il avait précisé ses préoccupations, flétrissant les abus de la propriété privée, soulignant l'illicéité d'un capitalisme qui n'assure pas la juste distribution des produits et affirmant que le catholicisme ne condamne pas la propriété collective. C'est dans cet esprit que l'archevêque a développé le secrétariat social et donné une vigoureuse impulsion aux différents mouvements d'action catholique.

Il n'est pas indifférent de noter qu'il a vivement encouragé le premier "prêtre ouvrier" de son diocèse, après avoir invité en 1943 ses séminaristes à une mission d'apostolat parmi les jeunes du S.T.O. déportés en Allemagne. Il n'est pas douteux que la "mission de Paris" ne trouve auprès du nouvel Archevêque un appui semblable à celui que lui prodiguait le cardinal Suhard.

S.I.F.

Les pneus

La production mensuelle de pneumatiques et de caoutchouc industriel par l'industrie française s'est élevée en juin à 11,000 tonnes pour les pneumatiques contre une moyenne mensuelle de 6,668 en 1938, et à 7,141 tonnes de caoutchouc industriel contre une moyenne mensuelle de 6,807 tonnes en 1938.

S.I.F.

Villes et villages au Canada

BRIDGETOWN

Ville du comté d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, située à 115 miles de Halifax. C'est un centre desservi par plusieurs chemins de fer. Son nom primitif était Hick's Ferry. Le nom actuel fut donné en 1824, au moment où le pont entre le township de Granville et Annapolis favorisait son développement. C'est un excellent port et la ville y trouve quelque avantage. Des industries s'y maintiennent sans toutefois que la population s'augmente de façon notable. Le dernier recensement montre même qu'elle a diminué de cent unités entre 1931 et 1941, alors qu'elle n'était plus que de 1,020 âmes. C'est un exemple des innombrables petites villes qui bordent les côtes des provinces maritimes et qui sont marquées d'une inertie prolongée.

Faites ça... et vous vivez!

Que le Dieu de Notre-Seigneur Jésus-Christ, le Père de gloire, vous donne un esprit de sagesse, un esprit qui vous le fasse connaître et vous le révèle; qu'il illumine les yeux de votre coeur, afin que vous sachiez quelle espérance vous ouvre son appel, quels trésors de gloire son héritage vous réserve parmi les saints. (Eph. 1, 17-18).

L'élection chrétienne c'est la participation active à la gloire avec tout l'élan qui elle comporte. Et la prière de saint Paul s'élève vers Dieu afin que les fidèles, Ephésiens et autres, sachent bien ce qu'ils sont. (Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

S.I.F.

On construira 78,400 pieds carrés de trottoirs; les phares de circulation

Deux contrats accordés pour un total de \$48,982 par le conseil de Hull, hier soir — Le trottoir du boulevard Montclair — Le nouveau contrat permettra une économie substantielle pour la cité

Deux contrats pour une somme totale de \$48,982 ont été accordés hier soir au cours de l'assemblée régulière du conseil municipal de Hull. En effet, à la proposition de MM. Edmond Laramée et Lionel Emond, un contrat pour le pavage de trottoirs a été accordé à M. W.D. Laflamme. Ce constructeur avait obtenu précédemment un contrat du même genre, notamment pour faire un trottoir sur le chemin de Pointe-Gatineau jusqu'au cimetière de Notre-Dame. M. Laflamme a fait savoir au conseil qu'il était intéressé à construire d'autres trottoirs au même coût, c'est-à-dire, à quarante-cinq sous le pied carré. Son honneur le maire Alphonse Moussette et l'ingénieur Armand Boileau ont fait remarquer que c'est là une économie substantielle pour la ville. Quand on fait les trottoirs avec l'équipement de la ville le coût est de 78 à 80 sous le pied carré tandis qu'il ne faut que 40 sous le plus de la moitié de cette somme pour exécuter le même travail.

Dans son rapport, l'ingénieur fait remarquer que dans le règlement 459, une somme globale de \$129,500 a été prévue pour la construction de trottoirs. De ce total, \$59,640, sans compter un contrat de \$14,224 accordé à M. Laflamme, ont été dépensés. Il reste donc à dépenser à ces fins la somme de \$55,636. En accordant le contrat au même taux que le précédent ceci permettrait de terminer les travaux projetés et il resterait une somme suffisante pour faire face aux imprévus. Le coût de construction des 78,400 pieds de trottoirs serait de \$35,280. L'ingénieur a fait remarquer que l'on n'exécuterait pas de tels travaux après le 15 novembre afin de conserver la qualité des trottoirs.

Bivd Montclair
La construction d'un trottoir en bordure du boulevard Montclair, qui relie le boulevard St-Joseph à la rue St-Rédempteur, est déjà très avancée et les travaux qui désignent à monter à Wrightville ou en descendre ne craindront plus de se faire écraser par les nombreux véhicules qui circulent sur cette route.

L'échevin David Joanisse trouve cependant qu'on a mal fait une partie de ce trottoir. On sait qu'un trottoir de 275 pieds existe déjà et on n'a pas continué en ligne droite avec celui-ci mais on a fait une équerre assez prononcée. M. Joanisse croit que ceci pourrait donner lieu à des accidents et cause de l'encombrement habituel de

Forte tempête à Papineauville

PAPINEAUVILLE, Qué. (DNC) — Un violent orage s'est abattu sur le village de Papineauville, lundi soir. Vers la fin de l'après-midi, le temps s'assombrit, et un vent violent commença à souffler. La pluie et le tonnerre se mirent aussi de la partie. Des arbres furent complètement arrachés, des vitres brisées en éclats, des poteaux de téléphone s'ébranlèrent dans les champs, tout était en désordre. Le village fut privé d'électricité pendant trois heures.

Fête du Travail
Les endroits de villégiature dans les environs de Papineauville étaient remplis à capacité à l'occasion de la grande fête de semaine de la Fête du Travail. Les deux journées furent ensoleillées, mais la troisième fut sombre et marquée d'un violent orage.

Naissance
A M. et Mme Roméo Fortier (née Florianne Ethier), est née une fille, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, baptisée à Papineauville sous les prénoms de Marie, Flore, Diane. Parrain: M. Samuel Fortier, grand-père de l'enfant. Marraine: Mme Desjardins, tante. Poutaine: Mme Ethier, de Montréal, grand-mère maternelle. La mère et l'enfant se portent bien.

Marriage
En l'église St-Vincent-de-Paul, fut célébré le mariage de M. Edmond Laroque, fils de M. H. Laroque, décédé, et de Mme Hyacinthe Laroque, à Mlle Thérèse Guimond, fille de M. D. Guimond et de Mme Guimond, décédée. Après la cérémonie religieuse, le vin fut servi chez le père de la mariée. Un magnifique banquet fut ensuite servi à l'hôtel Sabourin, à Papineauville. La soirée eut lieu chez Mme Hyacinthe Laroque.

Va-et-vient
Mme Joseph Robitaille, de Preston, a passé quelques jours chez sa sœur, Mme H. Laroque. Mme Hormidas Laroque, sa fille, Anita, et Mme André Cyr, de St-Jérôme, M. et Mme Sylvio Laroque, de St-Lin, étaient aussi en visite chez Mme H. Laroque, dimanche dernier.

Un ancien citoyen de Hull a sauvé la vie à un bébé

M. Denis Legault, jeune homme de 18 ans, ancien citoyen de Hull, a ramené un bébé de neuf mois, ces jours derniers. M. Legault se trouvait sur la route d'un village minier du nord du Québec lorsqu'il vit venir à lui Mme Jean Pépin qui cherchait du secours. Jacques Ducharme, âgé de neuf mois, petit-fils de Mme Pépin, venait de suffoquer subitement dans sa voiturette. Mme Pépin, incapable de faire respirer l'enfant, cherchait du secours lorsqu'elle vit M. Legault.

Le jeune homme qui savait comment donner la respiration artificielle réussit en quelques minutes à ranimer l'enfant inconscient. Ce dernier est maintenant hors de danger. M. Legault est le fils de M. et Mme Alcide Legault, autrefois domicilié à 220 1/2, boulevard St-Joseph, Hull. M. B. Lortie, 66, rue Rouville, Hull, est le grand-père du jeune homme.

M. Omer Blondin encore dans un état critique

L'état de M. Omer Blondin, 32 ans, 84, rue Charlebois, Hull, est toujours critique. On se souvient que M. Blondin a été blessé en fin de semaine, à Belleville. Le Dr G. S. Gronk, de Belleville, nous déclara, ce midi, au téléphone, que "l'état du blessé est stationnaire depuis les dernières 24 heures". "Il est très gravement blessé, ajouta-t-il, mais on espère qu'il prendra du mieux ces jours-ci".

Un octroi de \$300 a été accordé par la ville à la Chambre de Commerce de Hull pour lui aider à défrayer les dépenses du congrès de la Chambre provinciale qui sera tenu à Hull du 11 au 13 septembre. La proposition a été faite par les échevins Lionel Emond et Emile Dompière.

MERCREDI le 7 SEPT. 1949
256e jour de l'année

Le Droit

MERCREDI le 7 SEPT. 1949
Fête: St. Cloud conf.
QUARANTE-HEURES
Lundis: 7, 8, 9 sept.
St-Joseph d'Orléans: 9, 10, 11 s.

Quatre HULL, LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1949 Pronostics: NUAGEUX

Une femme blessée légèrement dans un autobus à Hull

Mme Armand Cadieux, 31 ans, 51, rue Papineau, Hull, a été légèrement blessée à la tête, hier après-midi, vers 4 heures, lorsqu'un autobus du Transport Urbain fit un arrêt brusque, sur la rue du Pont, pour éviter de frapper un enfant.

La blessée fut conduite, à l'hôpital du Sacré-Coeur dans une ambulance de la maison Emond, et après traitements, elle put regagner son domicile.

Mme Cadieux était debout dans l'autobus. Elle fut projetée contre un poteau à l'avant du véhicule et s'effrita de légères blessures.

Les constables Ernest Lavergne et Alfred Sauvé, de la sûreté municipale, se rendirent sur les lieux pour faire les constatations d'usage.

La polio n'a pas causé de grands ravages dans Hull

La ville de Hull a été assez privilégiée cet été, car aucun cas de poliomyélite n'a eu de conséquences graves. Dans toute la ville et la banlieue, il n'y eut d'ailleurs que quelques cas bénins et les personnes qui ont été atteintes par la maladie se sont vite remises, grâce à la promptitude avec laquelle elles se sont fait traiter.

Le Dr Roy, médecin de l'Unité sanitaire, déclarait hier qu'aucun cas ne lui avait été signalé depuis plus de deux semaines. La température qui redevient fraîche avec le mois de septembre contribuera beaucoup à éloigner le danger de la paralysie infantile. Cependant, il faut continuer d'être prudent.

Pour conduire, il faut un permis

Deux individus de la Capitale ont payé chacun une amende de \$10 plus \$8.95 de frais, ce matin, au palais de justice de Hull.

Le premier, M. Joseph Blondeau, 239 est, rue Laurier, s'est avoué coupable d'avoir autorisé quelqu'un à conduire un véhicule automobile sans permis. L'autre, M. Germain Gauthier, avoua avoir conduit un auto sans s'être vu par un permis muni d'un permis. Ces deux causes ont été faites par l'officier de circulation Romuald Bastien, de la sûreté provinciale.

Funérailles

Mme de Ladurantaye
Les funérailles de Mme J.-B. de Ladurantaye ont eu lieu, ce matin, à 8 heures, à l'église Notre-Dame de Hull. Mme de Ladurantaye, née Malvina Lafleur, est décédée samedi.

La dépouille mortelle était exposée aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Le départ de la maison mortuaire s'est effectué à 7 h. 45. A l'église Notre-Dame, le R. P. J.-M. Gauthier a fait la levée du corps. Le R. P. F. Cary a chanté le service assisté des RR. PP. A. Goyer et L. Laverdure. Le Père Laverdure a accompagné la dépouille mortelle au cimetière et a récité les dernières prières.

Lot à vendre

31, rue Joffre, Wrightville.
Tél: 2-1491

Pour meilleure construction exigez nos BLOCS DE CIMENT ET DE CENDRE Dimensions: 4", 6", 8", 10". Unis et imitation de pierre Blocs de cheminées

Remarquez les clés qui rendront vos murs plus solides
Hull Concrete Products
Angle des rues Lois et Amherst Hull — Tél. 5-8797
J.O. NORMAND, gerant



M. Honoré ACHIM, magistrat de Hull, a été nommé par le ministère des Affaires municipales de Québec, président du conseil d'arbitrage chargé d'entendre tout différend existant entre la cité de Hull et l'Association des employés municipaux, l'Union catholique des employés du département de feu, du syndicat des employés de la cité. Le représentant de la ville à ce tribunal sera Me James Millar tandis que M. Georges Gagnon, de Montréal, représentera les syndicats. Le ministère a donné avis de la nomination du président aux autorités municipales.

Des causes remises aux assises à Hull

Deux individus ont subi leur enquête préliminaire, ce matin, devant le magistrat Honoré Achim, et leur cause a été renvoyée aux assises criminelles de novembre prochain.

Donat Doucet, 36 ans, domicilié à 52-A, rue Laval, Hull, a comparu sous une accusation de vol d'un compteur automatique de taxi d'une valeur de \$250, propriété de M. Emile Hotte.

Le second, Gaston Riopelle, est accusé d'avoir volé l'automobile de M. Léas Gagnon, de Grand-Remous. Les deux individus subiront leur procès aux prochaines assises criminelles.

Exposition à Aylmer les 9 et 10

L'exposition annuelle d'Aylmer aura lieu vendredi et samedi, les 9 et 10 septembre. Les différents exhibits d'animaux, poules, porcs, chevaux, seront jugés par des personnes compétentes et des prix seront accordés aux gagnants. Le tout se terminera par une grande soirée récréative, samedi soir, à la salle de l'agriculture.

Une bonne nouvelle!

Pour les mamans qui ont des fillettes qui fréquentent l'école St-Émile. Vous pouvez vous procurer le nouveau costume brun et jaune fait sur mesure, en crépe laine pour les jeunes et garçonnines pour les plus âgées, au modeste prix de \$9.98 à \$9.98, vous donnant droit à une paire de manchettes supplémentaires pour \$1.00, posées gratuitement au besoin si le costume a été acheté notre atelier. Petit chapeau pour convenir avec l'uniforme. \$1.98. Toute commande sera exécutée en cinq jours. Un dépôt de \$2.00 est exigé en donnant la commande. Pour meilleurs renseignements, adressez-vous à Mme Cloutier, 154, Papineau ou téléphonez, 6-2220.

Dr Geo. Henri BERGERON

SPECIALITE, RAYONS X
Estomac, Foie, Intestins, Coeur, Poumons, Médecine interne.
Heures de bureau: 9-12 a.m. — 1:30-4: 7:8 p.m.
111, rue Champlain — HULL
Tél: 2-1248 et sur rendez-vous.

Dr CHARLES PELLAND

Centre médical de Hull
142, rue Champlain. Tél. 2-9039
MEDECINE GENERALE
RAYONS-X — MATERNITE
Heures de bureau: 2 à 4 p.m. 7 à 9 p.m. et sauf le rendez-vous dimanche

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

Une dame tombe d'un camion en marche, se blesse

Une dame de 68 ans, Mme Marcelle Dubois, de St-Pierre-de-Wakefield, a été blessée à la tête, hier soir, vers 7 h. 30, lorsqu'elle tomba d'un camion en marche, à St-Pierre-de-Wakefield.

Blessée fut conduite à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull dans une ambulance de la maison Gauthier et elle est actuellement sous le soin de Dr Paul-Emile Labelle. Selon le sergent Gaston Garneau, de la police provinciale, qui se rendit sur les lieux pour faire les constatations, Mme Dubois prit place sur le marche-pied d'un camion conduit par M. Alfortia Villeneuve, de St-Pierre-de-Wakefield. Le vent emporta soudain son chapeau, et en tentant de l'attraper, elle tomba sur la route. Elle s'infligea des blessures à la tête.

Voies de fait sur son épouse

Robert Easy, de Wilson's Corner, a subi son procès, ce matin, en cour de magistrat, sous une accusation de voies de fait sur la personne de son épouse. La sentence de la cour a été très légère, mais le tribunal a exprimé un ordre explicite.

Le juge Achim a ordonné à l'accusé de ne pas retourner à son domicile avant le 13 septembre. En retournant chez lui, Easy devra garder la paix et limiter ses activités à récolter ce qu'il a semé dans son jardin.

En d'autres mots, l'accusé retournera chez lui pour prendre soin de son petit jardin. Un cautionnement lui a été imposé comme quoi il gardera la paix et ne causera aucun désordre à l'avenir.

Condoléances à M. Aimé Boileau

A la proposition des échevins Lionel Emond et Ernest St-Jean, une résolution de sympathies à l'adresse de M. Aimé Boileau, ingénieur municipal, à l'occasion du

Voyageurs et touristes!

Jouissez du confort de nos chambres avec bain, douche ou eau courante.
HOTEL ST-LOUIS
54, rue Montclair, Hull.
Pour vos banquets quels qu'ils soient, signalez 6-3628

Miméographie Moderne

Nous exécuterons tous genres d'ouvrages au miméographe rapidement et efficacement
Miméographie Moderne
Spécialités: Lettres miméographées, circulaires, bulletins, cartes postales, formulés, menus, convocations.
255, rue St-Rédempteur HULL
Tél: 5-1101.

Dr Geo. Henri BERGERON

SPECIALITE, RAYONS X
Estomac, Foie, Intestins, Coeur, Poumons, Médecine interne.
Heures de bureau: 9-12 a.m. — 1:30-4: 7:8 p.m.
111, rue Champlain — HULL
Tél: 2-1248 et sur rendez-vous.

Dr CHARLES PELLAND

Centre médical de Hull
142, rue Champlain. Tél. 2-9039
MEDECINE GENERALE
RAYONS-X — MATERNITE
Heures de bureau: 2 à 4 p.m. 7 à 9 p.m. et sauf le rendez-vous dimanche

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

Décès à Fasset
FASSETT, Qué. (Spécial) — Mme Paul Desrosiers (Delisca Boucher) est décédée accidentellement, à Fasset, lundi, à l'âge de 36 ans.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil trois fils: Raymond, Léo et Rhéal; quatre filles: Lilliane, Yvette, Colombe et Léonie; deux sœurs, Mme Arthur Boucher et Mme Edouard Lavolette; et quatre frères, Fallme, de Lefevre, Ont., Odias, de Fasset, Qué., Arthur, de Gatineau, Qué., et Toussaint, de Lachute, Qué.
La dépouille mortelle reposera à l'hôtel Racicot, jusqu'à 10 h. vendredi matin, alors que le service sera chanté en l'église paroissiale.
La direction des funérailles a été confiée à la maison Robert, de Montebello.

L'horloge au bureau de poste

La nouvelle horloge du bureau de poste de Hull fonctionnera d'ici une semaine. On installe actuellement les cadrans. Le mécanisme comme on se souvient, a été installé il y a environ deux mois.

Faites vos emplettes avec confort

LIVRAISON GRATUITE
(Achats minimums \$5.00)

WRIGHTVILLE ET VAL-TETREAU
MARDI, P.M., JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
POINTE-GATINEAU, VENDREDI, SAMEDI
HULL: TOUS LES JOURS
OTTAWA
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

| | | |
|--------------------------------------|----------|---------|
| Ananas (crush) "La Marina" choix | 20 oz | 25c |
| Pêches "Cherry Valley" de choix | 20 oz | 19c |
| Framboises "Lennox" rouges, de choix | 15 oz | 29c |
| Fraises marque "Lennox" de choix | 15 oz | 27c |
| Ananas Tit-Bits "Aylmer" surchoix, | 15 oz | 23c |
| Ananas tranchés "Aylmer" surchoix | 15 oz | 25c |
| Poires "Penn" | 20 oz | 23c |
| Marmelade aux ananas "Aunt Sally" | 24 oz | 33c |
| Saucisse "Burns" Campfire | 14 oz | 39c |
| Spork de "Burns" | | 39c |
| Poulet en morceaux choix | 7 oz | 35c |
| Jus de pamplemousses Garth du Texas | 20 oz | 14 1/2c |
| Melasse de fantaisie | la pinte | 35c |

CAFÉ RAYMOND 54c
PASTEURISÉ 61c
RICHE ET SAVOUREUX L'EXCELLENT BEURRE RITZ

| | | |
|------------------------|---------------------|---------|
| "Cardinal" choix | 3 btes | 25c |
| Jus de tomates | 20 oz | 25c |
| Caisse de 24 \$1.89 | | |
| "Nature's Best" | 2 btes | 23c |
| Pois de choix | 20 oz | 23c |
| Crevettes | Choix — 7 oz | 39c |
| "BANQUET" Sardines | 4 pour | 29c |
| 12 portions | | |
| FROMAGE SUISSE | | 51c |
| FEVES AU LARD "Clark" | 20 oz | 13 1/2c |
| 15 oz | | 10c |
| Choix Tomates | 2 btes | 25c |
| 20 oz | | 25c |
| "Stokely" surchoix | | |
| Blé-d'Inde | 2 btes | 35c |
| 20 oz | | 35c |
| Homard | Surchoix — 7 oz | 64c |
| Sardines "Millionaire" | | 23c |
| VINAIGRE HEINZ | Le gallon | 69c |
| FARINE OGILVIE | Sac de coton 24 lbs | \$1.49 |

BOEUF marque rouge ou bleu

| | | |
|---------------------------|------|-----|
| Rôti de boeuf (short-rib) | 1 lb | 43c |
| Boeuf haché maigre | 1 lb | 35c |
| Steak de boeuf (ronde) | 1 lb | 61c |
| Rôti de lard (épaules) | 1 lb | 43c |
| Poulets à rôir | 1 lb | 41c |

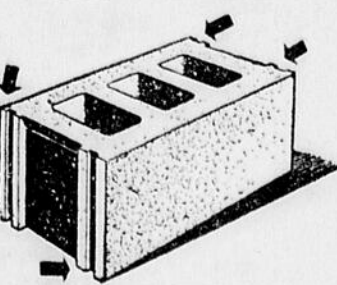
RAYMOND GROCETERIA
210 CHAMPLAIN HULL

TOUTES LES FEMMES
DOIVENT SAVOIR que la plupart des maladies dont elles souffrent, proviennent de la mauvaise circulation du sang. Elles doivent aussi savoir que le **PRINTANYL** est fait expressément pour prévenir et enrayer les infirmités qui les menacent depuis l'âge de la FORTIFICATION jusqu'au RETOUR D'AGE. Redes irrégulières ou douloureuses, VA RICES, HEMORROIDES, MIGRAINES, BOUFFÉES DE CHALEUR, VAPEUR.

A. R. FARLEY, Ph. C.
Tél. 2-7914
Prix: \$1.25 le flacon.

Salon Arthur
Permanente sans fils "FREDERIC"
Rég. \$7.50 au complet pour **4.25**
Signalez: 5-5725
78, rue Principale — Hull

TUILES LAURIN FRERES ENRG.
Modernisez votre cuisine ou votre place commerciale avec un plancher de tuiles d'asphalte ou de caoutchouc. Avons la tuile murale pour chambre de toilette. Pouvons vous servir une trentaine de couleurs.
97, rue St-Laurent, Hull. Tél. 5-3467



Remarquez les clés qui rendront vos murs plus solides
Hull Concrete Products
Angle des rues Lois et Amherst Hull — Tél. 5-8797
J.O. NORMAND, gerant



INSULATION
TEN-TEST — GYPROC
BOIS DE CONSTRUCTION
CHARBON & COKE
BOUCHER FRERES
30, St-Jacques 5-7231 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local rue Crémazie



M. et Mme Raymond SABOURIN, née Rose Courchesne, qui ont été mariés samedi, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Elphège Courchesne; le marié, le fils de M. et Mme Cléophas Sabourin, tous de Hull.

Feuilleton du Droit

"Fortune de mer"

par Jean Mauelère

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres
62 —
La religieuse leva ses larges manches vers le plafond: — Cette nuit! C'était donc bien pressant? — Oh! oui, ma mère, très pressant. — Pauvre petite! Vous n'étiez pas bien tombée, sans doute? — C'est l'un de ces moments où l'affection dont elle avait été entourée à Auray souleva la jeune fille, lui arrachant une protestation: — J'étais très bien! Pendant trente mois, je me suis trouvée plus heureuse que je ne saurais le dire auprès de Mme Moëlan. — C'est l'une de ces grandes bienfaitrices de notre maison. Une personne charmante. J'avoue que je ne comprends pas... Avec une certaine surprise, le regard de la religieuse s'était posé sur la fugitive, interrogant ses traits. Un peu embarrassée, Marcelle expliqua: — Madame Moëlan a en ce moment son filleul chez elle... — Eh bien? — Je ne veux pas le voir. Je le déteste! L'aimable visage de Minouche, souriant à l'ordinaire, se durcit dans une résolution aussi désobligeante que déterminée. La religieuse était perplexe. — Voilà qui n'est peut-être pas très chrétien, ma petite fille. Ce monsieur vous aurait-il gravement offensée? Marcelle rougit. La pensée que le capitaine Le Kerzic fut elle soupçonnée de quelque faute lui fut obscurément désagréable, elle n'aurait su dire pourquoi. Elle jeta: — Jugez, ma mère, si c'est affreux. Cet homme est en possession de mon cahier bleu... mon journal où j'inscrivais, il y a quelques années, mes pensées les plus intimes. — Vous l'aurait-il volé? interrompit la religieuse, apitoyée. — Oh! non, fit la brunette, interdite. Il l'a trouvée. — Il n'est pas répréhensible en

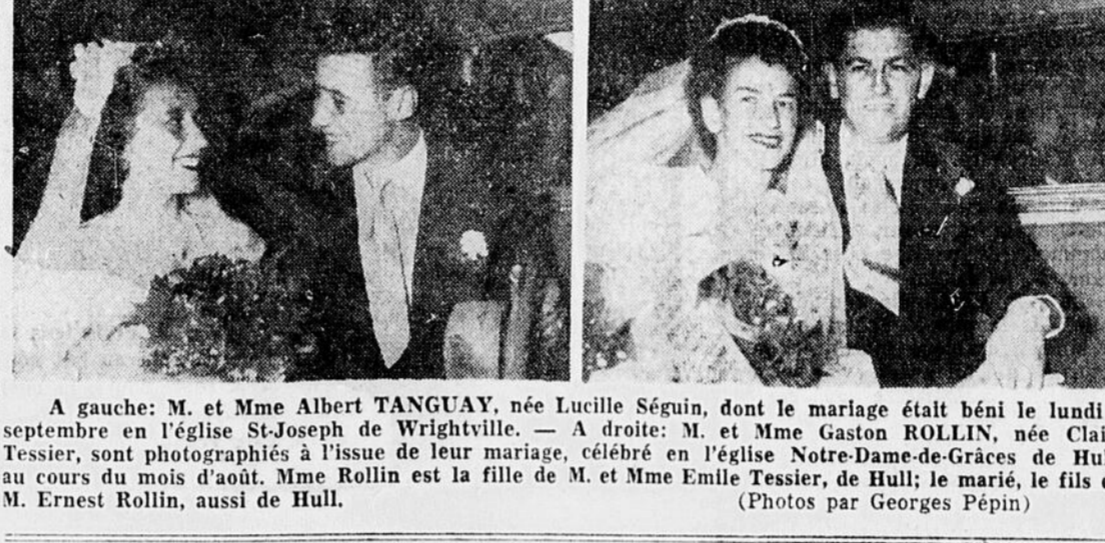
Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique
L'ambassadeur de Grèce et Mme Constantine Sakellariopoulou, sont rentrés dimanche d'un court séjour à Montréal.
L'hon. B. R. Sen, ministre de l'Inde aux Etats-Unis, passa la fin de semaine à Ottawa. L'invité de M. et Mme P. K. Banerjee.
Déplacements
Le premier ministre St-Laurent et son épouse, accompagnés de M. John W. Pickersgill, sont rentrés de Banff, Alb., où ils assistèrent au congrès du Barreau canadien.
Mlle K. L. Lour, rentrée de Peterborough, Ont., où elle rendait visite à Mme James McLeod.
M. et Mme Edmond Biodeau et leurs deux fils, Pierre et Jacques, sont revenus de Thetford-Mines, Qué., où ils ont assisté aux funérailles du père de M. Biodeau, M. Charles Biodeau.
Mlle Marcelle Dubéau était l'invitée de M. et Mme Victor Billard, de Fournier, en fin de semaine.
M. Ernest Tardif recevait au cours de la semaine dernière, au Château Laurier, Mme H.-J. Labrosse, Mlle Yvonne Séguin, Frances Conway, Jacqueline et Laurence Roy, ainsi que MM. J. F. Berlinguette et Jean-Louis Roy, de Vankleek-Hill.
Mme Lucien Hudon est rentrée de l'île d'Orléans, où elle a fait un séjour au Château Bélair.
M. et Mme M. Vachon étaient au nombre des récents invités du "Guild of All Arts", à Scarborough, Ont.
Prochains mariages
Mme A.-A. Legault, d'Ottawa, désire faire part du mariage de sa fille, Micheline, avec M. Jean Legris, fils de M. et Mme Lionel Legris, de Hull. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi, 10 octobre prochain, en l'église du Christ-Roi d'Ottawa.
On nous prie d'annoncer le prochain mariage de Mlle Thérèse Sarault, fille de M. et Mme Albert Sarault, avec M. John Demski, fils de M. et Mme Casimir Demski, d'Ottawa. Le mariage sera célébré le samedi, 17 septembre, en l'église du Christ-Roi d'Ottawa.
Mariages
BERNIER-LEUDUC
A 8 heures samedi, en l'église du Très-St-Rédempteur de Hull, M. le chanoine J.-A. Carrière a béni le mariage de Mlle Pierrette Leuduc, fille de M. et Mme François Leuduc, de Hull, avec M. Henri Bernier, fils de M. J.-H. Adolphe Bernier, également de Hull, et Mme Bernier, décédée. La mariée reçut les honneurs de la congrégation des Enfants de Marie dont elle faisait partie. Pour la cérémonie, elle tenait un livre d'heures recouvert de roses "Sweetheart". Durant la cérémonie il y eut échange d'anneaux. MM. Gontrand Leuduc et Jean-Yves Bernier placèrent les invités. M. Bernier était le témoin de son fils. A l'issue de la cérémonie, un déjeuner fut servi à l'hôtel Windsor. Puis, M. et Mme Bernier sont partis en voyage. La mariée portait alors un costume de gabardine bleu royal, un petit feutre gris, garni de plumes, et des accessoires bleus. M. et Mme Bernier s'installèrent à l'hôtel Windsor. On remarqua: Mme Wilson et M. Waller, de Montréal; M. Jean-Yves Bernier, de Sudbury; et M. Léon Bernier, de Québec.
DENIS-LADEROUTE
Lundi, à 8 h., en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, le R.P. Raymond Pizze, aumônier du régiment de Hull, béni le mariage de Mlle Rollande Laderoute, fille du sergent-major et Mme François Laderoute, avec M. Robert Denis, fils de M. et Mme Eugène Denis, de Hull également. Des fleurs de la saison décoraient l'église. Pendant la messe, la chorale de la paroisse a chanté. La mariée, qui est entrée dans l'église au bras de son père, portait une robe de satin blanc dont la jupe, formant courte traîne, était recouverte de dentelles; elle portait aussi un long voile. Elle portait un collier de perles et tenait une gerbe de roses "American Beauty". Il y eut échange d'anneaux au cours de la cérémonie. M. Eugène Denis était le témoin de son fils. Après la cérémonie, une réception a été offerte par les parents de la mariée au manège militaire de Salisbury, puis les nouveaux époux sont partis pour Montréal, Mont-Laurier et Val-des-Bos. Mme Denis portait, pour voyager, un costume marine, les accessoires bleus et roses et des roses roses à l'épaule. M. et Mme R. Lévesque, Roméo et Lévis Lévesque, de Pricie; M. R. Char-



A gauche: M. et Mme Aurèle LADOUCEUR, née Gisèle St-Jean, ont été photographiés à l'issue de leur mariage, célébré samedi en l'église St-Anne. La mariée est la fille de M. et Mme Rodolphe St-Jean; le marié, le fils de M. et Mme Frédéric Ladouceur, tous d'Ottawa. — A droite: M. et Mme Henri BERNIER, née Pierrette Leuduc, dont le mariage avait lieu samedi en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. (Photos "Le Droit" par Gilbert Dupuis)



A gauche: M. et Mme Albert TANGUAY, née Lucille Séguin, dont le mariage était béni le lundi 5 septembre en l'église St-Joseph de Wrightville. — A droite: M. et Mme Gaston ROLLIN, née Claire Tessier, sont photographiés à l'issue de leur mariage, célébré en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, au cours du mois d'août. Mme Rollin est la fille de M. et Mme Emile Tessier, de Hull; le marié, le fils de M. Ernest Rollin, aussi de Hull. (Photos par Georges Pépin)

Le Courrier de Jeanne

Q. Venez à notre secours. Nous sommes les deux meilleures amies du monde; nous vivons depuis longtemps dans la plus étroite intimité. Hélas! une question tragique nous divise. Nous aimons toutes deux le même jeune homme; il est le plus beau, le plus noble, le plus intelligent, à nos yeux du moins. Ses préférences semblent aller à l'une de nous, mais l'autre n'a pas lieu de croire qu'elle n'ait aucune chance. Que devons-nous faire? La moins favorisée doit-elle s'effacer? Conseillez-nous. Nous avons toute confiance en vous.
CLAUDE et JACQUELINE
R. Vous êtes deux amies, dites-vous? Vous ne me convaincrez jamais que vous êtes deux rivales! Ne vous êtes-vous pas un peu monté la tête toutes les deux? Il est certain que si ce jeune homme en aimait une, vous vous en apercevriez. De plus, je suis sûre que vous ne l'aimez, pour le moment, ni l'une, ni l'autre. Il s'agit ici fort heureusement d'un gentil triangle que deux petites romanesques veulent faire écrouler. Voyons que j'éclaircisse votre lanterne! L'avenir l'aurait fait si vous aviez attendu! Vous êtes deux amies, vous vous ressemblez donc. L'une de vous a trouvé le jeune homme en question beau, intelligent, etc., aussitôt l'autre l'a jugé de même. Mais si l'une l'avait jugé indifférent, l'autre n'y aurait pas pris garde! Il a été aussi épris avec l'une qu'avec l'autre. Il est bien évident, intéressant. Vos esprits se sont échauffés et vous avez dit: Il nous aime! Il se peut fort bien, comme je vous l'ai déjà dit, qu'il n'ait pas du tout envie de choisir, ce garçon. Il n'y a donc pas de rivalité pour le moment. Si ce jeune homme finit par décider qu'il aime l'une de vous, celle-là le saura, et l'autre automatiquement, qu'elle le veuille ou non, devra s'effacer. Bonne chance, mes petites amies.
Q. — J'ai 15 ans, je suis dans une pension de famille et je vais au collège. Le dimanche, sous prétexte de prendre l'air, je rejoins un jeune homme avec lequel je me promène. Nous nous aimons beaucoup.
Deux cœurs qui s'aiment
R. — Mais c'est très mal, Lise. de tromper ainsi la confiance de vos parents et de ceux qui vous ont en garde. Vous feriez beaucoup mieux de jouer avec les fillettes de votre âge! Ce garçon n'est pas plus raisonnable que vous. Il faut cesser cela bien vite. Attendez les vacances. Vous serez de quelques mois plus âgée, au milieu des vôtres, et peut-être pourriez-vous, alors, obtenir la permission de vos parents d'accompagner ce jeune homme de temps à autre.
Q. — Est-ce vrai que les jeunes filles qui portent des lunettes sont délaissées? S'il en est ainsi, ce sera quand, car je ne puis quitter mes lunettes!
Souricière
R. — Qui vous a conté cela? Les lunettes n'ont rien à voir avec les sentiments et le jour où vous rencontrerez un jeune homme à qui vous plairez, vos lunettes ne l'empêcheront pas de vous déclarer son amour.
Q. — Je dois me marier cet automne. J'ai 20 ans, les cheveux noirs et le teint foncé. Pourrais-je me marier en long? Sinon, quel couleur choisir? Je ne suis pas bien grande.
Gilberte
R. — Franchement, chère lectrice, je préfère, à l'automne, une toilette d'après-midi ou encore un costume, à la toilette longue. Ce pensez-vous d'une jolie robe drapée, de crêpe vert eau, et d'une petite toque de même tissu, avec long drapé sur l'épaule? Vous porterez comme accessoires des souliers de suède noirs, des gants blancs, un livre d'heures recouvert de gardénias et de rubans rouille. Pour voyager, un ensemble de tweed ou de gabardine comprenant costume et manteau, un petit feutre sombre, un sac, des souliers de cuir de même teinte, et une blouse froufrou dans une teinte claire.
Les Roynes-X démontrent qu'un bon usage de Colgate aide à enrayer la carie des dents



A la dernière revue de modes organisée par le "New-York Dress Institute", on a montré des robes à prix modérés et confectionnées en quantité. Celle-ci, d'Henry Rosenfield, est de nylon raidi noir, la robe par excellence pour les réunions de fin d'après-midi.

Employons le parfum à la façon d'une Française

Pourquoi semble-t-il que nous n'employons pas le parfum de façon aussi subtile ou efficace que les Françaises? L'experte en cosmétique Dolly Reed a trouvé la réponse à ce problème en interrogeant les parfumeurs de Paris et de Grasse. Dans l'édition de septembre de McCall's, Dolly Reed vous donne les conseils de Lucien Lelong, de Madame Schiaparelli et d'autres autorités en parfums.
«La femme de par ici ne consacre pas suffisamment de temps au parfum. Elle choisit trop rapidement la marque qu'elle veut. Elle achète un parfum, parce qu'elle en aime la senteur lorsque la vendeuse lui met la bouteille sous le nez.
«Les femmes oublient, déclare Mlle Monod, chimiste à Chiris, à Grasse, qu'aucun parfum ne sent la même chose sur deux personnes différentes. Chaque complexion est différente.
«Dès que vous avez découvert la marque qui vous convient, gardez-la. Une femme qui s'en connaît, n'achète jamais plus que trois ou quatre bouteilles de parfum.
«Lorsque vous voulez acheter du parfum, n'en portez pas sur vous. Demandez à la jeune fille du comptoir de vous appliquer du parfum à l'intérieur de votre poignet. Après le lunch, si la senteur vous plaît, retournez au magasin et achetez-en une bouteille. C'est le conseil que vous donne M. Bollack, de Bourjois.
«Le parfum donne vraiment beaucoup d'effet, si vous l'appliquez sur vos cheveux», déclare Mlle Frochet, de Lenthéric.
«Un bon parfum donne autant de plaisir à celle qui le porte qu'à ceux qui l'entourent. Chaque parfum est un souvenir ou une idée transformée en senteur», affirme Mme Schiaparelli.
«Choisissez un parfum qui vous rende heureuse, conseille la vicomtesse de Maubland, directrice de la succursale de sa sœur, Elizabeth Arden à Paris. Ne laissez pas la vendeuse vous forcer à acheter une sorte que vous n'aimez pas ou vous aspergez avec un parfum que vous détestez», dit Mlle Zaino, de Cirò.

DES BOUFFÉES DE CHALEUR?
Traversez-vous en ce moment la période pénible du retour d'âge? Souffrez-vous de bouffées de chaleur, de faiblesse, de nervosité et d'irritabilité? Essayez Lydia E. Pinkham's Compound...
LE COMPOSÉ LYDIA E. PINKHAM VÉGÉTAL

Настоящее РУССКОЕ ИЗОБРЕТЕНИЕ!
Cette fois une VRAIE découverte russe...
Une vraie découverte de Russie qui donne aux cheveux plus de vie!
On peut, avec raison, douter que les Russes aient inventé la radio ou la locomotive à vapeur, mais il est certain que ce sont eux qui les premiers ont découvert les mérites de l'huile d'ours pour embellir les cheveux.
Dès les temps les plus reculés, les tsars et leurs boyards hirsutes chassaient l'ours non seulement pour son épaisse fourrure, mais aussi pour obtenir l'huile précieuse qui donne à son poil un si beau lustre.
Aujourd'hui encore, l'huile d'ours, hautement raffinée et préparée en une pomade parfumée, est reconnue comme l'une des meilleures préparations pour donner de beaux cheveux lustrés et vigoureux.
Depuis 1845, la Compagnie Davis & Lawrence fabrique la BEARINE avec la véritable huile d'ours, d'après une formule ancienne apportée d'Europe. Et l'on peut toujours se procurer cette excellente pomade, dont la réputation remonte à plus de cent ans.
En vente dans les bonnes pharmacies, la BEARINE est présentée en grande boîte à \$1.50.
DAVIS & LAWRENCE CO. MONTREAL - NEW YORK

Mariage de l'archiduchesse Elisabeth d'Autriche

BOURGES, France (AFP) — On annonce le mariage, à Lignières, de l'archiduchesse Elisabeth-Charlotte d'Autriche, fille de l'Impératrice Zita, sœur de l'archiduc Otto. La cérémonie est prévue pour le 12 septembre prochain.

Ce soir... pour lui devenez une adepte de Lustre-Creme

Le shampoing Lustre-Creme à la lanoline donne à vos cheveux...
• Une préparation parfumée
• Des cheveux veloutés
• Une souplesse docile
Lustre-Creme SHAMPOING À LA LANOLINE

MÈRE! SOULAGEZ LA CONSTIPATION DE VOTRE ENFANT sans laxatifs désagréables au goût ou purgatifs qui donnent des crampes
Les tablettes Children's Own, le nouveau correctif préparé spécialement pour les besoins des enfants en croissance, de 3 à 15 ans, sont si agréables à prendre... leur effet est si doux, si normal, sans réactions violentes, que même l'enfant le plus difficile en prendra sans se faire prier. Procurez-vous des tablettes Children's Own aujourd'hui. C'est un moyen moderne de soulager la constipation de vos enfants. Dans les pharmacies.

ACIDOL
POUDRE STOMACHIQUE ANTI-ACIDE ABSORBANTE ANTI-GASTRITE
En vente dans toutes les pharmacies
Le flacon: \$1.00

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES
Votre enfant a des vers? Il a les yeux cernés, il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, il a mauvaise haleine, il est irritable et il maigrit?
Remédiez-lui avec les VERMIFUGES de CHARLES VERMIFUGES et ses vers disparaîtront. L'enfant recouvrira sa force, sa santé et sa gaieté d'autrefois.
Séchez la boîte. Deux toutes pharmacies. LA CIE CANADA DRUG, Montréal.

50e anniversaire de mariage fêté à St-Pascal-Baylon
ST-PASCAL-Baylon, Ont. (DNC)
Une soirée-surprise a eu lieu dernièrement chez M. Albert Gareau, en l'honneur du cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Jacques Gareau. Une adresse a été lue par Mlle Françoise Gareau. M. Henri Fournier a présenté une corbeille d'argent.
M. et Mme Gareau ont dix enfants, dont 6 filles: Mme Henri Fournier (Lucia), de Niagara-Falls, Mme Ernest Guénette (Emédia), de Hull, Mme Charles Gauthier (Rosa), de Rouyn, Mme Gaston Ménard (Jeanne), de Bourget, Mme Simon Lévesque (Yvonne), de Hull, et Mme Roger Ouellette (Annette), de Pascal; et 4 fils, Albert, Raoul, Eugène et Stanislas, tous de St-Pascal-Baylon.

Arrêtez cette habitude des laxatifs
Les "Burdock Blood Bitters", un composé végétal, agissent sur les intestins, les reins, le foie et l'estomac.
Les "Burdock Blood Bitters" aident à éliminer les matières nocives de l'organisme. Le résultat peut se traduire par un poids plus doux, plus clair.
B.B.B. stimulent la digestion et l'élimination. Les "Burdock Blood Bitters" sont en vente à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Demandez-les aujourd'hui.
BURDOCK BLOOD BITTERS

Chez Dworkin votre MANTEAU de FOURRIURE peut être REMODELÉ pour aussi peu que \$15
FOURRIURES SUPPLÉMENTAIRES, SI NÉCESSAIRES, AU PLUS BAS PRIX POSSIBLE.
Dworkin Fur 256 RUE RIDAU

MAINTENANT! La Science Dentaire Révèle...
La PREUVE que le brossage des dents immédiatement après les repas est la manière sûre et efficace D'AIDER À ENRAYER LA CARIE DES DENTS Avec La Crème Dentifrice Colgate
Des recherches probantes établissent comment l'usage de la Crème Dentifrice Colgate aide à empêcher la carie des dents avant qu'elle se manifeste!
La Science Dentaire apporte maintenant la preuve pour attester que le brossage régulier des dents avec la Crème Dentifrice Colgate, immédiatement après les repas, est une manière sûre d'aider à la prévention de nouvelles cavités, et à la réduction constante de la carie des dents. Après plus d'un an de recherches continues — où l'on a suivi des centaines de cas — voici la preuve que Colgate vous offre une méthode sûre et efficace pour réduire la carie des dents.
Formées. Mais, l'usage, tel que prescrit, de Colgate est une manière sûre, qui a fait ses preuves, d'aider à mettre la carie des dents au échec, à la maison!
Moment! Les enfants raffolent de cette saveur de menthe Colgate à l'action nettoyante!
Ensemblez vos enfants l'importance du brossage régulier des dents avec la Crème Dentifrice Colgate après chaque repas, ou chaque collation, comme méthode sûre, éprouvée, de réduire la carie des dents. Ils aimeront la douce saveur d'un menthe de Colgate, la fiduciaux merveilleuse dont elle dispose, ainsi que son action nettoyante, sûre et adéquate!
Employez toujours Colgate* afin De Purifier votre Haleine en vous Nettoyant les Dents et pour AIDER À ENRAYER LA CARIE DES DENTS!
*Immédiatement Après Les Repas

Progrès satisfaisants réalisés par l'UNESCO

Rapport de l'activité de cet organisme pour le premier semestre 1949

PARIS (AFP). — M. James Torres-Bodet, directeur général de l'UNESCO, vient d'envoyer aux Etats membres de cet organisme le rapport annuel de "l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture". Ce document sera présenté officiellement lors de la 4e session de la conférence générale de l'UNESCO, qui doit s'ouvrir à Paris, le 19 septembre prochain.

Après avoir ainsi mis l'accent sur la nécessité de l'efficacité dans le travail, M. Torres-Bodet étudie les divers projets qui, au cours des six premiers mois de l'exercice 1949, ont fait l'objet de progrès satisfaisants.

L'UNESCO a continué à recueillir des dons pour des travaux d'ordre éducatif. Elle a apporté des secours urgents aux enfants grecs des camps de réfugiés et elle coopère activement au programme éducatif d'assistance des Nations Unies aux réfugiés du moyen Orient.

Dans le domaine de l'éducation, l'UNESCO a envoyé des missions aux Philippines et au Siam, afin d'aider ces pays à améliorer leur système scolaire. Elle a coopéré avec un certain nombre de gouvernements ou d'associations internationales à différentes conférences de travail, notamment au stade d'études internationales de Quidandinha (Brésil) sur l'alphabétisme, ainsi qu'à la conférence de l'éducation des adultes à Elsenor (Danemark) et à celle de l'instruction publique de Genève.

L'UNESCO a, de plus, publié ou entrepris de publier toute une série de documents destinés aux éducateurs du monde entier. Pour ce qui est des sciences naturelles, l'UNESCO, avec le concours de l'Organisation mondiale de la Santé, a mené à bien l'organisation du Conseil pour la coordination des congrès internationaux des sciences médicales et du Comité provisoire de coordination pour les complexes rendus biologiques et médicaux. Des études préliminaires ont été entreprises en vue d'établir un institut international de la "zone aride", qui est appelé à devenir un instrument extrêmement utile dans la lutte contre la misère physiologique.

Dans le domaine des sciences sociales, le directeur général de l'UNESCO souligne les efforts de cette organisation en vue de mettre sur pied toute une série d'associations internationales économiques, de sociologues et d'experts en droit comparé.

En ce qui concerne les activités culturelles, l'UNESCO a poursuivi son activité en vue de l'amélioration de la compréhension internationale. Le Conseil international de la philosophie et des sciences humaines a été créé, ainsi qu'une commission provisoire qui doit faire naître un conseil international de la musique. Une importante série d'essais sur les droits de l'homme a été publiée, en même temps qu'un catalogue de reproductions en couleurs consacré à la peinture moderne. Une étude comparée et critique des problèmes du droit d'auteur a été assurée dans le dessein d'établir une convention mondiale sur "les droits d'auteur".

Pour favoriser l'échange international des étudiants et des universitaires, l'UNESCO a mis au

V. Delamarre à Noëlville

NOËLVILLE, Ont. (DNC) — L'homme le plus fort du monde, Victor Delamarre, accompagné de deux de ses fils, était à Noëlville, cette semaine, où il donna une exhibition de sa force devant environ mille spectateurs.

Des personnes de plusieurs localités voisines ont assisté au spectacle.

M. et Mme Louis Kingsberry étaient de passage à Sudbury, dernièrement.

Mme Camille Rochon était récemment de passage à Sudbury.

On annonce le prochain mariage de M. Raymond Allen à Mlle Joyce Chamberlain.

WILLIAMSTOWN, Ont.

WILLIAMSTOWN, Ont. (DNC) — M. et Mme Elgin Algire et leur fils Jimmie sont revenus de leurs vacances de deux semaines à Québec.

M. et Mme Clément Cardinal, M. M. Louis-Joseph et Emile Grenier, de Plantagenet, se rendaient à Greenfield, lundi soir, où Mme Cardinal était invitée à un show donné à l'occasion du prochain mariage de Mlle Thérèse Carrière.

M. et Mme Emile Cardinal et leurs enfants, de St-Isidore étaient les invités de M. et Mme Clément Cardinal, lundi dernier.

MM. Louis-Joseph et Emile Grenier, de retour de leurs vacances passées au camp St-Louis, à St-Michel-de-Wentworth, Que., ont passé quelques jours avec leur oncle, tante et cousine, M. et Mme Clément Cardinal et Claire-Lillian.

M. et Mme Clément Cardinal et leur fille Claire-Lillian ont rendu visite à M. et Mme Georges Poirier, de Cornwall.

Mmes Jimmie Keyes et Léo Gauthier, Mlle Sheron Keyes et M. Rémi Gauthier, M. et Mme Dosliva Beaugard, de Chrysler, passaient la journée de dimanche avec M. et Mme Clément Cardinal.

Mme Theresa Keyes, sa fille Sheron, Mme Amelia Cardinal et sa fille Claire-Lillian passaient l'après-midi de jeudi avec Mme Laurette Cardinal, de McGillivray's Bridge.

M. et Mme Gus Laroque sont actuellement en visite à Cornwall.

Mlle Audrey Bray se rendait à Cornwall, mercredi dernier.

M. Lathford Bray, de Cornwall, passait la fin de semaine avec sa mère.

M. et Mme M. Mowatt ont passé dimanche à Edge-Water.

Les lacs et rivières recouvrent environ six pour cent de la superficie totale du Canada.

LANIEL, Qué.

LANIEL, Qué. (DNC) — M. Ernest Denis, sa fille Marielle, M. et Mme J. Perreault et leurs enfants, ainsi que M. Jean-Guy Denis, de Timmins, ont visité leurs parents de Laniel.

Mlle Denise Lapointe, de Fabre, a passé quelques jours chez sa sœur, Mme P.-E. Gaudet.

M. et Mme J. Denis ont fait un voyage à St-Martin et à Montréal.

Mmes Z. Dechamplain et R.-A. Brunet assistaient dernièrement, à Noëlville, aux funérailles de leur beau-frère, M. C. Guibault.

M. Wilfrid Bechamp est de retour dans sa famille après avoir passé quelques jours à l'hôpital de Haileybury. Sa mère, Mme P. Bechamp, l'accompagnait.

Mme Maurice Jollette et ses enfants, Lise et Roger, étaient récemment de passage chez M. et Mme P. St-Martin.

Le R.P. Moranville a rendu visite à la famille P. St-Martin.

Mme E. Arbique (père), est retournée à Hull après avoir passé l'été en villégiature au camp "Maple Leaf".

Gagnants du concours de conjectures OGILVIE à l'EXPOSITION D'OTTAWA

- 1—Mme C.-H. LALANDE, 15, rue Anderson, Ottawa.
- 2—Mme R. BEAUCAIRE, 33, Chemin Macier, Eastview.
- 3—M. ANDREW KILGOUR, 5, rue Findlay.
- 4—Mme L. RYAN, Paugan Falls, Low, Que.

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LTD.

Fabricants des Pains Pan-Dandy 2-4811 Morrison-Lamothe Bakery, Limited

CROQUANTS!

CROUSTILLANTS DANS LE LAIT!

Achetez des Kellogg's RICE KRISPIES

MAMAN CONNAIT MIEUX...

Une meilleure saveur aussi! Oui, chaque carton de cette croustillante céréale de riz vous fournit plus en poids pour moins d'argent. Comparez-la avec n'importe quelle autre céréale de riz prête-à-manger. Essayez-la aujourd'hui!

Ce café, sur la Terre, est le plus populaire à PLUS d'un point de vue il fera votre affaire

CAFÉ MAXWELL HOUSE

Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, quel qu'en soit le prix. Il est mélangé par des Experts et soumis à la Torréfaction Radiante qui lui donne cette saveur délicieusement riche et satisfaisante que vous ne trouvez dans aucun autre café.

Cependant, le Maxwell House coûte moins d'un sou de plus par tasse que les cafés les moins chers.

BON JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE!

Un Produit de General Foods

GRATUIT-CAHIER BROUILLON

Obtenez un brouillon avec toute variété de 2 pains Big City

Blanc ou bleu entier. Pain enveloppé de 24 oz.

1. Frais tous les jours
2. Pain au lait nourrissant
3. Ingrédients de qualité
4. Saveur satisfaisante
5. Prix économique

La plus grande valeur en pain à Ottawa!

Pain blanc de 24 oz. Enveloppé, tranché **12c**

11c

Articles de conserves!

- Cerfo** gus conserves Bout. de 8 oz. **25c**
- Rondelles** de pots de conserves. 12 dans un paquet **7c**
- Pois Jewell** Chopine. **1.19** Pinte. **1.35**
Douz. Douz.
- Pois Mason** Chop. **89c** Pinte. **1.03**
Douz. Douz.
- Cire parafine Sunshine** Paquet 1 lb **15c**
- Grands verres à gelée** La douz. **51c**
- Anchor Caps**
Intérieurs 12 dans paquet **15c**
Intérieurs et extérieurs 12 dans paquet **29c**
- Sucre granulé** Paquet 5 lbs **43c** Paquet 10 lbs **85c**

Dégustez la saveur du **CREAM-O COFFEE**
Moulu sur commande. Fraichement torréfié. Sac de 1 lb **49c**

Orange Pekoe du Ceylan **THE CROWN DERBY**
Pqt 1/2 lb **45c** Pqt 1 lb **89c**

Viandes Garanties de Steinberg

Les favorites de toute la famille

Roi paleron
Boeuf de marque 39c rouge ou bleu, lb

Rotis ou steaks **PORTERHOUSE**
T-bone, pointe, sirloin ou ronde desossée, tendres, juteux, Lb **65c**

- Pour bien manger.
- Roi Prime Rib** Roulé, viande solide. Lb **65c**
- Festive Flock. Cat. "A", nourris au lait. (moyenne de 4 à 5 lbs de pesanteur) Lb **45c**
- Nourris au lait — Epaula roulée.
- Roi de veau sans os** Lb **45c**

BUTTS DE PORC
Aubaine spéciale frais, maigre, genre Boston. Lb **49c**

JAMBONS PICNIC
Maple Leaf ou Royal sans jarret, remplis de saveur, économiques. Lb **45c**

- Foie de boeuf** Frais, tranché, savoureux. Lb **39c**
- Rognon de boeuf** Frais, bas prix. Lb **19c**
- Un regal de la mer
- Saumon Cohoe** Frais pêché, pièce de bout. Lb **49c**

Qualité, variété, bas prix!

- POUDRES JUNKET** saveurs assorties 2 pqt **23c**
- KETCHUP HEINZ** pour repas appétissants 13 oz. **24c**
- MIEL SASCO** pur, blanc cart. 22c boîte 39c
qual. no 1 1 lb 2 lbs
- ANANAS DOLE** pressés. Qual. de fantaisie. Boîte 20 oz. **31c**
- PECHES** moitiés, Henly. Qual. de choix. Boîte 15 oz. **17c**
- FEVES A BEURRE** Orchard King coupées, choix 2 boîtes 25c
20 oz.
- POIS** de choix Orchard King no 4 nouvelle récolte 1949 2 boîtes 27c
20 oz.
- POIS** de fantaisie Green Giant non classés 2 boîtes 33c
15 oz.

Alléchantes occasions en épicerie

- ABRICOTS** Pride of Okanagan, C.-B. Nouvelle conserve de 1949. Qualité de choix. Boîte de 15 oz. **27c**
- JUS DE TOMATES** Marque Libby. Nouvelle conserve de 1949. Qualité de fantaisie. 2 btes 20 oz. **21c**
- PECHES GOOD TASTE** Nouvelle conserve de 1949. 45% de sirop de sucre. Qualité de choix. 2 btes 15 oz. **35c**

Fruits et légumes à fraîcheur contrôlée

Faites vos conserves maintenant avec les

PÊCHES

Elberta à noyaux lâches de la réputée péninsule de Niagara

Cat. no 1. panier de 6 pintes **85c**

- PRUNES-PRUNEAUX** Les meilleurs de l'Ontario, cat. no 1. Panier de 6 pintes **69c**
- ORANGES SUNKIST** de Californie; Valencia, juteuses, format 288. La douz. **27c**
- CAROTTES ET BETTERAVES** 3 paquets **10c**
- Pascal, de l'Ontario, croustillant, sucré au goût. Le pied **10c**
- De l'Ontario — catégorie no 1 panier de 6 pintes **75c**

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché à la hausse ou à la baisse.

Steinberg's

Situé chez **A.J. FREIMAN LIMITED**

Le centre des emplettes de la capitale du Canada

Heures d'affaires: 9.30 a.m. à 6.00 p.m. de lundi à samedi. Ouvert les mercredis jusqu'à 1.00 p.m.

Service de livraison: 10c de frais sur commandes minimum de \$3.00. Service dans le plus grand Ottawa



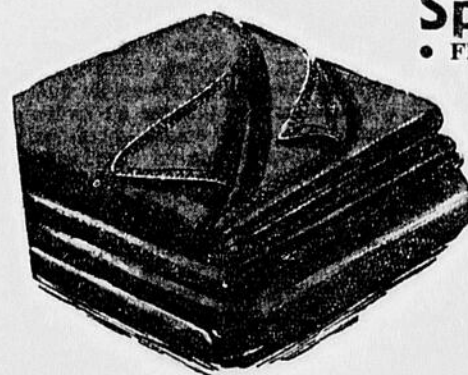
Vente de blouses!

Le magasin Freiman vous offre une autre de ses réputées ventes de blouses, juste à temps pour l'automne! Venez de bonne heure pour profiter du premier choix de ce splendide assortiment d'échantillons de voyageurs et secondes qualités de séries à prix plus élevé. Chacune, au prix de 1.99

- TISSUS: Crêpes rayonnées, jerseys, satins, spuns et cotons!
- TAILLES: 12-20, une quantité limitée de tailles pour dames dans le groupe.
- COULEURS: Blanc, rose, bleu, jaune et gris éléphant, et aussi de nombreuses autres nuances d'automne.
- MODELES: D'une ravissante présentation... en lignes féminines! Ces blouses suivant les lignes naturelles de la saison... avec de petits collets Peter Pan ou chinois, bavettes à bordure de dentelle, encolures pour bijoux, avec une profusion de détails féminins au collet et aux poignets, en boutons et coupes. Remarquez attentivement le prix... seulement 1.99 pour chacune de ces fascinantes blouses. Soyez ici à 9 h. 30. Les blouses chez Freiman sont très appréciées des dames d'Ottawa!
- Pas d'échanges, pas de remboursements.

Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée

1.99



Spécial! COUVERTURES

Flanellette de coton de choix. Couvertures de flanellette anglaise importée, fini doux, en coton, ourlées pour assurer un fini plus durable. Se lavent bien. A ce prix vous en voudrez deux paires, ou suffisamment pour tous les lits dans votre maison. Bleu, mais, vert, rose. Achetez et épargnez. Grands: 68 x 90.

CHACUNE

5.39

Rayon de la literie chez Freiman, troisième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN



ROBES DE SPUN SLUB

pour dames et jeunes filles

Venant d'arriver, fraîchement déballées! Robes de spun slub uni, dans les teintes de vin, vert, marine, gris. Quatre modèles au choix. A un prix d'épargne. Tailles 14-20 et 38-42. SPECIAL

3.88

Manteaux courts

de tissu Fru

Attrayants modèles, confortables pour les jours d'hiver qui s'en viennent, et à un prix alléchant. Tissu souple simulant la fourrure Caracul. Tailles 12-20.

39.50

Achat spécial! Jupons-combinaisons

pour dames. Blancs seulement! Le crêpe rayonné toujours populaire, jupons-combinaisons de coupe droite, en attrayants modèles à quatre pans, avec corsage à empiècement double. Sous-types avec à peine une défectuosité. Tailles 32-42.

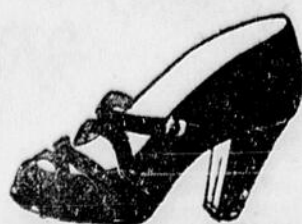
1.89

Souliers Nu-Deb

Exclusivement chez Freiman à Ottawa

Tiges de kip et subde doux, dans les teintes de noir et brun. Pointures 4-8, largeurs AA et B. Talons cubains.

5.50



SPECIAL!

Pantalons d'apparat pour hommes

De worsted tout laine durable

Régulier 10.95

Un spécial apprécié chez Freiman qui vous épargnera de l'argent. Pratiques et durables pour l'automne. Worsted tout laine. Avec plis en avant et fermeture à glissière. Teintes: brun, sarcelle et bleu, dessins de fantaisie.

8.95

Combinaisons de coton pour garçonsnets

A un prix spécial pour la rentrée des classes. Fabriquées par "Dods", tricotées de coton d'épaisseur moyenne, côtes 1-1, pour une plus longue durée. Ne manquez pas d'acheter maintenant ce dont vous aurez besoin. Crème. Tailles 24-32.

1.59

Ensembles de manteaux pour fillettes

Venant d'arriver... ensembles de manteaux de 3 pièces pour toutes petites, du genre à devant croisé, collet ocelot et poches. Dos ample, fascinant bonnet pointu et jambières. Faits de frieze tout laine et les jambières avec chaude doublure de casha. Tailles 4-6x.

9.95

Spécial!

Coupe-vent pour garçonsnets

Deux nuances de fauve et brun, ou vert et fauve. Plis renversés à devant et au dos, deux poches à rabats, demi-ceinture au dos et boucles de côté. Tailles 28-34. Régulier \$4.95.

3.69

Sous-vêtements pour fillettes

Fabriquées par PENMAN — un nom de grande renommée dans la fabrication de sous-vêtements. De tricot de coton brossé dans les teintes prune. La camisole a une encolure en "V" et manches courtes, les bouffantes avec élastique à la taille et à la jambe, tailles 4-14 ans.

59c

SOLDE

Blouses pour fillettes

De broadcloth "slub", sanofisé pour un bel ajustement et la longue durée. Blancs, dans le modèle pour porter spécialement avec tunique, avec collet sport, boutons en avant et manches courtes. Réduites à cause de tailles déclassées. Grands: 8-10 seulement.

1.00

Spécial!

Jumpers pour fillettes

Dans les teintes de noir, royal et écarlate. Tissu alpine (rayonne filée). Attrayante garniture de broderie au bretelles et à la poche. Jupon ample. Régulier.

2.39

Pantalons de travail pour hommes

Bonne pesanture pour l'automne, mes sieurs! Fabriquées par "Brandon", en coton sanofisé. Du genre à coutures doubles, avec 5 poches et bas replié. Rayures sur fonds bleu et noir. Tailles 32 à 42.

3.88

Les deux premiers concurrents sont d'Eastview



(Photo "Le Droit", par Gilbert Dupuis)

LA FAMILLE HUDON gagnera-t-elle une des trois automobiles qu'offre "Le Droit" au nombre des \$15,000 en prix. Le papa, M. Lionel Hudon, chef-adjoint de rayon chez Larocque, Ottawa, vient de monter à son épouse, née Anita Bélanger, et à leurs trois enfants la pancarte qu'on vient d'afficher dans les tramways et les autobus pour annoncer le Concours d'abonnements du Droit. Claudette, âgée de 4 1/2 ans, montre le sedan Meteor, tandis que sa sœur aînée, Louise, âgée de deux ans et quatre mois, est intriguée par l'appareil du photographe Gilbert Dupuis. Jacques Hudon, l'aîné qui est âgé de 6 ans, fait ses débuts à l'école Montfort d'Eastview. La famille Hudon demeure à 183, chemin Montréal.

Lionel Hudon et Edgar Viau dans le concours du "Droit"

Deux citoyens en vue d'Eastview, tous deux mariés et pères de jeunes enfants, ont été les premiers à s'inscrire dans le sensationnel concours d'abonnements du "Droit" qui s'ouvrira officiellement lundi prochain pour se terminer le samedi soir 12 novembre à minuit.

Ce sont MM. Lionel Hudon et Edgar Viau. Ils ont le mérite d'avoir rempli, les premiers, les formulaires d'inscription et de les avoir remis au quartier général de la campagne de \$15,000, au no 331 1/2, rue Dalhousie, Ottawa.

PAS D'ARGENT ACCEPTE AVANT LUNDI PROCHAIN

En plus de MM. Viau et Hudon, plusieurs candidats ont également rempli la formule magique, qui permet à tous de participer au concours d'abonnements du 12 septembre au 12 novembre. De diverses paroisses d'Ottawa et de Hull, de plusieurs centres de la province d'Ontario, les rapports préliminaires révèlent l'enthousiasme général suscité par la nouvelle du grand concours: la course aux grands prix sera passionnante et serrée.

LA VILLE D'EASTVIEW TIRE LE PREMIER COUP!

La ville d'Eastview, dont le progrès a été prodigieux dans tous les domaines depuis quelques années, a donc battu la marche dans la phase préliminaire du concours: la période de l'inscription. Il est donc opportun de faire connaître les deux citoyens d'Eastview qui ont pris les devants en posant les premiers leur candidature.

Au no 183, chemin Montréal, le publiciste du concours se rendait hier soir avec le photographe "Droit" auprès de M. et Mme Lionel Hudon qui étaient entourés de leurs trois beaux enfants, Jacques, 6 ans, qui débute comme élève à l'école Montfort, et ses deux blondes sœurs, Claudette, âgée de quatre ans et demi, et la petite Louise, deux ans, quatre mois.

—Qu'est-ce qui vous a porté à poser votre candidature? —Comme vous voyez, j'ai une belle petite famille et même si je ne finissais pas parmi les premiers, j'aurais au moins intéressé mes enfants dès leur jeune âge, à l'importance de notre quotidien de langue française. Les petites planchettes vertes que l'on trouve dans les billets est beaucoup plus pâle que celle des vraies piastres. Le portrait du roi manque de vigueur. Les galons sur le collet du souverain sont pratiquement inexistant dans les faux billets. Les chiffres sur les faux billets ne correspondent pas à ceux des billets authentiques manquant dans les billets contrefaits. L'encre des faux billets est de qualité médiocre et tachera au frottement avec des doigts humides. Sur les faux billets en circulation jusqu'ici les lettres préfixes sont les suivantes: SD T-D U-D et R-D. Les chiffres sur les faux billets sont le chiffre 2 sur les deux côtés. Le portrait au verso du billet paraît délavé. Sur les faux billets le mat du navire à l'ancre et les moteurs de l'avion à l'arrière-plan sont presque indistincts.

En circulation...

La population des trois provinces des Prairies est d'environ 2,500,000 âmes, dont la moitié vit sur des fermes ou dans des régions rurales.

La seconde proposition vise l'établissement d'une école à Finter et à Uplands.

La Commission des écoles séparées d'Ottawa se déclare prête à ouvrir des classes à ces endroits si la ville se charge de défrayer le coût de l'établissement et de l'entretien de ces classes.

À date, ces deux propositions sont demeurées sans réponse, nous déclarait ce matin M. Arvisais.

Les enfants de Finter et d'Uplands, alors que les classes sont ouvertes depuis deux jours, sont toujours des orphelins sans école.

UN FONCTIONNAIRE FEDERAL QUI S'INTERESSE A L'EDUCATION

Au no 232, rue Cantin, nous avons revu vendredi soir le journaliste M. Edgar Viau, pionnier du tennis chez les Canadiens français et depuis quelques années, un apôtre de la question scolaire à Eastview.

Fonctionnaire fédéral au ministère des transports depuis 14 ans, M. Viau est président de la Ligue des propriétaires d'Eastview, trésorier de la St-Vincent-de-Paul, paroisse Notre-Dame de Lourdes, membre de la Commission des écoles séparées d'Eastview et de toutes nos sociétés nationales. Depuis quelques années, il a été le pilier du comité d'éducation adhésif.

M. Viau, après nous avoir présenté son épouse et ses cinq enfants, nous a parlé avec chaleur de l'oeuvre indispensable du "Droit".

—Malgré mes nombreuses occupations, dit-il, ce qui m'a inspiré d'entrer en lice dans le Concours du Droit, c'est que je suis persuadé que Le Droit doit pénétrer dans chaque foyer canadien-français. Dans mes relations civiques et scolaires, j'ai constaté que nos familles qui ne lisent pas Le Droit souffrent de la tristesse.

—N'avez-vous pas participé au concours de 1937? —C'est bien cela. J'avais même réussi à gagner le 3e prix dans le concours, il y a 10 ans. Cette fois, j'ai la détermination de gagner le grand premier prix, le sedan Pontiac-Chief.

A ce moment, l'aîné des enfants, Jacquot, âgé de 11 ans, élève de la classe d'entrée, et sa cadette, Rita, 9 ans, parlent avec enthousiasme des perspectives de se promener dans un sedan Pontiac-Chief. Jacques tient de son sport père, fondateur du club de tennis canadien à Eastview. Malgré son ardeur pour le sport (ses idoles sont Maurice Richard, Wilfrid Tremblay et Bill Durnan), il réussit très bien dans ses études.

—L'école, nous dit-il, nous ne passons pas une journée sans discuter les articles de Gerry Renaud et Charles Daoust.

Les trois enfants du candidat Viau sont Suzanne, 9 ans, Lucille, 5 ans et Pierre, beau bébé de 6 mois.

—J'apprécie beaucoup votre visite ce soir. Si vous dites quelque chose à mon sujet, je vous serais reconnaissant de mentionner les sacrifices que j'imposerais ma femme au cours des deux prochains mois. Si je veux réussir, je devrai sortir tous les soirs car le jour je suis pris au bureau comme fonctionnaire.

Les sportifs connaissent très bien M. Viau, surtout les amateurs de tennis. Au club canadien, champion de Montréal, plusieurs de nos meilleurs manieurs de raquette canadiens-français ont pu se faire valoir grâce à MM. Viau et L.-Eudore Drouin. Nommé MM. Guy Sylvestre, ancien champion de la Fédération et maintenant secrétaire du premier ministre Saint-Laurent, Gaetan Valois, Jules Quesnel, Maurice Desjardins, Mesdames Germaine Coucke-Doran et Germaine Deltour-Desbiens, chez les dames. Aux quilles, avec MM. Joseph Saint-Amand, Robert et Paul Morel et autres, M. Viau s'est acquis une solide popularité.

PINEWOOD, Ont.

PINEWOOD, Ont. (DNC) — M. et Mme Lucien Houle et leurs enfants, Claude, Ghislaine et André, passent la fin de semaine à Lac-des-Bois.

Mme Johnny Desaulniers et Mme Léo Legros sont revenues d'un pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré.

Mme Herman Tétu et ses enfants, Sharon et Gary, passent une semaine chez Mme Médéric Desert.

À l'occasion du départ de M. et Mme Lucien Houle, un groupe d'amis se réunirent à leur demeure. Mme Houle servit un succulent goûter aidé de Mme M. Dessert. M. Houle a été nommé principal à l'école No 2 du village de Bigwood, Ont.

Miles Anita Décaire et Marguerite Tétrault sont parties pour Lotte, Manitoba.

Mlle Edmée Décaire a fait un voyage à Temiscamingue, Qué.

Le bois à la Trinité

PORT-D'ESPAGNE — Une augmentation des fonds affectés au ministère des Forêts permettra à celui-ci d'adopter des plans d'une large envergure visant à une plus grande utilisation des produits forestiers de la Trinité. A cause de l'urgence de conserver la montagne métallique, on s'efforce de remplacer une partie au moins des 3 millions de dollars dépensés en bois importé, surtout du Canada et des Etats-Unis. De plus, la valeur et l'usage des différentes sortes de bois locaux seront portés à l'attention des industries de la construction et du travail du bois. La conservation des forêts et la lutte contre l'incendie consistent aussi d'importants objectifs du programme.



(Photo "Le Droit" — par Gilbert Dupuis)

"OH! LE BEAU PONTIAC-CHIEFTAIN!" s'écrient les enfants du candidat Edgar Viau, 232, rue Cantin, Eastview, en contemplant quelques uns des 70 prix que le journal "Le Droit" offre aux vainqueurs du concours d'abonnements qui s'ouvrira lundi prochain. En plus de M. et Mme Viau, on voit (de gauche à droite) leurs enfants Rita, âgée de 9 ans; Jacques, âgé de 11 ans; Suzanne, âgée de 8 ans; Lucille, cinq ans et Pierre, six mois.

Abbott...

(Suite de la première page)

A ce sujet, M. Abbott a souligné que toute permission donnée à la Grande-Bretagne par les Etats-Unis, de dépenser des dollars de l'ERP dans des pays autres que les Etats-Unis, serait considérée comme une solution fort utile par le Canada.

Le Canada veut une solution satisfaisante au problème sterling, car il doit compter sur la conversion en dollars du revenu de ses ventes à la Grande-Bretagne et à l'Europe, pour payer les produits qu'il reçoit des Etats-Unis. M. Abbott a souligné que les exportations canadiennes aux Etats-Unis étaient très importantes et que les exportations américaines vers le Canada étaient équivalentes à celles de tous les pays de l'Amérique latine réunis. Le Canada, a-t-il remarqué, est le principal client des Etats-Unis et un facteur très important dans le commerce mondial.

M. Abbott a fait valoir qu'il pensait que le Canada pourrait faire des suggestions importantes au cours des pourparlers, mais que le moment n'était pas opportun de mentionner "des idées nouvelles", à l'heure actuelle.

Le ministre a ensuite affirmé que le problème de la Grande-Bretagne était également celui de l'Europe entière, et que le Canada ferait tout son possible pour contribuer à la solution du problème de la convertibilité en dollars des monnaies étrangères.

M. Abbott a fait remarquer, au cours de sa conférence de presse, que les tarifs douaniers américains étaient plus élevés que les tarifs canadiens. Le ministre des Finances a insisté ensuite sur le fait que le Canada pourrait accroître ses échanges commerciaux avec les Etats-Unis, si les droits d'entrée américains étaient diminués. Il a précisé que son Gouvernement avait engagé des discussions à ce sujet.

L'homme d'Etat canadien a exprimé l'espoir qu'il ne serait pas nécessaire pour la Grande-Bretagne et le Canada d'imposer de nouvelles restrictions, visant à diminuer les importations en provenance des Etats-Unis. Le but des conversations de Washington, a-t-il affirmé, devrait tendre à trouver une solution en dehors de toutes nouvelles restrictions.

Un correspondant lui ayant demandé quels seraient éventuellement les effets des mesures restrictives envisagées par la Grande-Bretagne, dans le cadre desquelles les importations de la zone dollar seraient diminuées de 25 p. 100, M. Abbott s'est contenté d'affirmer qu'il ne pensait pas que la Grande-Bretagne réduirait, en tous cas, ses importations du Canada.

À la question d'un journaliste, tendant à savoir si le Canada était en faveur d'une augmentation des prix de l'or par rapport au dollar, M. Abbott s'est contenté de répondre que le Canada, en tant que producteur d'or, bénéficierait d'une telle mesure, mais qu'il n'avait nullement l'intention de prendre une initiative de cette nature.

Nouveau...

(suite de la première page)

3—Berlin deviendrait le 12e district de l'Etat fédéral de l'Ouest de l'Allemagne, relié aux zones d'occupation alliées par un corridor.

4—La Russie obtiendra le port libre d'Hambourg, avec un corridor à travers la zone britannique.

5—La Russie sera représentée sur l'Office de contrôle de la vallée de la Ruhr, qu'administrent les puissances de l'Ouest.

6—Le mark oriental sous la juridiction soviétique, dont la valeur actuelle représente le cinquième du mark de l'Ouest à 30 cents, sera stabilisée aux taux d'échange de 2 25 marks de l'Ouest.

L'Association...

(Suite de la première page)

Ce comité, qui a le pouvoir de s'adjoindre d'autres membres, est composé de M. E.C. Desormeaux, M. Louis Charbonneau et M. Gaston Vincent. Un autre conseiller juridique serait appelé sous peu à faire partie du comité, qui étudiera la situation que le comité qualifie d'"intolérable".

L'Association d'Education explique qu'elle a "toujours suivi, avec une grande attention, la situation pénible faite aux enfants de Finter et d'Uplands"; elle réitère son intention d'étudier la question à fond.

Du côté de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, la situation demeure toujours la même et il en sera ainsi tant qu'une aide financière substantielle ne lui sera pas apportée pour lui permettre de défrayer le coût de l'éducation de ces quelque 400 élèves.

Une lettre du Bureau des commissions, datée du 3 septembre, adressée au secrétaire-trésorier de la Commission, déclare que la ville n'a pas le pouvoir de dépenser quoi que ce soit pour l'éducation de ces enfants, parce qu'ils se trouvent en dehors des limites de la ville.

La lettre, qui ne fut reçue qu'hier, déclare toutefois que la ville est prête à verser la somme de \$15,000, comme par le passé, pour le transport des élèves à Ottawa.

La ville d'Ottawa, selon la teneur de cette lettre, se proposerait de faire des démarches pour légaliser l'affaire et pour permettre à la ville de faire des dépenses pour l'éducation, en dehors des limites de la ville. Toutefois, cette mesure, sous forme de bill privé, ne pourra pas être prise avant la prochaine session provinciale, qui s'ouvrira en janvier prochain.

Quant aux deux propositions soumises par M. Aimé Arvisais, secrétaire-trésorier de la Commission, aucune réponse n'a encore été reçue. Ce matin, le maire Bourque a décliné tout commentaire à cet effet.

La première proposition de la Commission demande à la ville de légaliser l'affaire, de se charger du transport des élèves et de verser annuellement une somme de \$35 par élève pour les frais d'éducation.

Mort en parlant à ses étudiants

(Suite de la première page)

MONTREAL (PC) — Le docteur Frederick Smith, 46 ans, doyen de la faculté de médecine de l'Université McGill, est mort subitement aujourd'hui, alors qu'il adressait la parole à un groupe d'étudiants. Le médecin est mort d'une crise cardiaque. Il s'affaissa sur la plate-forme, devant les élèves de première année, à qui il donnait quelques conseils.

En circulation...

(Suite de la première page)

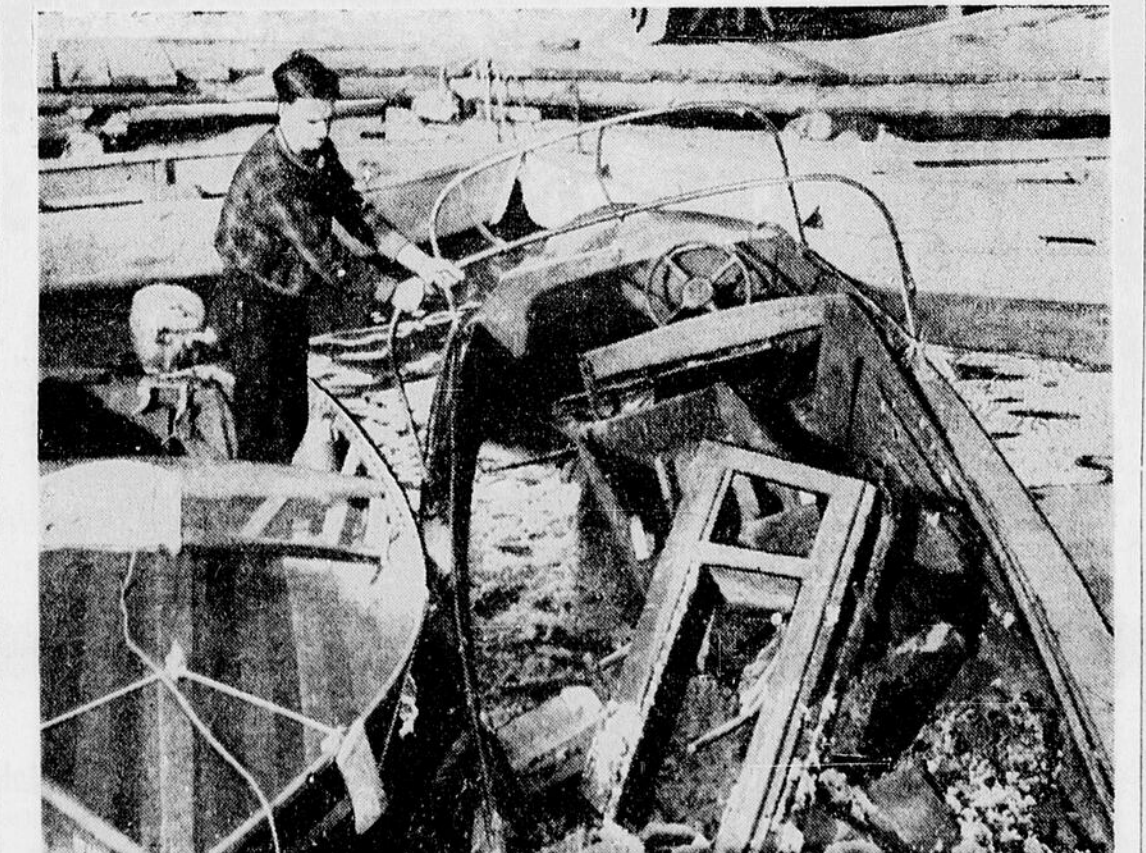
British American Bank Note Company Limited. La couleur de fond des faux billets est beaucoup plus pâle que celle des vraies piastres. Le portrait du roi manque de vigueur. Les galons sur le collet du souverain sont pratiquement inexistant dans les faux billets. Les planchettes vertes que l'on trouve dans les billets authentiques manquant dans les billets contrefaits. L'encre des faux billets est de qualité médiocre et tachera au frottement avec des doigts humides. Sur les faux billets en circulation jusqu'ici les lettres préfixes sont les suivantes: SD T-D U-D et R-D. Les chiffres sur les faux billets sont le chiffre 2 sur les deux côtés. Le portrait au verso du billet paraît délavé. Sur les faux billets le mat du navire à l'ancre et les moteurs de l'avion à l'arrière-plan sont presque indistincts.

La population des trois provinces des Prairies est d'environ 2,500,000 âmes, dont la moitié vit sur des fermes ou dans des régions rurales.

La Commission des écoles séparées d'Ottawa se déclare prête à ouvrir des classes à ces endroits si la ville se charge de défrayer le coût de l'établissement et de l'entretien de ces classes.

À date, ces deux propositions sont demeurées sans réponse, nous déclarait ce matin M. Arvisais.

Les enfants de Finter et d'Uplands, alors que les classes sont ouvertes depuis deux jours, sont toujours des orphelins sans école.



Quatre enfants et un adulte échappèrent à la mort de près lorsque leur embarcation, qu'examine ici M. Allan Gillespie, de Barrie, Ontario, fit explosion et prit feu sur le lac Simcoe. Les blessés furent Janet Westman, 7 ans, et Marcelle Chandler, 9 ans. Deux autres fillettes, Beverly Westman, 12 ans, et Yvonne Chandler, 11 ans, s'en tirèrent indemnes. (Photo SNS)

Lucien Descaves

décédé à Paris

PARIS (AFP) — Le dernier survivant des hommes de lettres qui composaient l'Académie Goncourt à sa fondation, en 1903, s'est éteint, à son domicile parisien de Passy, d'une maladie de coeur. Né à Paris en mars 1861 et après avoir terminé ses études à l'école Lavoisier, Lucien Descaves entra dans la vie littéraire en publiant un recueil de nouvelles réalistes: "Le calvaire d'Héroïse Papajou". Il fit ensuite ses débuts dans le journalisme sous les auspices d'Alphonse Dauget. En 1899, il était poursuivi sous requête du ministre de la Guerre, pour son roman "Sous-off" où il décrivait la vie de caserne. En dépit des 45 chefs d'accusation relatifs à l'armée et des 7 autres relatifs aux bonnes moeurs, Lucien Descaves était acquitté.

Il faisait paraître en 1914 "Les emmurés", qui était suivi de "La maison anxieuse", écrit pendant la guerre 1914-1918, et de nombreuses pièces. Depuis deux ans, Descaves ne quittait plus sa résidence de Senonches et se faisait représenter aux réunions de l'Académie Goncourt, dont il était le président, par son fils Pierre. Il avait exprimé le désir de mourir dans sa ville natale et ses deux fils Pierre et Max l'avaient accompagné samedi dernier à Paris.

On enquêtera...

(suite de la première page)

communication. L'ordre du jour: "L'inspecteur Hunter n'est pas la poule des journalistes!"

Par ailleurs, l'inspecteur Hunter vient d'expédier à Toronto un rapport détaillé de la situation. Selon certaines rumeurs, l'inspecteur Hunter, de son côté, se serait plaint des nombreux "rackets", dans lesquels se seraient engagés ses hommes. Il aurait aussi affirmé que les agents demanderaient leur permutation dans le but évident d'échapper à une enquête pointant à l'horizon.

Cette nouvelle a été niée par le commissaire d'a la police provinciale, M. William H. Stringer. Il a déclaré: "C'est la première fois que j'entends parler de pareilles accusations de la part de l'inspecteur. Il n'y a absolument aucun élément de vérité dans cette rumeur."

Mais le commissaire a annoncé qu'une enquête aura lieu dès la semaine prochaine, dans le but de tirer au clair cette affaire et de connaître, en particulier, la raison des 15 demandes de permutation dans les rangs du seul détachement d'Ottawa. "Nous envisageons toute la gravité de ces faits, dit-il. Quand 15 policiers demandent à être déplacés pour raison de mauvaise administration, une enquête est certes nécessaire."

Le sous-commissaire E. T. Doyle, de la police provinciale, dirigera l'enquête au sujet des accusations de mauvaise gestion, lancées par les constables du régiment d'Ottawa contre l'inspecteur Sydney de Cornwall, chef du district no 11, comprenant la Capitale.

Voici quelques déclarations qui révèlent plus de choses que les déclarations pleinement officielles:

L'inspecteur Hunter: "Des 'rackets' fonctionnent ici depuis quelque temps et nous allons les faire disparaître."

Un constable d'Ottawa: "Lorsque j'ai remis ma demande de permutation à l'inspecteur, il m'a appelé de Cornwall et m'a brutalement déclaré que si jamais la demande se rendait à Toronto, j'aurais à me trouver une autre position. Puis il me déclara qu'il déchirait ma feuille de demande. Il rattacha sans me laisser le temps de protester."

Un autre constable: "J'étais en devoir au quartier général du détachement, chemin Metcalfe. Je descendais l'escalier, tenant un paquet sous le bras, lorsque l'inspecteur Hunter jaillit comme l'éclair par la porte d'entrée. Il se mit à grimper l'escalier. Je me plaçai contre la rampe pour lui laisser le passage. Mais au lieu de continuer à monter, il saisit mon paquet et me cria à tue-tête: "Qu'avez-vous dans ce paquet? De la boisson?" Il ouvrit en vitesse le paquet et découvrit, fort désemparé, que je n'avais là qu'un paquet de "Kleenex", que je venais de m'acheter."

D'après plusieurs autres déclarations similaires de divers constables, il est évident que l'inspecteur Hunter, qui apparaît comme un éclair sur les lieux pour questionner les constables à brûle-pourpoint et les accuser d'enlèvement, est à la recherche de "rackets" et d'indiscipline. De tels procédés ne rencontrent pas la faveur des agents.

L'enquête tirera cette affaire au clair. En attendant, les rumeurs continuent à circuler. Des agents de la police provinciale d'Ottawa projettent de demander une enquête royale; le nombre des constables qui ont fait des demandes de permutation aurait atteint le nombre imposant de 41 huit.

SAMEDI A HULL

M. Peanut vous dit...

"GARÇONNETS ET FILLETES, soyez présents avec votre bicyclette ou votre tricyle samedi de cette semaine, à 2 h. 45 de l'après-midi en face du magasin Thomas Moncion, pour participer à la grande parade RICHELIEU. Trois prix iront aux garçonnets et trois prix aux fillettes. N'oubliez pas de vous costumer quelque peu. En ce faisant, vous courrez plus de chance de gagner un prix.

"D'É plus n'oubliez pas que je serai là pour vous dire un mot, pour vous féliciter de l'acte de générosité que vous poserez en faveur des petits enfants qui n'ont pas la bonne fortune d'être aussi chanceux que vous. En participant ainsi à la parade vous aiderez le Club Richelieu Ottawa-Hull à faire des petits heureux."

Si vous ne pouvez être présent, faites parvenir votre contribution à M. A. Desjardins, 329, rue Dalhousie, Ottawa, et un sac de peanuts vous sera envoyé.

CLUB RICHELIEU OTTAWA-HULL

Donnez généreusement!

Quincaillerie

EASTVIEW

Roch P. LABELLE, prop.

Bardeaux asphalte
Papier à couverture
et Lambris

NOTRE MAGASIN SERA FERMÉ TOUTS LES SAMEDIS A 11 HEURE

213-217, Chemin Montréal 3-5732

CLUB RICHELIEU OTTAWA-HULL

Donnez généreusement!

Nombreuses attractions au défilé du Richelieu

La fanfare du Corps d'Aviation Royal Canadien, sous l'habile direction du lieutenant d'aviation, E. A. Kirkwood, les Wychwood Folies, la chorale de M. P. Thibault, des comédiens de réputation nationale et internationale...

De plus, tout juste quelques minutes avant le défilé, un avion survolera la ville de Hull et laissera tomber des coupons d'un concours-devinette. Il ne s'agit que de dire combien il y a de "peanuts" sur le char allégorique de Planters Peanut qui participera au défilé...

On a choisi les seize délégués de Maniwaki pour le congrès libéral

Les seize candidats présentés par M. J.-Célestin Nadon sont élus haut la main pour représenter Maniwaki au congrès qui choisira un candidat libéral pour la prochaine élection

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Par un vote de 236 contre 64, les libéraux de Maniwaki ont élu, hier soir, les seize délégués que présentait M. J.-C. Nadon pour le congrès libéral qui aura lieu à Kazabazua, demain.

Le 236 des 300 votants s'étaient prononcés en faveur des délégués de M. J.-C. Nadon et que les 64 autres s'étaient prononcés pour ceux du Dr Leduc.

Mardi, 6 septembre, date déterminée dans tout le comté de Gatineau pour choisir les délégués qui iront à Kazabazua élire le porte-parole officiel du parti libéral, les électeurs de Maniwaki ont choisi leurs représentants. Au cours d'une réunion tenue dans la salle paroissiale de Maniwaki, 500 personnes ont assisté à une courte mais intéressante lutte préélectorale.

M. Emile Dionne, de Maniwaki, président l'assemblée et M. G. Dunning agissant comme secrétaire. Les instructions nécessaires aux électeurs furent données par le président qui présenta ensuite les trois témoins d'élections. Ces témoins étaient: M. le maire R. L'Heureux, MM. L. Latour et A. Latour.

Arrivée dans la Capitale de M. et Mme Roberts

Le nouveau haut commissaire de l'Afrique du Sud au Canada, M. A.-A. Roberts, est arrivé à Ottawa hier, après avoir fait la traversée de l'Atlantique, de Liverpool à Montréal, à bord de l'Empress of Canada du Pacifique Canadien.

Nécrologie Gertrude Farley

Mlle Gertrude Farley, âgée de 37 ans, est décédée mercredi, à sa demeure, 3, rue Avenue, après une longue maladie.

Les conditions de travail au Service civil

M. Paul Martin, ministre de la Santé et du Bien-Etre national, a annoncé hier dans un interview que l'on ferait bientôt une enquête sur les conditions de travail dans le Service civil.

Val d'Or refuse de revenir sur le jugement

VAL D'OR, Qué. (DNC) — Le pasteur baptiste L. E. Heron, de Bourlambaqué, a récemment purgé une sentence de quinze jours à la prison d'Amos, avec quatre autres de la même secte, pour avoir enfreint l'article 28, du Règlement 45, qui spécifie qu'il est défendu de nuire à la circulation de piétons sur le trottoir ou des véhicules sur la chaussée en occasionnant des rassemblements, dans les limites de la ville de Val d'Or, assistaient à l'assemblée régulière du conseil de ville, mardi soir.

Deux blessés

GODERICH, Ont. (PC) — Deux touristes américains, M. et Mme John Charleton, de Belvidere, Ill., ont été blessés lorsque leur auto a coté dans un virage, sur la route no 21.



(Photo "Le Droit" par Gilbert Dupuis) La 13e conférence annuelle de la Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes s'est ouverte ce matin à l'Université d'Ottawa. Quelque 57 délégués de 24 universités canadiennes y représentaient environ 85,000 étudiants.

Renaissance à Bonn

Une Allemagne libre choisit ses dirigeants

BONN (APP) — M. Karl Arnold, ministre-président de la Rhénanie-Westphalie a été élu, ce matin, président du Bundestag. Aussitôt après son élection, le président fédéral a prononcé une courte allocution dans laquelle il a souligné que son élection était un hommage rendu au land de Rhénanie-Westphalie.

Il faudra deux ou trois ans pour voir un résultat concret

LAKE-SUCCESS (APP) — Donnant son avis sur les résultats de la Conférence scientifique des Nations Unies pour la conservation et l'utilisation des ressources naturelles, le Dr H.-L. Keenleyside, sous-ministre canadien des Mines et Ressources, a déclaré qu'il faudrait deux ou trois ans avant qu'il fut possible de juger si le conférence a, oui ou non, joué un rôle appréciable.

Appel en faveur du scolasticat de Holy Rosary

S. Exc. Mgr. Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, a lancé un appel aux fidèles des paroisses d'Ottawa et de la région leur demandant d'aider à la réparation et à la rénovation du scolasticat de Holy Rosary, situé sur le chemin Montréal, qui a été considérablement endommagé au cours d'une récente tempête.

Un emprunt en dollars étudié par l'Australie

CANBERRA (PC) — Le premier ministre J.B. Chifley a dit au Parlement aujourd'hui que l'Australie examinait en ce moment la possibilité d'obtenir un emprunt en dollars.

Deux évasions

SUBURRY, Ont. (PC) — Deux hommes qui ont fui de la ferme industrielle Burwash, sont recherchés aujourd'hui par la police du comté de York. La police provinciale est aussi aux trousses des prisonniers qu'on croit cachés dans une profonde forêt, entre le pénitencier et Suburry. Les fuyards, Frank Richard McCann, 25 ans, et Edwin Waicos, 27 ans, disparaissent de la prison, mardi soir.

Chute-à-Blondeau, Ont.

CHUTE-À-BLANDEAU, Ont. (DNC) — En l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau, M. l'abbé R. Lajoie a béni le mariage de Mlle Claire Bélanger avec M. Marcel Théoret, de l'île Bizard, Qué. Durant la messe, Mlle Reine Ménard a chanté, accompagnée à l'orgue par Mme Reine Thibault.

Nécrologie Mme ROSE LATREILLE

Mme William Latreille (née Rose-Delima Gauthier), est décédée mardi dans un hôpital local, après une longue maladie. Agée de 55 ans, elle demeurait à 336 1/2, rue Preston.

Apparition de fausse monnaie

Une enquête de la Gendarmerie royale du Canada dans les affaires des faux monnaieurs vient d'être mise en branle par l'apparition de billets contrefaits dans une autre région du Canada.

Quatre jeunes gens arrêtés

SIMCOE (PC) — Quatre jeunes gens de Montréal ont été appréhendés aujourd'hui, près de Simcoe. La police poursuivait ces jeunes qui étaient censés avoir volé une automobile. La police de Belleville a dit que les jeunes gens avaient atteint une vitesse de 90 milles à l'heure dans leur fuite.

Bienvenue du maire Houde

MONTREAL (PC) — Le maire Camille Houde, de Montréal, a souhaité aujourd'hui la bienvenue à 400 éminents savants du Canada, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, à l'ouverture de l'assemblée régionale de l'Institut des ingénieurs chimistes.

Délégation chez l'hon. Martin

Une délégation de cinq membres, de Brantford, est actuellement à Ottawa pour demander au ministre de la Santé, M. Paul Martin, de l'aide financière dans ses expériences sur la fluorine que l'on conduit actuellement dans cette ville de l'ouest de l'Ontario.

Accident survenu à l'angle des rues Metcalfe et Queen

Un accident est survenu ce matin, vers 10 heures, à l'intersection des rues Metcalfe et Queen. Une luxueuse Packard sedan, conduite par le Dr Charles Knowlton d'Ellsworth, Maine, frappa sur le côté, un camion de livraison de lait, conduit par Eldon B. Ogilvie, 103, rue James, laitier de la "Shaw Dairy".

L'escadrille Ottawa-Dollar est à l'honneur

Les cadets de l'Air de l'escadrille 141 Ottawa-Dollar reviennent récemment d'Allymer, Ontario, où ils venaient de passer deux semaines au camp d'entraînement du CARC.

Brooke Claxton a soumis le cas de Finter

M. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, devait aborder le sujet de l'opération Finter, lors de la réunion du cabinet, aujourd'hui, a déclaré M. J.-O. Gour, député de Russell.

Un enfant se brise le bras à Bourget

BOURGET, Ont. (DNC) — Jean Martel, âgé de six ans, de M. et Mme Philippe Martel, a eu le bras droit brisé par la tige carrée qui relie l'essoreuse à une lessiveuse. Le père était à réparer une déféction de la machine qui était en mouvement, lorsque l'enfant alla s'accouder sur cette tige rotative. La manche de son manteau fut prise tellement vite par cette tige que le père n'eut pas le temps d'enlever le courant avant que le bras de l'enfant ne soit brisé.

Un mois de prison

M. Gérard Tremblay, sans domicile connu, accusé d'un vol de \$3.00 sur la personne d'Edmond Duval ainsi que de dommages à la propriété (bris de fenêtre à la maison de M. Alfred Saint-Amand, 147, rue Clarence) a été condamné ce matin à un mois de prison sur le premier chef d'accusation. Il devra aussi verser \$15 d'amende plus les frais, plus \$10 de dommages, sur le deuxième chef d'accusation sans qu'il sera condamné à un quinze jours additionnels au pénitencier.

Le nom d'un ministère fédéral sera changé

Le ministère de la Reconstruction changera de nom avant la fin de l'année et deviendra le ministère de la Reconstruction et du Développement, a-t-on appris aujourd'hui de source officielle.



Le R. P. Henri POUPARD, O. M. I., prêtre depuis 25 ans.

Vingt-cinq ans de prêtrise du R.P. H. Poupard, o.m.i.

Le R. P. Henri Poupard, o.m.i., ancien doyen de la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa, célèbre aujourd'hui le 25e anniversaire de son ordination sacerdotale. Né le 25 mars 1896 dans la paroisse de St-Michel de Napierville, il fit ses études primaires dans sa paroisse natale et dans une école de Montréal. Il fit ses études secondaires et classiques au junior du Sacré-Coeur d'Ottawa, et à l'Université d'Ottawa. Il poursuivit ses études philosophiques et théologiques à Rome.

Radio-Canada vs "opéras de savon"

La Commission royale sur les Arts, Lettres et les Sciences, est entrée dans une brève discussion, hier, sur la valeur de ce que l'on appelle les "opéras de savon". Peter Wright, conseil de la Commission, a demandé à A.-D. Duntun, président de Radio-Canada, la raison pour laquelle Radio-Canada diffusait des "opéras de savon".

Un mois de prison

M. Dumont a dit que la question était précisément typique des nombreux problèmes auxquels Radio-Canada diffuse ces programmes pour obtenir des revenus et pour la contribution qu'ils apportent aux horaires. Des enquêtes ont prouvé que les auditeurs écoutaient plus les "opéras de savon" pendant le jour, que tous les autres programmes.

Le nom d'un ministère fédéral sera changé

Le ministère de la Reconstruction changera de nom avant la fin de l'année et deviendra le ministère de la Reconstruction et du Développement, a-t-on appris aujourd'hui de source officielle. Un porte-parole a révélé que le Gouvernement présenterait à la session un projet de loi à cet effet.

Un mois de prison

M. Dumont a dit en riant qu'un psychiatre lui avait révélé que, si l'on abandonnait les "opéras de savon", le taux des divorces augmenterait considérablement.

NATIONAL TRIOMPHE DES MAPLES, 3 à 2

Cinq erreurs du Ogdensburg donnent la victoire aux Nais; Bob Larkin et Pete Karpuk se distinguent

OGDENSBURG — Cinq erreurs de la part des Maples d'Ogdensburg ont donné une victoire de 3 à 2 aux protégés de Bill Metzger, Bob Larkin, du National, et Joe Sereda, des Maples, se livrent un beau duel. Larkin accorda cinq coups au Ogdensburg et Sereda fut touché pour huit coups sûrs. Pete Karpuk fut le meilleur frappeur de la soirée; il cogna deux simples et un double; en plus, il vola un but. Tous les points de la joute furent comptés dans les trois premières manches. La température n'était certainement pas propice à une partie de balle et ce fut peut-être la cause des nombreuses erreurs des Maples; les Nais commirent deux erreurs, qui donnèrent un point au Ogdensburg.



PETE KARPUK

Circuit de Blazak

A la fin de la seconde reprise, Charlie Moore, joueur de deuxième base des Maples, cogna un dur roulant à Bob Larkin, qui commença à errer sur le coup. Brownie Blazak frappa un circuit pour faire compter Moore. Le National compta son premier point sur trois erreurs. Karpuk débuta avec un simple; il se rendit au troisième lorsque Blazak commença à errer sur le coup de Buz. Karpuk croisa le marbre sur une autre erreur de Blazak. Harvey cogna un dur roulant à Moore au deuxième but, ce dernier se rendit coupable d'une

LIGUE PAPINEAU

Un circuit de Paul Laframboise, avec deux coureurs sur les buts, donne une victoire de 4 à 2 au Masson

Après que deux premières joutes d'une série de deux dans trois eurent été annulées à cause de la supposée inéligibilité d'un joueur, le Masson a remporté une belle victoire sur le Hawkesbury, au compte de 4 à 2, pour prendre l'avance dans le quart final pour le championnat de la ligue Papineau.

Cette joute fut disputée à Buckingham, devant une foule nombreuse; encore une fois, le héros des vainqueurs fut Paul Laframboise, qui s'amena au bâton en sixième manche, pour expédier la balle par-dessus la clôture du champ droit, avec Lalonde et Bertrand sur les sentiers. A ce stade de la joute, le club Masson était en arrière, 2 à 1, car Gélinaud avait donné l'avance aux visiteurs à la deuxième manche, grâce à la reprise, alors qu'il avait cogné un double sur la ligne du champ droit, faisant croiser le marbre à Victor Paquette et Drouin. Le puissant coup de Laframboise donna la marge nécessaire à la victoire, car les Voltigeurs furent tenus en respect par la suite, grâce à un beau jeu défensif des équipiers du Masson.

Le lanceur gagnant, le parfaitement réussi à maîtriser les meilleurs coureurs du Hawkesbury et Gélinaud fut le seul à cogner plus d'un but. En tout, les Voltigeurs réussirent huit coups sûrs, les offrandes de Chartrand. Il eut aussi deux coups sûrs et ne permit qu'une seule passe. Il fut grandement aidé par deux spectaculaires doubles jeux.

Ovide Fautoux lança toute la joute pour les visiteurs. Il permit sept coups, eut deux frappes et accorda deux passes gratuites. Il fit cependant l'erreur de donner une balle trop belle à Laframboise et c'est ce qui assura le triomphe du Masson.

Dimanche prochain, le 11 septembre, le Masson enverra Hawkesbury avec de nombreux partisans, pour y disputer la deuxième joute de la série. Si une troisième partie est nécessaire, elle sera jouée à Grenville immédiatement après la joute dans la ville ontarienne.

ALIGNEMENTS
Hawkesbury: M. Nault, 2e but; B. Fortin, rec.; Ray Desjardins, c.g.; L. Duguay, 1er but; G. Gagnon, c.d.; A. Chébois, lanc.; G. Benoit, ac.; A. Hébert, rec.; J. Desjardins, 3e but; M. Fortin, c.g.; à la 6e, Lauriault, lanceur à la 5e.

Etoiles: J. Lafleur, c.g.; R. Séguin, c.d.; B. Lalonde, rec.; P. Laframboise, ac. et lanceur; Rog. Lafleur, 3e but; J. Lalonde, 2e but; R. Séguin, c.g.; J. Trépanier, 1er but; Paul Potvin, lanc. et c.d.

Le baseball

CLASSEMENT LIGUE AMERICAINE

| Équipe | G | P | Moy | PDL |
|--------------|----|----|-----|--------|
| New-York | 82 | 62 | 252 | 116 |
| Boston | 78 | 64 | 251 | 114 |
| Cleveland | 78 | 64 | 251 | 114 |
| Philadelphia | 67 | 75 | 238 | 103 |
| Chicago | 66 | 76 | 237 | 102 |
| St-Louis | 66 | 76 | 237 | 102 |
| Washington | 43 | 97 | 151 | 38 1/2 |

LIGUE NATIONALE

| Équipe | G | P | Moy | PDL |
|--------------|----|----|-----|---------|
| St-Louis | 82 | 49 | 252 | 116 |
| Philadelphia | 72 | 64 | 252 | 116 |
| Boston | 67 | 67 | 250 | 115 1/2 |
| New-York | 67 | 67 | 250 | 115 1/2 |
| Pittsburgh | 58 | 73 | 243 | 110 |
| Cincinnati | 43 | 88 | 151 | 38 1/2 |
| Chicago | 42 | 88 | 151 | 38 1/2 |

LIGUE INTERNATIONALE

| Équipe | G | P | Moy | PDL |
|-------------|----|----|-----|---------|
| Buffalo | 89 | 61 | 253 | 117 |
| Rochester | 83 | 66 | 257 | 117 1/2 |
| Montreal | 81 | 69 | 240 | 115 |
| Jersey-City | 79 | 68 | 237 | 114 1/2 |
| Toronto | 78 | 70 | 237 | 114 1/2 |
| Syracuse | 70 | 78 | 212 | 108 |
| Baltimore | 61 | 89 | 157 | 39 1/2 |
| Newark | 53 | 90 | 150 | 37 |

HIER

LIGUE AMERICAINE

Aucune joute au programme.

LIGUE NATIONALE

Philadelphia, 4; New-York, 2.

New-York, 4; Philadelphia, 1.

Brooklyn, 10; Boston, 2.

Cincinnati, 6; Pittsburgh, 3.

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo, 11; Montreal, 5.

Rochester, 3; Toronto, 2.

Toronto, 14; Rochester, 2.

Jersey-City, 8; Newark, 4.

Waterloo, 1; Syracuse, 11.

Syracuse, 4; Baltimore, 2.

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

St-Louis à Chicago.

Cleveland à Detroit.

Washington à Philadelphia.

Boston à New-York.

Toutes ces joutes sont le soir.

LIGUE NATIONALE

Montreal à Pittsburgh.

Cincinnati à St-Louis.

Toutes ces joutes sont le soir.

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester à Syracuse (2).

Baltimore à Syracuse.

LIGUE DES FRONTIÈRES

Hier

Ottawa, 2; Ogdensburg, 2.

Auburn, 4; Kingston, 2.

Genève, 11; Waterville, 2.

Classement

| Équipe | G | P | Moy | PDL |
|------------|----|----|-----|---------|
| Ottawa | 80 | 48 | 252 | 116 |
| Ogdensburg | 73 | 54 | 251 | 114 1/2 |
| Auburn | 65 | 62 | 239 | 111 |
| Kingston | 57 | 70 | 248 | 110 1/2 |
| Waterville | 48 | 80 | 150 | 37 1/2 |

Parties à jouer

Ce soir — Ogdensburg à Ottawa, Genève à Waterville, Auburn à Kingston.

Judi — Ogdensburg à Ottawa, Genève à Waterville, Auburn à Kingston.

Le Vaudreuil est trop puissant pour le Laval

Dimanche, dans une partie d'exhibition, le Vaudreuil juvénile de Montréal a défait le Laval juvénile de Montréal au compte de 16 à 7. La partie fut jouée au parc Jacques Cartier devant une assistance de quelques centaines de personnes.

La joute fut très intéressante, et dès le commencement on croyait que le Laval disparaîtrait du Vaudreuil, puisqu'il menait 3 à 1 jusqu'à la troisième manche. Mais à partir de ce moment les jeunes joueurs du Vaudreuil firent résonner leurs bâtons et le Laval dut employer trois lanceurs qui accordèrent un total de 18 coups sûrs contre les 11 coups sûrs donnés par deux lanceurs du Vaudreuil.

Pour les coureurs du club Vaudreuil furent J.-L. Roy, J.-P. Goulet, avec 4 et 3 coups sûrs respectivement. Tous les autres joueurs du club Vaudreuil frappèrent une ou deux fois en l'espace. Pour les perdants Savard, Bourgeois et McManus frappèrent chacun deux coups sûrs. Savard et Jarry frappèrent chacun un circuit.

Roland Roy commença la partie comme lanceur du Vaudreuil, mais dut se retirer à la 5e manche à cause d'une blessure au pied droit. Roger Marquis lui succéda et lança avec brio tout comme l'avait fait R. Roy. J.-P. Goulet était le receveur du Vaudreuil et fut la grande étoile défensive de la partie en retirant plus de dix hommes qui tentaient de voler les buts. Les lanceurs du Laval étaient McManus, Landry, Jarry, Bourgeois et le receveur.

Alignements:
LAVAL — Savard, ac; Feely, ed; Jarry, lanc; à la 5e: Landry, lanc; à la 7e: Verdale, 3b; Allard, 2b; à la 6e: Deshaies, lb; Prézeau, 2b; Deshaies, c.g.; McManus, lanc; Rollin, cc; Bourgeois, rec.

VAUDREUIL — J. Lefebvre, 1er et 3b; J.-L. Ménard, 2b; R. Marquis, 3b et lanc; L. Grenier, ed; J.-L. Roy, cc; R. Roy, lanc et lb; J.-P. Goulet, rec; R. Labelle, ac; N. Demers, cc.

Points par manche:
Mont. Laval 010 142 0xx—8 8 3
Gagnon 011 020 0xx—4 6 6



GÉRALD RENAUD

Faits et Gestes

avec

GÉRALD RENAUD

(Rédacteur sportif)

NOTES DU MERCREDI — La température glaciale de ce matin et d'hier n'est pas de nature à encourager les joueurs de balle... hier soir, au Stadium de balle molle, une bande de Volants frissonnants ont saisi une avance de 3 à 2 dans leur série finale de 4 dans 7 contre la Laiterie Clark...

Plusieurs autres ligues de balle molle sont à l'oeuvre la plupart dans les séries éliminatoires... ce soir, le National jouera son avant-dernière partie du programme régulier contre les Maples d'Ogdensburg. L'équipe même qu'il rencontrera dans la série semi-finale de la Ligue des Frontières... plusieurs personnes sont d'avis que les Outaouais possèdent de bonnes chances de remporter la palme dans le détail, si le solide bras droit d'Ed Flanagan tient bon...

Le dynamique petit Phil Desjardins s'alignera avec l'équipe de Milwaukee dans la Ligue Internationale de Hockey, cet hiver... Phil est en excellente condition physique, après avoir passé l'été à jouer au baseball avec l'équipe Galtier de la Ligue Papineau et à la balle molle avec le Hull-Volant junior... Phil est un ancien protégé de Lionel Limoges et un ancien membre du Hull-Volant junior au hockey...

L'hiver dernier, Phil jouait dans l'Association junior du Québec... il commença la saison avec St-Hyacinthe pour la terminer avec l'équipe la plus dangereuse du circuit à la fin de la saison, les Cyclones de Verdun... Jacques Nadon, ami intime de Phil, aussi joueur de baseball pour le Régiment de Hull dans la Ligue Papineau, retournera jouer au hockey à Montréal, au milieu de septembre... Jacques avait débuté la dernière saison en compagnie de Desjardins sur l'équipe de St-Hyacinthe, mais lorsque cette équipe se retira, Jacques s'aligna avec les Canadiens juniors de Sammy Pollock... l'instructeur se nommait Walter Buswell, l'ex-joueur d'arrière-garde des Canadiens de Montréal... Nadon jouera encore pour les Canadiens juniors...

Alec Connell, le sympathique et nouvel instructeur des Sénateurs d'Ottawa, était l'homme idéal à choisir comme instructeur... Alec est un parfait gentleman... il connaît son hockey à fond et il saura posséder assez d'influence sur ses joueurs... L'équipe d'étoiles de la Ligue de baseball St-Joseph de Wrightville commença son oeuvre dans les séries éliminatoires pour le championnat intermédiaire de la province de Québec, dimanche prochain, à Montebello... surveillez ce club de près, car il ne gagne pas le titre intermédiaire de la province, il se rendra certainement en finale... Yvon Robitaille, maintenant revenu dans nos parages après avoir signé un contrat pour 1950 avec le club Farnham de la Ligue Provinciale, sera un des artilleurs du club Wrightville... Georges Berniquez et Jean-Marie Lauriault seront les autres lanceurs, de sorte que l'équipe n'a pas trop à s'en faire de ce côté-là...

Les Red Sox et les Yankees débutent une série vitale, au Stadium Yankee, ce soir, trois triomphes new-yorkais dans cette série de trois engagements scelleront à peu près le sort des Bostoniens... les Yanks enverront Allie Reynolds, qui semble en excellente forme dans le moment, contre la recrue de 35 ans, Ellis Kinder... ce dernier possède un record impressionnant de 18-5 et il a remporté des triomphes dans huit dernières parties... Yogie Berra sera de retour et les Yanks pourront maintenant se fier sur son redoutable coup de bâton... avec des gars comme Joe DiMaggio, Johnny Mize et Berra dans l'alignement des frappeurs, Kinder devra être à son meilleur pour triompher... on en saura beaucoup plus long sur la course dans l'Amérique, après cette série de trois engagements...

LIGUE PAPINEAU

Après une victoire de 12 à 1 sur le Brownsburg, le Régiment de Hull a une avance de deux parties

Par Marcel FORTIN

Le Régiment de Hull se dirige vers le championnat de la ligue Papineau; dimanche dernier, les hommes de Roland Nault donnèrent une leçon aux joueurs de Brownsburg. Les militaires déjouèrent le Brownsburg, 12 à 1. Un total de 23 coups sûrs fut frappé. Le Régiment de Hull cogna 19 fois en lieu sûr, J. Desjardins et M. Nault cognerent des doubles, Georges Gagnon frappa un triple avec deux coureurs sur les sentiers. Georges Berniquez lança pour le Régiment; il ne fut touché que pour quatre coups sûrs, il fit mordre la poussière à sept frappeurs et n'allowa que trois buts sur balles. Join Harmody était au monticule pour le Brownsburg; il retira trois militaires au bâton et donna deux buts sur balles.

Une avalanche

Dès la première manche, les militaires comptèrent cinq points. Fald Tremblay se rendit au premier sur une erreur de Summers; Léo Fortier cogna un simple et tous deux croisèrent le marbre sur le double de Joe Desjardins. Maurice Nault cogna un autre double pour faire compter Desjardins, mais Nault fut pincé en tentant de voler le troisième but. Raymond Desjardins reçut un but sur balles et Georges Gagnon cogna un double pour faire compter deux autres points. A la fin de la première manche, le Brownsburg compta un point; D. Paquette frappa un simple, King reçut une passe gratuite et Paquette croisa le marbre sur un mauvais lancer du receveur, Georges Gagnon, qui tentait de le pincer au troisième.

Six points

Les militaires ajoutèrent six points à la sixième et septième manche. A la sixième, Georges Berniquez cogna un simple dans le champ centre, Fald Tremblay frappa aussi un simple. Fortier cogna un autre simple pour faire compter un point. Tremblay et Fortier croisèrent le marbre sur un coup de Jacques Nadon. A la septième manche, J. Tremblay, Raymond Desjardins et Léo Duguay comptèrent chacun un point. Georges Berniquez ne permit que quatre coups au Brownsburg, tous des simples. D. Paquette, H. King, P.-E. Hébert et N. Tessier frappèrent en lieu sûr pour le Brownsburg. Les meilleurs frappeurs du Régiment furent, F. Tremblay, qui frappa trois coups en six voyages au marbre, Fortier et Duguay, qui cognerent aussi chacun trois coups sûrs.

Alignements
Régiment de Hull: M. Tremblay, ed.; 6 2 3 1 0
L. Fortier, cc.; 6 2 3 1 0
J. Nadon, 3b.; 5 1 1 1 1
J. Desjardins, ac.; 5 1 2 1 0

LIGUE AMERICAINE

St-Louis, 8; Chicago, 2.

Cleveland, 7; Boston, 2.

Washington, 4; Philadelphia, 1.

Brooklyn, 10; Boston, 2.

Cincinnati, 6; Pittsburgh, 3.

LIGUE NATIONALE

Buffalo, 11; Montreal, 5.

Rochester, 3; Toronto, 2.

Toronto, 14; Rochester, 2.

Jersey-City, 8; Newark, 4.

Waterloo, 1; Syracuse, 11.

Syracuse, 4; Baltimore, 2.

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester à Syracuse (2).

Baltimore à Syracuse.

LIGUE DES FRONTIÈRES

Hier

Ottawa, 2; Ogdensburg, 2.

Auburn, 4; Kingston, 2.

Genève, 11; Waterville, 2.

Classement

| Équipe | G | P | Moy | PDL |
|------------|----|----|-----|---------|
| Ottawa | 80 | 48 | 252 | 116 |
| Ogdensburg | 73 | 54 | 251 | 114 1/2 |
| Auburn | 65 | 62 | 239 | 111 |
| Kingston | 57 | 70 | 248 | 110 1/2 |
| Waterville | 48 | 80 | 150 | 37 1/2 |

Parties à jouer

Ce soir — Ogdensburg à Ottawa, Genève à Waterville, Auburn à Kingston.

Judi — Ogdensburg à Ottawa, Genève à Waterville, Auburn à Kingston.

Le Vaudreuil est trop puissant pour le Laval

Dimanche, dans une partie d'exhibition, le Vaudreuil juvénile de Montréal a défait le Laval juvénile de Montréal au compte de 16 à 7. La partie fut jouée au parc Jacques Cartier devant une assistance de quelques centaines de personnes.

La joute fut très intéressante, et dès le commencement on croyait que le Laval disparaîtrait du Vaudreuil, puisqu'il menait 3 à 1 jusqu'à la troisième manche. Mais à partir de ce moment les jeunes joueurs du Vaudreuil firent résonner leurs bâtons et le Laval dut employer trois lanceurs qui accordèrent un total de 18 coups sûrs contre les 11 coups sûrs donnés par deux lanceurs du Vaudreuil.

Pour les coureurs du club Vaudreuil furent J.-L. Roy, J.-P. Goulet, avec 4 et 3 coups sûrs respectivement. Tous les autres joueurs du club Vaudreuil frappèrent une ou deux fois en l'espace. Pour les perdants Savard, Bourgeois et McManus frappèrent chacun deux coups sûrs. Savard et Jarry frappèrent chacun un circuit.

Roland Roy commença la partie comme lanceur du Vaudreuil, mais dut se retirer à la 5e manche à cause d'une blessure au pied droit. Roger Marquis lui succéda et lança avec brio tout comme l'avait fait R. Roy. J.-P. Goulet était le receveur du Vaudreuil et fut la grande étoile défensive de la partie en retirant plus de dix hommes qui tentaient de voler les buts. Les lanceurs du Laval étaient McManus, Landry, Jarry, Bourgeois et le receveur.

Alignements:
LAVAL — Savard, ac; Feely, ed; Jarry, lanc; à la 5e: Landry, lanc; à la 7e: Verdale, 3b; Allard, 2b; à la 6e: Deshaies, lb; Prézeau, 2b; Deshaies, c.g.; McManus, lanc; Rollin, cc; Bourgeois, rec.

LIGUE AMERICAINE

St-Louis, 8; Chicago, 2.

Cleveland, 7; Boston, 2.

Washington, 4; Philadelphia, 1.

Brooklyn, 10; Boston, 2.

Cincinnati, 6; Pittsburgh, 3.

LIGUE NATIONALE

Buffalo, 11; Montreal, 5.

Rochester, 3; Toronto, 2.

Toronto, 14; Rochester, 2.

Jersey-City, 8; Newark, 4.

Waterloo, 1; Syracuse, 11.

Syracuse, 4; Baltimore, 2.

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester à Syracuse (2).

Baltimore à Syracuse.

LIGUE DES FRONTIÈRES

Hier

Ottawa, 2; Ogdensburg, 2.

Auburn, 4; Kingston, 2.

Genève, 11; Waterville, 2.

Classement

| Équipe | G | P | Moy | PDL |
|------------|----|----|-----|---------|
| Ottawa | 80 | 48 | 252 | 116 |
| Ogdensburg | 73 | 54 | 251 | 114 1/2 |
| Auburn | 65 | 62 | 239 | 111 |
| Kingston | 57 | 70 | 248 | 110 1/2 |
| Waterville | 48 | 80 | 150 | 37 1/2 |

Parties à jouer

Ce soir — Ogdensburg à Ottawa, Genève à Waterville, Auburn à Kingston.

Judi — Ogdensburg à Ottawa, Genève à Waterville, Auburn à Kingston.

Le Vaudreuil est trop puissant pour le Laval

Dimanche, dans une partie d'exhibition, le Vaudreuil juvénile de Montréal a défait le Laval juvénile de Montréal au compte de 16 à 7. La partie fut jouée au parc Jacques Cartier devant une assistance de quelques centaines de personnes.

La joute fut très intéressante, et dès le commencement on croyait que le Laval disparaîtrait du Vaudreuil, puisqu'il menait 3 à 1 jusqu'à la troisième manche. Mais à partir de ce moment les jeunes joueurs du Vaudreuil firent résonner leurs bâtons et le Laval dut employer trois lanceurs qui accordèrent un total de 18 coups sûrs contre les 11 coups sûrs donnés par deux lanceurs du Vaudreuil.

Pour les coureurs du club Vaudreuil furent J.-L. Roy, J.-P. Goulet, avec 4 et 3 coups sûrs respectivement. Tous les autres joueurs du club Vaudreuil frappèrent une ou deux fois en l'espace. Pour les perdants Savard, Bourgeois et McManus frappèrent chacun deux coups sûrs. Savard et Jarry frappèrent chacun un circuit.

Roland Roy commença la partie comme lanceur du Vaudreuil, mais dut se retirer à la 5e manche à cause d'une blessure au pied droit. Roger Marquis lui succéda et lança avec brio tout comme l'avait fait R. Roy. J.-P. Goulet était le receveur du Vaudreuil et fut la grande étoile défensive de la partie en retirant plus de dix hommes qui tentaient de voler les buts. Les lanceurs du Laval étaient McManus, Landry, Jarry, Bourgeois et le receveur.

et le spectacle continue...

par CHARLIE DAoust

TOUS LES SPORTS SE DISPUTENT L'ATTENTION DES FERVENTS

(Collaboration spéciale au "Droit") La nomination du "pompiers" Alexandre Connell à la succession de Georges (Buck) Boucher...

Tous les sports se partagent en ce moment l'attention de nos fervents. Ce soir, par exemple, au parc Lansdowne, le président Théo Lancôt...

ALÉC CONNELL devrait faire magnifique figure comme pilote des Sénateurs. Ancienne étoile au hockey, au baseball et à la crosse...

SUR LE PONT DES Sapeurs — La fraternité sportive se réjouit aussi en apprenant que l'ami Edgar Vian, pillier du tennis chez les noirs...

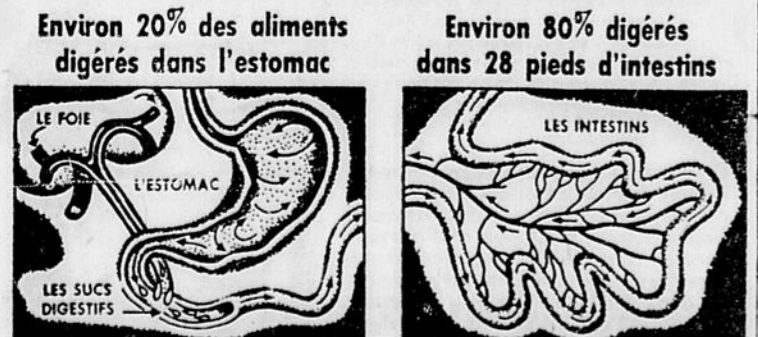
Lefebvre vs. Pittsburgh au Stade Décosse

Ce soir, à 6 h. 15, au Stadium Décosse, la série finale de la Ligue commerciale de Hull débute...

La boxe, hier

Par la Presse Associée. Chicago Dale Hall, 200, de Los-Angeles, décision de Dick Hazen, 207 de Chicago, en dix rounds...

EST-CE QUE L'INDIGESTION VOUS FRAPPE PLUS BAS QUE LA CEINTURE?



Quand vous souffrez d'indigestion, donnez aux "28" négligés le genre d'aide qui vous donne l'ère d'aller...

Début de la série vitale Yanks - Red Sox

Les 2 clans aux prises aujourd'hui; DiMaggio et Berra s'aligneront

Par Ralph RODEN de la PA Les Yankees de New-York, en tête de la Ligue américaine depuis le commencement de la saison...

L'équipe mutilée de Casey Stengel devance les dangereux Sox par une partie et demie. Donc, trois victoires des Bostonnais auraient pour effet de faire tomber les New-Yorkais en deuxième position...

Reynolds, malgré son record impressionnant, a connu une saison difficile, tandis que Kinder, connaît la meilleure de sa carrière. Reynolds a complété seulement quatre de ses 25 parties...

Le retour de Joe DiMaggio et de Yogi Berra sur l'alignement des Yankees augmente de beaucoup leurs chances de triompher. DiMaggio doit se retirer de la deuxième joute d'un programme double contre Philadelphie...

LA NATIONALE Boston — 010 000 100 — 2 P C E Brooklyn — 051 020 20x — 11 11 0

Joe Krol mène le bal chez les compteurs

Par la Presse canadienne TORONTO — Après deux joutes, Joe Krol, des Argonauts de Toronto, est en tête des compteurs des ligues de football de l'est du Canada...

Les six meilleurs Par la Presse Associée. Joueur et club AB C Pet Williams, Boston, 135 498 134 176 250

Par la Presse Associée. Chicago Dale Hall, 200, de Los-Angeles, décision de Dick Hazen, 207 de Chicago, en dix rounds...

Les meneurs

Par la Presse Associée L'AMÉRICAINNE Au bâton — Williams, Boston, 355. Points produits par — Stephens, Boston...

BASEBALL

Ce soir à 8 h. 30 p.m. MAPLES D'OGDENSBURG vs NATIONAL D'OTTAWA



Les Stampeders de Calgary, qui l'an dernière remportaient le championnat du Dominion au football, seront beaucoup plus puissants cette saison...

DANS L'INTERNATIONALE

Buffalo terminera en tête de l'Internationale; Rochester, Jersey-City et Royaux bataillent ferme

Par la Presse associée Dans la première joute d'un programme double, les Red Wings de Rochester remportèrent une victoire de 3 à 2...

LA NATIONALE Boston — 010 000 100 — 2 P C E Brooklyn — 051 020 20x — 11 11 0

S Rogovin lança les Bisons à la victoire; il fut touché pour 12 coups sûrs, et donna six buts sur balles.

A Quel Age Serez-vous Chauve?

La Nature Vous Avertit quand la Calvitie vous guette

Regardez-vous dans un miroir et tâchez de vous représenter comment vous paraîtrez dans 5 ans d'ici.

BASEBALL

Ce soir à 8 h. 30 p.m. MAPLES D'OGDENSBURG vs NATIONAL D'OTTAWA

PARC LANSDOWNE

PEINTURES PITTSBURGH

restent belles plus longtemps! Venez votre marchand de peinture Pittsburgh aujourd'hui

SPORT-ECLAIR

ROCHON AVANCE TORONTO (PC) — Henri Rochon, champion canadien au tennis, passa facilement de l'avant dans le tournoi annuel du Toronto Cricket Club...

TROIS ROYAUX MONTREAL (Spécial) — Trois Royaux de Montréal de la Ligue internationale ont été choisis sur l'équipe d'étoiles de cette ligue...

Record abaissé par les Egyptiens LONDRES (AFP) — L'équipe égyptienne a battu le record de la traversée de la Manche à la nage par relais détenu par la France depuis 1935...

OLYMPENE POUR COUPURES ENTORSES ET MEURTRISSURES. Chez tous les pharmaciens.

L.H.Q.S. HOCKEY

BILLETS DE SAISON — 1949-1950

Les contrats pour le renouvellement des souscriptions seront disponibles au contrôle de l'Auditorium, de lundi, 12 septembre, à samedi, 24 septembre inclusivement.

Sièges réservés: \$1.50 - \$1.25 - \$1.00 SENATEURS D'OTTAWA CHAMPIONS DE LA COUPE ALLAN L'AUDITORIUM

Quand il faut Manger il faut se Rafranchir

Fitch SHAMPOING Enlève-Pellicules. Pour le nettoyage d'un complet ou d'un paletot, l'annuaire classifié donne l'adresse au plus tôt.



"Mondoux... l'argent des pauvres... C'est possible... Qu'est-ce que la bonne sainte Anne va dire... Jamais j'aurais cru ça de lui..." s'écrit la tante Mina (Juliette Béliveau) tandis que son neveu (Yves Henry) ne semble rien comprendre à ce qui se passe. Une délicieuse scène du film "Le Gros Bill" qui prendra incessamment l'affiche au Cinéma de Paris à Hull.

Cinéaste québécois à l'honneur

Le Canada, en remportant cette semaine trois grands prix internationaux de cinéma, a permis à un jeune artiste québécois, Roger Blais, de se distinguer d'une façon toute particulière, lorsque le film CHANTE JEUNESSE, dont il fut le directeur de production, a été déclaré haut la main, le meilleur de tous les courts métrages soumis cette année à la biennale de Venise qui est à peu près au septième art, ce qui est le Prix Goncourt à la littérature française.

Cette nouvelle a été accueillie avec d'autant plus de plaisir que quelques heures auparavant deux autres réalisations canadiennes de l'Office national du film, *How-Hop* et *Fiddle-de-dee* de Norman McLaren avaient été primées pour leurs "qualités exceptionnelles" au Festival mondial du film et des beaux-arts de Belgique, qui vient tout juste de se terminer à Bruxelles.

Alors que les deux films de McLaren consistaient en travaux d'animation, selon la technique originale propre à cet artiste qui est de dessiner directement sur la pellicule, CHANTE JEUNESSE est une présentation documentaire de ce célèbre chœur féminin Leslie Bell, bien connu de tous les mélomanes et radiophiles du pays.

Bien qu'il ne soit âgé que de 32 ans, son auteur Roger Blais, qui est en ce moment, toujours pour le

compte de l'Office national du film, dans la région de Vancouver, a déjà sept films documentaires à son crédit, dont un sur le royaume du Saguenay, un sur l'art de pratiquer le ski, dont les scènes ont été filmées principalement au Lac Beauport, près de Québec, et dans le nord de Montréal, et un autre sur l'édition du livre français au Canada.

Québécois de naissance, Blais a débuté dans la carrière artistique comme peintre. Il a fait son cours à l'École des Beaux-Arts de Québec avant de servir dans l'armée canadienne. Des le jour de sa démobilisation, les changements apportés à sa vie, une façon différente de voir le monde, l'ont fait s'intéresser à l'art cinématographique. Or précisément à cette époque, il devenait possible à un jeune canadien de devenir cinéaste sans s'exiler, grâce à la fondation quelques années auparavant de l'Office national du film, ou l'on était en train de mettre sur pied tout un programme de production de films de paix qui soient de nature à faire mieux connaître le Canada aux Canadiens d'abord, ensuite à l'étranger.

Les débuts de Roger Blais à l'ONF furent assez difficiles, comme ceux de tout jeune homme qui doit s'initier à une technique nouvelle, à une nouvelle forme d'art, l'une et l'autre dirigées dans le sens de l'éducation visuelle. C'est ainsi qu'après avoir attrapé au jour le jour, à force de patience et de recommencement à faire des titres de films, à pratiquer des effets d'optique, à dominer tout à fait la caméra, après avoir reçu un entraînement intensif sous les ordres d'autres directeurs, il partait lui-même en 1945 comme directeur en charge de son premier film, un reportage sur la culture des bleuets dans la région du Lac St-Jean.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

| | | | |
|--------------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| CKCH-OTTAWA HULL 970 Kilohertz | 10:30 - Let's Play Bridge | 11:00 - News | 11:30 - Let's Play Bridge |
| 6:00 - Musique musicale | 11:00 - Macdonald Brier | 11:45 - United Nations | 11:45 - Let's Play Bridge |
| 6:10 - Musique | 11:15 - United Nations | 12:00 - Today | 11:55 - Let's Play Bridge |
| 6:15 - Nouvelles | 11:30 - Mayor Show | 12:00 - CBC News | 12:00 - Sign off |
| 6:20 - Actualités | 12:00 - News | 12:05 - Sign off | |
| 6:30 - Variétés | 12:05 - Sign off | | |
| 6:40 - Actualités | | | |
| 7:00 - Un homme et son | | | |
| 7:10 - Le quart d'heure | | | |
| 7:20 - A l'heure de chanson | | | |
| 7:40 - Chansons, avec | | | |
| 7:50 - Let's Play Bridge | | | |
| 8:00 - Le quart d'heure | | | |
| 8:30 - Micro-reportage | | | |
| 8:40 - Let's Play Bridge | | | |
| 9:00 - Actualités | | | |
| 9:10 - Let's Play Bridge | | | |
| 9:20 - Let's Play Bridge | | | |
| 9:30 - Let's Play Bridge | | | |
| 9:40 - Let's Play Bridge | | | |
| 9:50 - Let's Play Bridge | | | |
| 10:00 - Let's Play Bridge | | | |
| 10:10 - Let's Play Bridge | | | |
| 10:20 - Let's Play Bridge | | | |
| 10:30 - Let's Play Bridge | | | |
| 10:40 - Let's Play Bridge | | | |
| 10:50 - Let's Play Bridge | | | |
| 11:00 - Let's Play Bridge | | | |
| 11:10 - Let's Play Bridge | | | |
| 11:20 - Let's Play Bridge | | | |
| 11:30 - Let's Play Bridge | | | |
| 11:40 - Let's Play Bridge | | | |
| 11:50 - Let's Play Bridge | | | |

JEUDI

| | | | |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| CKCH-OTTAWA HULL 970 Kilohertz | 3:30 - Pope Center | 4:00 - News | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 7:00 - Au chant du ood | 4:00 - News | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 7:15 - Nouvelles à l'aube | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 7:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 7:45 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 8:00 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 8:15 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 8:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 8:45 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 9:00 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 9:15 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 9:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 9:45 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 10:00 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 10:15 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 10:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 10:45 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 11:00 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 11:15 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 11:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 11:45 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |
| 12:00 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge | 4:30 - Let's Play Bridge |

Quand Bob Hope tourne un film

HOLLYWOOD (PA) — Le plateau ou l'on tourne le dernier film de Bob Hope ressemble à un cirque.

Dans un coin, Lucille Ball amuse les gens par son imitation de "Mighty Joe Young", le gorille dans le film du même nom. Elle a maîtrisé très bien les gestes des grimaces et même le hurlement de l'animal.

Dans un autre coin, les membres de l'équipe technique s'amusent à coller des affiches dans les dos des gens. Ces affiches sont une invitation à donner des coups de pied aux porteurs. Et personne ne se fâche, c'est un règlement au cours des films de Hope.

Un homme occupé

Natif de l'Illinois, son père était fermier, Burl débuta à la scène newyorkaise dans "The Boys From Syracuse" en 1937. Chaque année, il passe trois mois à chanter dans les boîtes de nuit et le reste de l'année à jouer au théâtre, à la radio et à enregistrer des disques. Il a paru dans plusieurs émissions de télévision et cherche actuellement un commanditaire.

Jusqu'à la mort

Edmond O'Brien, qui joue dans "Dead Serious" décrit son personnage: "Je joue le rôle d'un homme mort. J'ai l'apparence d'un mort actuellement parce que je tourne dans chaque scène. On m'impose, et je découvre le meurtrier avant que l'effet du poison se fasse sentir. C'est un travail plutôt dur."

Amiez-vous essayer?

Les chansonnets ne sont pas écrites d'une façon spontanée, selon Hoagy Carmichael. Mais à l'entendre dire, on ne le croirait pas. "Il s'agit de trouver quelques notes qui vont bien ensemble, dit-il, et les autres se placent d'elles-mêmes."

Le célèbre chansonnier qui joue dans le film "The Young Man With the Horn" ajoute que les chansonnets à succès s'écrivent d'elles-mêmes. "Stardust" fut composé en une semaine. Voilà un bon exemple.

Mais après un moment de réflexion, il précise: "J'ai cependant pris plusieurs mois à découvrir les mots."

Le script du film "The Spider and the Fly", que l'on tourne au studio J.-Arthur Rank, veut qu'Eric Portman, dans le rôle d'un détective, s'intéresse à "une jeune fille" dans le bureau du maire d'une petite ville française. Le studio fournit la toile demandée, mais le Breen Office des Etats-Unis défend de filmer des scènes de ce genre. On fit donc venir des peintres pour créer les nus.

Paul Dupuis, artiste invité

Le Canadien français Paul Dupuis sera l'étoile invitée du film "The Romantic Age", une production J.-Arthur Rank qui se déroule dans un collège pour jeunes filles. Il aura pour partenaire Petula Clark, mais celle-ci ne s'occupera que de la première fois alors qu'elle joue avec lui dans sa pièce "Present Laughter", à Zetterling.

Un chansonnier devient comédien

HOLLYWOOD (PA) — Burl Ives, le chansonnier et le chanteur de ballades du terroir américain, aime à jouer des rôles de théâtre. Il est aussi en voie de maigrir, ce qui a peut-être quelque chose à faire avec son intention de devenir comédien sérieux.

Le jour, il tourne dans le film "Sierra" et prend l'avion chaque soir pour Laguna Beach où il joue à la scène dans "The Man Who Came to Dinner". C'est la deuxième fois qu'il interprète ce rôle.

Jusqu'à maintenant, Burl Ives n'a paru dans les films que comme chanteur folkloriste. "Mais je ne tiens pas à être un hors-d'œuvre dans un film, je veux jouer de véritables rôles."

On lui a accordé son vœu dans "Sierra" mais le studio, pour faciliter la vente du film, a décidé de le faire chanter un peu tout de même.

Un homme occupé

Natif de l'Illinois, son père était fermier, Burl débuta à la scène newyorkaise dans "The Boys From Syracuse" en 1937. Chaque année, il passe trois mois à chanter dans les boîtes de nuit et le reste de l'année à jouer au théâtre, à la radio et à enregistrer des disques. Il a paru dans plusieurs émissions de télévision et cherche actuellement un commanditaire.

Jusqu'à la mort

Edmond O'Brien, qui joue dans "Dead Serious" décrit son personnage: "Je joue le rôle d'un homme mort. J'ai l'apparence d'un mort actuellement parce que je tourne dans chaque scène. On m'impose, et je découvre le meurtrier avant que l'effet du poison se fasse sentir. C'est un travail plutôt dur."

Amiez-vous essayer?

Les chansonnets ne sont pas écrites d'une façon spontanée, selon Hoagy Carmichael. Mais à l'entendre dire, on ne le croirait pas. "Il s'agit de trouver quelques notes qui vont bien ensemble, dit-il, et les autres se placent d'elles-mêmes."

Le célèbre chansonnier qui joue dans le film "The Young Man With the Horn" ajoute que les chansonnets à succès s'écrivent d'elles-mêmes. "Stardust" fut composé en une semaine. Voilà un bon exemple.

Mais après un moment de réflexion, il précise: "J'ai cependant pris plusieurs mois à découvrir les mots."

Le script du film "The Spider and the Fly", que l'on tourne au studio J.-Arthur Rank, veut qu'Eric Portman, dans le rôle d'un détective, s'intéresse à "une jeune fille" dans le bureau du maire d'une petite ville française. Le studio fournit la toile demandée, mais le Breen Office des Etats-Unis défend de filmer des scènes de ce genre. On fit donc venir des peintres pour créer les nus.

Paul Dupuis, artiste invité

Le Canadien français Paul Dupuis sera l'étoile invitée du film "The Romantic Age", une production J.-Arthur Rank qui se déroule dans un collège pour jeunes filles. Il aura pour partenaire Petula Clark, mais celle-ci ne s'occupera que de la première fois alors qu'elle joue avec lui dans sa pièce "Present Laughter", à Zetterling.

Vedettes de France



DANY ROBIN est née dans la banlieue parisienne, un 11 avril. Elle vient d'avoir ses vingt et un ans. Son père est ingénieur et construit des petits trains électriques. Sa meilleure amie est "Tessa", une petite chienne, un caniche marron qu'on lui a offert pour ses dix-huit ans. Après avoir débuté comme danseuse, dans le film "Une jeune fille savait", Dany devint pianiste dans "Les Amoureux sont seuls au monde". Du même coup, elle prit sa place au rang des vedettes, grâce à la chance que lui donna ainsi le sympathique réalisateur Henri Decoin. Dany dépense ainsi tous ses dons auprès du puissant Louis Jouvet. En ce moment, elle tourne "Destination inconnue", aux côtés du beau Georges Marchal. Dany Robin, quand on la connaît bien, est une jeune personne amusante. Par exemple, elle ne boit jamais que de l'eau. Elle n'aime ni le vin, ni le champagne. Elle ne fume pas non plus, mais elle a déjà fumé la pipe... lorsqu'elle était scout! En dehors de son métier, qui lui prend de plus en plus de temps, elle promet de lui laisser de moins en moins de loisir pittoresque, la voilà vedette, le chose qu'elle préfère est l'équitation. Et son plus grand plaisir est de "monter" chaque matin. C'est Georges Marchal qui a été son professeur. Elle a des yeux verts, un petit visage mûr et expressif. Le tout est déjà un personnage de l'écran dont les cinéphiles suivront avec un intérêt accru la carrière prometteuse.

Honneur décerné à Harold Russel

DES MOINES (APP) — Le congrès des vétérans américains a élu aujourd'hui, à l'unanimité, commandant de son association, M. Harold Russel, héros du film "Les meilleures années de notre vie", amputé des deux mains à la suite d'un bombardement en 1944.

D'autre part, le congrès a adopté une résolution demandant au gouvernement américain la conclusion d'un pacte du Pacifique, semblable au pacte de l'Atlantique. Il a également réclamé l'arrêt des exportations de produits américains à destination de l'URSS. Le congrès a enfin manifesté son hostilité au communisme et proposé l'immatriculation de tous les membres du parti communiste américain au département de la Justice.

Le film "Madeleine" a un rapport avec la France du fait que c'est l'histoire d'une fille de Glasgow qui subit un procès pour le meurtre de son amoureux Jacques vers 1850. Ce dernier rôle est joué par l'acteur français Ivan Desny.

Noël Coward, qui est en vedette avec Celia Johnson dans "The Picture of Dorian Gray", rencontra l'actrice américaine, met en vedette Trevor Howard et la jeune actrice parisienne Anouk. La distribution comprend aussi les acteurs français Marcel Pagnol et Jacques Sernas.

Le Canadien français Paul Dupuis sera l'étoile invitée du film "The Romantic Age", une production J.-Arthur Rank qui se déroule dans un collège pour jeunes filles. Il aura pour partenaire Petula Clark, mais celle-ci ne s'occupera que de la première fois alors qu'elle joue avec lui dans sa pièce "Present Laughter", à Zetterling.

COLONIE FRANÇAISE A PINWOOD

La France semble avoir endossé temporairement les studios Pinewood de J.-Arthur Rank. Des quatre films qui y sont tournés, trois ont franchement un saveur française et le quatrième doit quelque chose à Paris.

"The Spider and the Fly", mettant en vedette Eric Portman, Guy Rolfe, Nadia Gray, est construit d'après une histoire vraie tirée des archives de la Sûreté de Paris et se déroule en France vers 1914.

"Golden Salamander", une histoire qui a pour cadre l'Afrique septentrionale française, met en vedette Trevor Howard et la jeune actrice parisienne Anouk. La distribution comprend aussi les acteurs français Marcel Pagnol et Jacques Sernas.

Le film "Madeleine" a un rapport avec la France du fait que c'est l'histoire d'une fille de Glasgow qui subit un procès pour le meurtre de son amoureux Jacques vers 1850. Ce dernier rôle est joué par l'acteur français Ivan Desny.

Merc., 14 sept
Au CAPITOL

Un spectacle que vous ne pourriez voir qu'au Metropolitan

Le BARBIER de SEVILLE
mettant en vedette Salvatore Baccaloni et des artistes du Metropolitan Opera

LE CONTROLE OUVRE VENDREDI
PRIX (taxe comp.) Loges, Dress Circle, Orch. A & B \$4.00, Orch. D & F \$2.50, U & Z \$2.00, AA & EE \$2.50, FF & KK \$2.00, BALCON A & F \$2.50, G & M \$2.00, N & Q \$2.00, R & T \$2.00, U, V, W, X \$1.50.

Cinéma Paris HULL
A l'affiche le 17 septembre

Le GROS BILL
S'EN VIEND!

Pour ce spectacle il y aura matinée chaque jour

Montcalm
Ce soir "MIRACLE OF THE BELLS" aussi "FLAXY MARTIN"

Virginia Mayo, Zachary Scott

UP IN CENTRAL PARK
DICK HAYNES DEANNA DURBIN

Toujours un dessin animé Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
Angle St. Fisher et chemin Base Line (près de Hog's Back) PRES DE ROUTE No 16, CHEMIN PRESCOTT

The Great Dan Patch
Aussi: Wm. Graham dans "JUST WILLIAM'S LUCK"

NELSON
RIDEAU AT NELSON 3-8803

CARTIER
Ce soir "CAUGHT" James Mason, Barbara Bel Geddes, Robert Ryan

Aussi "ON THE AVENUE" Dick Powell, Alice Faye, Madeleine Carroll

LAURIER HULL
A l'affiche DEUX FILMS EN FRANÇAIS "LA CHANSON DU SOUVENIR" aussi "TEXAS"

William Holden, Claire Trevor

Montcalm
Ce soir "MIRACLE OF THE BELLS" aussi "FLAXY MARTIN"

Virginia Mayo, Zachary Scott

UP IN CENTRAL PARK
DICK HAYNES DEANNA DURBIN

Toujours un dessin animé Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
Angle St. Fisher et chemin Base Line (près de Hog's Back) PRES DE ROUTE No 16, CHEMIN PRESCOTT

The Great Dan Patch
Aussi: Wm. Graham dans "JUST WILLIAM'S LUCK"

NELSON
RIDEAU AT NELSON 3-8803

Cinéma Paris HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement

WIVIANE ROMANCE
L'AFFAIRE DU COLLIER DE LA REINE

En plus: Sujet courts "PARIS EN COULEURS" "UNE JOURNÉE A L'OPERA"

Ouverture des portes Merc., 1h. Autres jours, 4h.45

FRANCIS OTTAWA
Ce soir "RUTHLESS" Sidney Greenstreet, Lucille Bremer

En plus: "THE HAT BOX MYSTERY" avec Tom Neal

Sur la scène ce soir: "FOTO-NIE"

LOOK FOR THE SILVER LINING
JUNE HAVER, RAY GORDON, BOLOGER M'RAE

TECHNICOLOR

Maintenant! Tous les jours à partir de 12 h. (midi). Dernière représentation à 9 h. p.m.

ODEON

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

Cote morale du cinéma
Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux amateurs de cinéma en général. Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Défense des Statistima et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film donné, lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires. Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi: 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général. 2 Ne contient qu'un ou deux personnages adultes formés. 3 Contient des films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour le moi-même des adultes. 4 Se dit d'un film à caractère, absolument à rejeter par tous. 5 C'est une œuvre de pureté, mais un film dont nous n'avons pas encore de cote morale. 6 C'est un programme recommandé pour sa valeur artistique.

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

LINDEN
3 RECHOUVEZ-LES

Jack Carson, Doris Day "ROMANCE ON THE HIGH SEAS" en couleurs PLUS "NIGHT HAS A THOUSAND EYES" Vaiselle Marigold

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia TEL. 72-2817 CE SOIR à 8.15 "JOHNNY O'CLOCK" Pour adultes DICK POWELL EVELYN KEYES

ASPIRIN ARRÊTE LA DOULEUR VITE!

ASPIRIN ARRÊTE LA DOULEUR VITE!

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock names, prices, and changes.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for stock names, prices, and changes.

Marché d'Ottawa

Text describing market changes in Ottawa, mentioning various commodities like wheat and flour.

Prix des produits

Table listing prices for various commodities such as beef, pork, and poultry.

Le monde financier

Capitaux étrangers investis en France

Text discussing foreign investments in France, mentioning Paris and various financial institutions.

La situation économique a subi une amélioration à la Jamaïque

Text discussing the economic situation in Jamaica, mentioning Kingston and local market conditions.

Prix des produits

Text discussing product prices, including flour and other commodities.

Sommaire de la Bourse

Summary of the stock market, mentioning Montreal and Toronto.

Le transport par avion a augmenté

Text discussing the increase in air transport, mentioning airlines and routes.

Les bestiaux

Text discussing livestock markets, mentioning Montreal and Toronto.

Mystère à bord d'un aérobis

Text reporting a mystery on an Aerobus flight, mentioning Medford, Oregon.

Incendie à Durnoch, Ont.

Text reporting a fire in Durnoch, Ontario, mentioning a general store.

Une dépression avant deux ans est peu probable aux Etats-Unis

Text discussing the economic outlook in the US, mentioning Washington and the possibility of a depression.

Advertisement for KLEEN-FLO and Vitalisera, featuring product images and text.

Advertisement for PRETS, featuring a large image of a man and text.

Large advertisement for the Canadian Army, featuring a man in uniform and recruitment text.

A vendre (divers)
(18)

SPECIAL: Mobilier de chambre à coucher 7 morceaux, \$89. H. R. Faquin, 80 Dupont, Hull. 18-300

STORES vénitiens, bois blanc choisis ou tringles d'acier, faites sur mesure. Prompte livraison. Estime gratuite. Tél. 5-4239. 18-13 nov-1 an

TOUS LES JOURS sont des jours d'abonnés au magasin Johnson's Furniture, 381, rue Queen (2^e rues à l'ouest de Bank), 5-5115. 18-300

MACHINERIE DE SCIERIE

CHARIOTS DE SCIE, EBARBEUSES, TOURNE-BILLES FRICK, RABOTEUSES, NOUVELLES SCIES A RUBAN ET CIRCULAIRES A SCIER DE TRAVERS, NOUVELLE RABOTEUSE A BILLES ET ABOUTEUSES, MACHINES HOG ET MACHINES A BARDEAUX, MOTEURS A VAPEUR, A GAZOLINE OU DIESEL, CHEMINÉES.

M. Zagerman
& Co. Limited
Chemin Bayview, Ottawa.
8-5204 ou 8-5205

TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs, complets de restaurants, comptoirs, tranche-viande électriques, hache-viande, peleurs à paquets, grils, grille-pain, casses à crêpes, remises au point, balances, réfrigérateurs, grandes glacières, blocs de bouchers compacts à viande, etc. et usages éventuels de ventilation, marmites en aluminium, grosses et petites, bains-marie, vaisselle et couteillerie. — Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 rue Bank. 18-300

VISITEZ notre rayon d'échanges de chaudières et de mobiliers de salle à manger Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles d'Ottawa, 403, rue Bank (angle Waverly). 18-300

A vendre (ou à échanger)
(19)

50 ACRES de terre à vendre ou à échanger pour propriété de ville. 100 milles de la ville. S'adresser: Bureau de Poste, Cantley, P.Q. 19-207

FERME, 100 acres, avec ou sans équipement, à 2 1/2 milles du village d'Embrun, pour propriété dans Ottawa ou les alentours. — Ecrire: Case 25, Le Droit. 18-208

A louer (logements)
(22)

MAISON chaude pour 3 ou 4 personnes, tranquille, proche de l'eau et d'autobus, bain. S'adresser sur place: D. Mathieu, 664 Blvd Hurstville, Gaiadieu. 23-208

A louer (chambres)
(23)

BELLE CHAMBRE, 2e étage, eau chaude, téléphone, garage si désire. 79 Champlain. 23-207

CHAMBRE et cuisine, privilège eau chaude et téléphone. Tél. 2-1282. 23-208

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées. 81 Nicot. 23-208

CHAMBRE bien propre, homme de préférence. 5-2514. 23-208

CHAMBRE propre pour filles, \$3 par semaine. 74A, St-Laurent. 23-210

2 CHAMBRES, couple tranquille sans enfant. Tél. 6-2816. 23-209

2 CHAMBRES de préférence des étudiants, centre d'Ottawa. Tél. 5-6354. 23-207

A louer (divers)
(24)

ROBES, manteaux, robes, sandales de mariée, fille d'honneur, soirées, aussi. Tuxedo à louer. 163 Bolton, Tél. 5-5355. 24

Chambre et pension
(26)

CHAMBRE et pension, homme seulement, références. 137 Montcalm, Hull, central. 26-212

CHAMBRE et pension pour homme seulement, dans Wrightville. 26-208

CHAMBRE et pension pour homme, 85 Guigues, 5-3447. 26-207

Villégiature
(26A)

CAMP tout meublé à louer à Black Bay, à la semaine ou au mois, septembre avec chaudière. — 2A Guérin, Hull, 3-0250. 26A-208

CAMPS à louer au Lac des Pigeons pour les deux dernières semaines d'été. Electricité. S'adresser à Mme Henri Richer, Plantagenet, R.R. No 1, Tél. 38-33. 26A-40-49

Occasions d'affaires
(27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez louer ou acheter. — T. H. Tiley, tél. 3-1547. 27-J.N.O.

Amusements
(28)

BASEBALL, parc Lansdowne, mercredi et jeudi. Ogdensburg vs National. 26-207

L'envers de la médaille...



Automobiles & Accessoires
(29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES
achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 2-7393. 29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vieux usagés. 814 rue Wellington, Tél. 8-0310. 29-J.N.O.

VENTE SERVICE
Dépositaires autorisés

MERCURY
BLONDIN MOTORS
198, rue Montcalm, Hull
3-6297 (29)

Pièces et Service d'Autos Ford
POUR TOUS LES MODELES

Nous avons un assortiment complet de véritables PIÈCES pour tous les produits Ford

Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
180, rue Slater. 2-9443 (29)

Nous nous spécialisons dans les réparations de carrosseries et garde-boue.

CABELDU MOTORS LTD.
Angle des rues Sparks et Lyon. Tél. 5-4325

Automobiles & Accessoires
(29)

ROULEMENT à billes ou roueaux (Ball and Roller Bearings), General Bearing Service, 29 Murray, 4-7170. 29-1 mai 48

Motocyclettes
(29A)

V. F. CLOST — Dépositaires de motocyclettes Indian et James pour Ottawa, Hull et la région. Bicyclettes et articles de sport. Ventes et service, 382 chemin Richmond, Ottawa, 6-1711. 29A-300

Transfert-camionnage
(30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à expédition de meubles et autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 2-0248. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radio & Accessoires
(31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-0041. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparations. General Radio Sales, 271 rue Bank, 4-6282. 31-J.N.O.

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible
(32)

A.B.C. WOODYARD slabs de bois corié \$7, corde coupé, \$5,00; gros voyage \$3. Tél. 5-6111. 32-324

A.B.C. — Secteur de bois. Tél. 5-1118. 32-300

ALARY & FOUCAULT — Slabs de bois mou, gros voyage \$3, corde coupée \$3. Slabs de bois franc, voyage \$4,50, corde et demi-corde. Bois franc de corde. Tél. 3-6934. 32-300

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines, machines reconstituées. Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203 rue Queen, 2-3291. 41A-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre ou à louer. — Remington neuves avec contrôle de marge assuré au clavier, ou portatives au nouveau fini ton sur ton Remington Rand Limited, 164 ave Laurier, 2-3291. 41A-248-49

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAYER — SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son, 10, rue Lloyd, Tél. 5-1824. 63-J.N.O.

Combustible
(32)

ARVALAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou 258 Maisonneuve Hull. Tél. 2-8334. 32-306

BOIS franc de 4 pieds \$15 la corde. E. Levesque, 1 rue Walker, Wrightville, 3-1905. 32-225

COMBUSTIBLE Magique Pre-toi. Chez votre épicer ou signalez 8-1727-J. 32-300

J. P. LAFONTAINE, 113 St-Laurent, Hull. SLABS bois mou, \$7, la corde, coupé \$9, voyage coupé \$3. Voyage 4 cordes, \$24. Slabs bois franc, \$13 la corde; coupé \$15. Tél. 5-4848. 32-231

OSCAR LAMBERT, slab en descendant des chais \$7, la corde, bois mélangé et franc, slabs de bois franc, voyage, coupé, demi-corde, cordes, bas prix. 2-6963. 32-300

RIPES de bois, à donner en grande quantité. 4-9108. 32-207

SPECIAL: Slabs de bois mou, \$7 la corde, par 3 cordes, \$6,50 la corde; par 5 cordes, \$8,00 la corde. — C. Levesque, 347 Montcalm, 2-3223. 32-228

Brûleurs à l'huile
(33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300-49

BRULEURS et fournaux à l'huile Silent Glow et autres, chauffe-rettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti. Art. de rechange. — Raoul Henri, Tél. 5-3502. 33-202

Fourrures
(34)

L. CARDASH, manteaux de fourrure réparés, remodelés. 358, rue Rideau, 4-1123. 34-225

Personnel
(39)

HOMMES et FEMMES MAIGRES: Ajoutez 3 à 15 lbs. Nouvelle vitre-goutte. Essayez les réputées vitre-gouttes. Nouvelle chair saïne, nouvelle vitre-goutte. Format "d'introduction" seulement 60¢ à toutes les pharmacies. 39-209

REMERCIEMENTS à Ste Mère Françoise-Xavier Gagnin, pour faveur obtenue. — A. P. 39-207

REPARATIONS de chapeaux faites sur commande. 3-9956. 39-212

STUDIO DE MUSIQUE
LECONS de piano et d'accordéon. Prix spéciaux pour débutants. Cours rapide. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 39-300

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestique. Tél. 8-7780. 39-J.N.O.

UN MAGASIN d'hommes de l'Union Bas Penman pour hommes No 1117. Prix coûtant \$2,50 la douzaine, prix de vente \$2,95 la douzaine. Max Feller, 18 Rideau. 39-207

Cours privés
(40)

INSTITUTEUR bilingue, qualifié, désire donner des cours privés, le soir à la maison. Tél. 4-1768. 40-208

Cartes d'affaires
(41)

ED WEINER, prêteur sur gages; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams, 41-246-49

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux, et Ouvrages de métal en feuilles.

J. D. SANDERSON
COMPAGNIE — COUVREURS
575, rue McLeod. 8-3125 (41)

MOUSTIQUAIRES sur mesures. Chassis, montures, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél. 4-2008. 41-277

Dactylographes
(41A)

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAYER — SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son, 10, rue Lloyd, Tél. 5-1824. 63-J.N.O.

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAYER — SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son, 10, rue Lloyd, Tél. 5-1824. 63-J.N.O.

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

Photographes
(42)

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets enfants posés à domicile. Florian Thibault, 207 Berry, Hull. 42-J.N.O.

Imprimeurs
(43)

LO MOR PRINTERS faire-part de mariages, gaudage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224 rue Sparks, Tél. 2-3335. 43-226

MODERN PRINTING: Réglage général. 127, rue Georges, Ottawa. Tél. 5-8160. 43-300

Graveurs
(44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photographes, électrogravures, fin par pression directe et stéréotypie. 118 rue Slater 6-2355. 44

Orthopédistes-pédicures
(46)

JOSEPH LADELPHI, D. S. C. — m. d. rhumatisme arthralgie, lombes, cors, ongles incarnés, 15 Metairie 5-6994. 46

J. M. MAIHOT, D.S.C. maux de pieds; arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau, Tél. 5-0971. 46-305

Peintres-décorateurs
(51)

PRIX SPECIAL pour fin d'août et septembre. Signalez: 2-5693, C. Tremblay. 51-222

Electriciens
(55)

BLAIN — Entrepreneur électricien Réparations de tous genres, ouvrage garanti. 9, rue Garneau, Hull. Tél. 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont, Hull. Tél. 5-5226. 55-J.N.O.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél. 5-2603. 55-J.N.O.

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank Signalez 2-5706. 55-300-49

LECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens. Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 55-272 à 3-2448.

Entrepreneurs
(61)

BASTIEN ELECTRIC entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialistes radios et moteurs. Nos services modernes. — 295, Champlain, Hull. Tél. 4-7056. 61-300

Couvreurs
(62)

BARDEAUX d'aspasite pour réparations à la brique. J. O. Gervais 5-1261. 62-346-49

Reparations
(63)

ATTENTION Réparations de moules à laver de tous genres, 10 ans d'expérience et ouvrage garanti. D. Bélar, 88 Desjardins, 4-1401. 63-J.N.O.

CENTRE des APPAREILS BEAT — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois. 71 rue Laval, Hull. Tél. 4-4540. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparations et joues. Prix spécial d'étudiants. Joues pour tous modèles. \$10,50 — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél. 3-8412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Corfield, Easy-Simplify. Ouvrage garanti. — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3378. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre. Singer garanti. Ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks, 3-1129. 63-300

BEATY WASHER STORE NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 BIDEAU. Les machines à coudre Singer et à la gazolite à l'électricité et à notre réputé aspirateur. Beaty, réparateur, ect. Tél. 4-2324. 63-J.N.O.

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAYER — SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son, 10, rue Lloyd, Tél. 5-1824. 63-J.N.O.

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Corfield — A. Gratton, 57 Blvd Sacré-Coeur, Tél. 4-3842. 63-300

Poussins
(65)

AVICULTEURS. Si vous désirez des livraisons de poussins Bray pour octobre ou novembre, commandez-les maintenant. Communiquiez avec nous pour tous détails. Agent: F. P. Frappier, 34, rue Clarence, Ottawa, 65-8. 13. 20. 27. S.

Direction de funérailles
(67)

EMOND Hull — Service funéraire moderne. Keil et St-Laurent: 2-0922; boul. St-Joseph, 2-8161. 67

Monuments
(69)

BANCHIN - ST-MARTIN Entier — Profitez d'une réduction de 10 à 15% sur tous les monuments. 5-4931. 69

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers. 103, rue Georges, Hull. Tél. 4-0417. 69-300

Decces
(70)

BOUTHILLIER — Décédé à sa demeure, 77 Beechwood, Ottawa, le mercredi 7 septembre 1949, à l'âge de 60 ans, Albert Bouthillier, époux de Faimine Sabourin et de feu Rose-Emma Plouffe, Fune-raires Gauthier, 259 St-Patrice, pour service à l'église St-Charles à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-208

DESROSIERS — A Fasset, Qué., le mercredi 7 septembre 1949, est décédé acieusement, Delisa Boucher, épouse bien-aimée de feu Joseph Desrosiers, 48 ans, décédé. Funérailles de l'abbé de l'Hôtel Racicot. Funérailles vendredi 9 septembre à 10 h. a.m., en l'église paroissiale. Direction: maison Robit. 70-208

FARLEY — Décédée à la demeure de son père, 3, Troisième Avenue, le mercredi 7 septembre 1949, à l'âge de 37 ans, Gertrude Farley, fille bien-aimée de M. Sydney Farley et de Mme Farley, décédée. Funérailles de l'abbé de l'Hôtel Racicot, le vendredi 9 septembre, départ à 7 h. 45 a.m., pour service à l'église St-Christ-Roi, où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-208

KELLY — A Kapuskasing, Ont., le mercredi 7 septembre 1949, est décédé John Louis Kelly, fils de feu M. et Mme Richard Kelly, à l'âge de 56 ans. La dépouille mortuaire sera déposée à l'Hôtel Racicot. Funérailles de l'abbé de l'Hôtel Racicot, le vendredi 9 septembre, départ à 7 h. 45 a.m., pour service à l'église St-Christ-Roi, où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-208

LANTHIER — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 7 septembre 1949, à l'âge de 55 ans, Adrien Lanthier, époux de feu Adélaïde St-Amour. Funérailles le jeudi 8 septembre, départ à 7 h. 30 a.m., pour service à l'église St-Christ-Roi, où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-207

Ottawa approuve des dépenses pour certains immeubles

Les échevins ont approuvé pratiquement sans discussion, la dépense d'une somme additionnelle de \$200,000 pour la completion de l'école secondaire du parc Fisher, dans l'ouest de la ville.

La ville émettra une émission d'obligations pour obtenir la somme nécessaire. L'action devra recevoir l'assentiment du comité des Affaires municipales d'Ottawa.

Les échevins ont également approuvé un emprunt de \$125,000 pour la construction d'une nouvelle succursale de la bibliothèque Carnegie dans Ottawa-Sud, à l'angle de l'Echo Drive et de la rue Bank.

Le bail du local actuel expirera cet automne. Le terrain ou s'érigera cette nouvelle succursale appartient au conseil de la bibliothèque.

Le conseil a de plus approuvé une dépense de \$147,200 pour effectuer le changement de certains tuyaux circulant entre les planchers du nouvel édifice d'été.

A une question, le commissaire Tardif répondit que la ville avait contracté un emprunt de \$30,000 pour effectuer les réparations du nouvel édifice. Les réparations ne coûteront que la somme de \$25,000, une marge de \$5,000 ayant été laissée en vue des travaux de ce genre.

Le commissaire expliqua que le nouveau plancher de l'immeuble sera de terrazo, et que la plupart des tuyaux en question datent déjà de 20 ans, et qu'il faudrait les remplacer l'an prochain. Aussi, afin de prévenir une dépense élevée à ce temps—car il faudrait détruire ce nouveau plancher et le reconstruire—il valait mieux remplacer ces conduites immédiatement.

Tarifs douaniers spéciaux accordés à l'Autriche

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures annonce aujourd'hui que le Canada accordera à l'Autriche les avantages de la clause de la nation la plus favorisée, en matière de tarifs douaniers.

Dorénavant, les produits autrichiens importés au Canada ne seront pas soumis à des droits de douane ou autres frais supérieurs à ceux dont sont frappés les produits de pays tiers. De même, les produits canadiens exportés en Autriche bénéficieront d'un traitement aussi favorable que celui accordé par l'Autriche aux produits des autres pays.

Les exportations du Canada en Autriche se sont élevées en 1948 à \$3,109,835; elles étaient constituées notamment des produits suivants: conserves de poisson et de viandes, cuir, lait en poudre, L'Autriche, pour sa part, vendait au Canada des produits textiles, des pierres précieuses et des faux.

Cette nouvelle mesure ne porte aucune atteinte aux avantages accordés par le Canada, à titre exclusif, aux autres parties du Commonwealth.

Nécrologie

Mme Louis Tremblay

Mme Louis Tremblay (Pamela St-Jean), domiciliée à 154, rue Dalhousie, est décédée mercredi, dans un hôpital local, après une longue maladie. Elle était âgée de 72 ans.

Née à Ottawa, le 7 Juin 1877, elle était la fille de feu Joseph St-Jean et Odile Joly. Elle avait épousé à Ottawa, il y a 50 ans, Louis Tremblay, décédé en 1912. Mme Tremblay était une paroissienne de la basilique.

Lui survivent: un fils, Joseph Tremblay; une sœur, Mme Victor Laporte, d'Ottawa et un petit-fils, Norman Dawson.

Les funérailles auront lieu vendredi matin à 7 h. 45, des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour la basilique, où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Congrès de la FNEUC à Ottawa



Voici Rio-de-Janeiro, la capitale du Brésil qui célèbre aujourd'hui le 127^e anniversaire de son indépendance. Le Brésil, le plus vaste des Etats de l'Amérique du Sud fut colonisé dès le XVI^e siècle par les Portugais et conquit son indépendance en 1822, sous le gouvernement de don Pedro de Portugal. La partie la plus ancienne de la ville repose sur le rocher le Morro do Castelo, et conserve ses rues étroites. La partie neuve, s'étendant le long de la plage, renferme de belles voies larges et aérées et de nombreux monuments.

24 universités canadiennes y sont représentées

La 13^e conférence annuelle de la Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes s'est ouverte ce matin à l'Université d'Ottawa. Quelque 57 délégués de 24 universités canadiennes, représentant environ 85,000 étudiants prennent part aux assises de la FNEUC qui dureront jusqu'au 10 septembre.

Le président des étudiants de l'Université d'Ottawa, Gilles Hamel souhaita la bienvenue aux délégués en déclarant que l'Université d'Ottawa était l'endroit tout désigné pour cette conférence de par le caractère bilingue de l'institution qui cherche à promouvoir l'unité canadienne.

Dans son rapport sur les activités de l'année, le président de la fédération, Gordon Gwynne-Timothy, de l'Université de Toronto, insista sur quatre points essentiels, à savoir: 1) l'aide fédérale à l'éducation universitaire, 2) échanges entre étudiants des diverses parties du pays, 3) réduction des tarifs aériens en faveur d'étudiants prenant part à divers congrès internationaux et 4) le problème du coût élevé des manuels.

La conférence ne doit pas perdre de vue son principal objectif qui est de servir les intérêts des étudiants canadiens. "Nous vivons dans un monde composé de personnes qui ne cherchent qu'à détruire l'unité, dans nos frontières et à l'extérieur. Notre fédération, qui groupe les étudiants venus de tous les coins du pays, qui parlent nos deux grandes langues, et qui veillent à la sauvegarde et au développement des deux branches de notre héritage culturel, a un rôle important à remplir."

"Si nous voulons tenir ce rôle, il faut chercher à augmenter l'influence de notre groupe en la faisant connaître à tous les étudiants dans toutes les universités canadiennes."

Les délégués ont ensuite établi le programme de la conférence et discuté des procédures qui seront suivies.

Un comité de nominations en vue des élections du nouvel exécutif a été établi.

La conférence se continuera cet après-midi par une séance plénière au cours de laquelle seront discutées en détail les recommandations soumises dans le rapport du président. Demain après-midi, les délégués seront reçus par le premier ministre St-Laurent.

Il y aura ce soir, banquet au Château Laurier et l'orateur invité sera le ministre de la Santé et du Bien-Être, M. Paul Martin.

Augmentation de la taxe d'eau

Augmentation de salaires à trois employés d'Ottawa

Les échevins d'Ottawa ont approuvé hier soir, le paiement d'une somme de \$300 à trois employés du département des terrains de jeux pour le surcroît de travail que leur occasionne leur poste.

Les récipiendaires de ces augmentations sont MM. R. F. O'Neill, commissaire adjoint des terrains de jeux, Arthur Charbonneau, directeur de la natation et E. A. Daugherty, directeur des activités des terrains de jeux. Chacun recevra la somme de \$300.

La question avait été amenée sur le tapis par M. Daniel McCann au cours de la réunion du Bureau des commissaires, au cours de l'après-midi.

M. McCann, qui pendant de nombreuses années a fait partie du comité des terrains de jeux, et qui en a été président à plusieurs reprises, a proposé que la ville verse une rémunération de \$300 à ces trois employés municipaux.

Il expliqua que ces hommes travaillent pratiquement à toute heure du jour et de la nuit pendant six ou sept mois de l'année, et qu'il n'est que juste que leur travail soit proprement rémunéré.

Le commissaire Coultter se déclara entièrement en faveur de la mesure, mais ne put s'empêcher d'exprimer sa crainte que ce geste ne serve de précédent à d'autres employés désirant obtenir des augmentations de salaires.

Le maire Bourque approuva entièrement la suggestion de M. McCann, déclarant que ces employés travaillaient plus que ne les obligent leurs heures régulières.

Le commissaire Coultter admit que ces hommes étaient des organisateurs de première classe, mais il ajouta que somme toute, "c'est justement pour cette raison que nous les avons embauchés". Il rappela que le comité du tourisme et de la publicité avait essayé à plusieurs reprises de faire augmenter le salaire du directeur du bureau de tourisme, M. G. M. Geldert, mais sans succès.

L'annexion entraîne d'autres dépenses

Afin de pallier les énormes dépenses qu'entraînera la mise à exécution d'une partie des recommandations contenues dans le rapport de la firme Gore & Storrie, au sujet de la distribution de l'eau dans la région urbaine d'Ottawa, M. W. E. MacDonald, ingénieur de l'aqueduc municipal, a déclaré qu'une augmentation de la taxe d'eau serait nécessaire à Ottawa.

M. MacDonald a fait cette déclaration dans une étude du rapport, soumise aux commissaires hier après-midi.

L'ingénieur en profite pour suggérer une augmentation substantielle de l'octroi versé à la ville par le gouvernement fédéral "à la suite de l'annexion de la ville d'Ottawa à la réalisation du plan de la capitale nationale, en développant ses services d'eau et d'égout".

Dans le rapport soumis par la firme, on classe les différents travaux d'expansion par groupes, selon les régions requérant de nouveaux services.

Le groupe n° 1 comprend la partie de Nepean qui sera annexée à Ottawa le 1^{er} janvier prochain.

Les ingénieurs prévoient l'établissement d'un réservoir d'une capacité de 24 millions de gallons à Carleton-Heights, au coût de \$1,200,000; l'établissement d'une conduite de 42 pouces, sur la rue Scott, allant du chemin Bayview jusqu'à la rue Tweedsmuir, et du sud de cette dernière jusqu'à l'avenue Carling, sur une distance de 13,600 pieds.

A ce dernier endroit, cette conduite serait portée à 51 pouces de diamètre jusqu'au réservoir, soit sur une distance de 5,100 pieds. Le coût total de l'établissement de cette conduite entraînera une dépense de \$1,600,000, ce qui fait une dépense totale de \$2,800,000 pour la mise à exécution de cette seule partie du rapport.

Comme la réalisation de ces travaux est sujette à divers dangers pouvant être causés par une foule de facteurs, dont l'incélément de la température et la rareté actuelle de l'acier, M. MacDonald prie les commissaires de lui permettre de dresser plans et devis immédiatement afin d'épargner du temps, et même de demander des soumissions aussitôt que la chose sera possible.

M. MacDonald souligne de plus que l'annexion d'une partie du township de Nepean entraînera une demande immédiate pour l'expansion du service d'eau; les nouveaux citoyens de la Capitale, ne possédant pas l'eau courante actuellement, demanderont qu'elle soit installée aussitôt que possible.

A l'exception de quelques régions déjà desservies, le département se verra dans l'obligation de rejeter les demandes, tant que le réservoir ne sera pas construit.

Cette déclaration de M. MacDonald eut l'effet d'une douche froide sur les commissaires.

M. Coultter expliqua que ces travaux d'exploitation se payeraient d'eux-mêmes au cours des ans, et que la consommation de l'eau ne doublerait certainement pas.

M. Tardif fit remarquer que cette somme de \$2,800,000 ne tenait pas compte de l'établissement des lignes secondaires partant de la conduite principale. Il ajouta cependant que la ville ne pouvait obtenir de revenus sans l'existence de propriétés, et que, pour permettre la construction de ces dernières, il fallait fournir de l'eau aux régions en construction.

En outre, ces dépenses seront augmentées du fait que les ingénieurs des départements des travaux et de l'aqueduc ne peuvent tracer les plans requis, et que la ville devra recourir aux soins d'une firme spécialisée en la matière.

La majorité des élèves ont besoin de soins dentaires

Un rapport émis par la clinique dentaire révèle que de 4,476 élèves des écoles séparées d'Ottawa, âgés de 5 à 13 ans, qui furent examinés au cours de l'année, 94.4 p. 100 requièrent des soins dentaires.

Seuls 250 élèves possédaient des dents en parfait ordre. Le rapport signale, entre autres, que 3,182 élèves examinés n'ont jamais subi d'autre traitement dentaire que l'extraction. En dépit de cela, la clinique dentaire déclare que 1,744 dents devront être extraites.

Pour remédier sensiblement à la carie dentaire qui exerce ses ravages parmi les jeunes écoliers, le rapport de la clinique dentaire recommande le soin régulier des dents et cela dès le bas âge.

Le rapport conseille également l'usage modéré des bonbons et des liqueurs douces, en faisant remarquer que le sucre est le grand responsable de la carie dentaire.

Bills privés

La Chambre haute du Canada acceptera les propositions de bills privés, y compris ceux de divorce, jusqu'au 26 octobre, a-t-on appris ce matin au greffe du Sénat.

Le 26 octobre sera la date ultime de l'acceptation des bills, pour la première session du vingt et unième Parlement.

On approuve le projet d'une patinoire sous la place de la Confédération

Malgré l'opposition de certains échevins, les membres du conseil de ville ont approuvé hier soir une recommandation du Bureau des commissaires à propos de la création d'une patinoire sous la Place de la Confédération.

Le conseil a approuvé une dépense de \$7,225, nécessaire pour la réalisation du projet. Ce dernier prévoit l'établissement d'une patinoire couverte sous la Place de la Confédération, où auront lieu le patinage en général, le patinage de fantasia, les carnivals d'hiver du département des terrains de jeux et les finales de la ligue de hockey de terrains de jeux.

En outre, la partie du canal longeant la gare Union, entre la Place de la Confédération et le pont de l'avenue Laurier, servira de patinoire en plein air.

S'opposant à la mesure, l'échevin Eric Quéry suggéra que le département des terrains de jeux disposât de ses surplus en améliorant la condition des autres patinoires de la région. Il déclara que cette innovation provoquerait l'abandon des patinoires disséminées à travers la ville, et que tous les enfants envahiraient le canal.

L'échevin Wilbert Hamilton déclara qu'il n'était pas, en principe, opposé au projet, mais demanda que l'on commençât tout d'abord à construire des patinoires couvertes à travers la ville.

M. Charles St-Germain, du quartier St-Georges, approuva avec chaleur la suggestion de son confrère. Il mit les autres échevins en garde contre le refus qui pourrait apporter M. Gréber au projet.

Il souligna également le problème que poserait la question du stationnement des automobiles autour de la Place de la Confédération. "Ce problème est déjà assez compliqué actuellement sans que nous nous efforcions de le brouiller davantage."



LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 48

MAXIMUM (demain) 68

Ottawa et la région: Nuageux, ce soir et demain. Pluie probable, demain. Peu de changement dans la température. Vents légers.

Dawson 36, 69; Prince-Rupert 55, 65; Prince-Georges 30, 74; Vancouver 52, 76; Victoria 52, 81; Penticton 45, 78; Jasper 33, 75; Edmonton 43, 72; Calgary 38, 68; Lethbridge 37, 68; Medicine-Hat 42, 72; Yellowknife 52, 67; Prince-Albert 32, 70; Saskatoon 42, 69; Regina 36, 69; Winnipeg 41, 63; Port-Charles 40, 53; Sault-Ste-Marie 47, 60; Port-Arthur 41, 61; White-River 54; Kapuskasing 35, 52; North-Bay 35, 55; Muskoka-Airport 53, 59; Windsor 55, 66; London 49, 66; Toronto 52, 63; OTTAWA 59, 58; Montréal 48, 60; Québec 43, Saint-Jean 46, 78; Moncton 40, 80; Halifax 53, 75; Charlottetown 46, 75; Sydney 50, 78; Yarmouth 50, 67; St-Jean, Terre-Neuve 59, 72.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS **3-4067**

DISTRIBUTION (à domicile)

SPECIAL AU Salon BROUSSEAU

Jusqu'au 10 septembre nous donnerons sur rendez-vous aux élèves (et aux élèves seulement) qui apporteront cette annonce, notre belle permanente de \$5.00 pour \$2.50.

Les élèves d'en dehors de la ville seront bienvenues sans rendez-vous.

Ouvrez tous les soirs pour permanentes.

286, rue Dalhousie. Tél: 4-2757



Gloucester veut que les aviateurs paient des taxes

Le conseil de Gloucester n'a pas abandonné la lutte en vue d'obtenir l'autorisation de percevoir des taxes des militaires habitant les logis du gouvernement, à l'aérodrome de Rockcliffe.

Depuis quelque temps déjà, le conseil essaye de percevoir des taxes des militaires, tous comme il en perçoit des autres citoyens du township. A date, toutefois, leurs efforts ont été infructueux.

Le conseil a maintenant mis tout cela dans les mains de l'avocat du township.

Cette mesure a été prise, hier soir, à la suite d'une lettre de M. C. M. Drury, sous-ministre de la Défense nationale, dans laquelle il déclare que les 200 citoyens de Rockcliffe sont des locataires de la Couronne et que, de ce fait, on ne peut les taxer. Il ajoute que tous les militaires logés à Rockcliffe sont mariés et qu'ils habitent les maisons mises à leur disposition à l'aérodrome.

Le préfet Alexander Roger a suggéré que toute l'affaire fût mise entre les mains de l'avocat du township. Il en sera de même, quant aux permis pour les chiens.

Echange de savants

Le Dr O. M. Solandt, président du Comité des recherches de la Défense, a annoncé hier que le Royaume-Uni et le Canada venaient d'inaugurer un échange d'hommes de science.

Le Dr H. M. Barrett, 38 ans, de Toronto, surintendant en chef du poste expérimental de Suffield, Alberta, partira pour l'Angleterre ce mois-ci, pour assumer les fonctions de surintendant en chef du poste de chimie de la division de la Défense expérimentale de Porton, Wilts., pendant les deux prochaines années.

R.-J. BASTIEN, R.O.

OPTOMETRISTE

9, rue Nicholas. Tél. 4-3220

Heures de bureau: Tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.

Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

FOURNAISES A L'HUILE

"COLEMAN" — "SILENT GLOW" — "QUAKER" — "FAWCETT"

Toutes les grandeurs

Julien Electric Ltd

3-8471 — 227, rue Dalhousie

LE DOCTEUR LEOPOLD MANTHA

Spécialité Arthrite et rhumatisme chronique.

Sur rendez-vous. Tél: 4-0411

333, rue Besserer

ASSURANCES IMMEUBLE

LUCIEN REGNIER

NOTAIRE

Tél. 19 — Rockland, Ont.

SPECIAL SALON MELOCHE

REDUCTION DE 25% sur nos permanentes

Spécial pour étudiante à \$2.50

Nous avons un personnel d'expérience.

Il y a un service spécial pour notre clientèle d'en dehors de la ville.

OUVERT LE SOIR POUR PERMANENTE

277, rue Dalhousie.

Tél: 4-2318

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE

Consultez LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE **Le Droit**

368, RUE DALHOUSIE, OTTAWA

MARIAGE • BANQUET

GRUPE • A DOMICILE

PHOTOS COMMERCIALES

PIERRE NORMANDIN Photographe

Signalez BUREAU: 3-4061 RESIDENCE: 6-2646



Plus de 100 cours offerts en 1949-50

Annuaire envoyé sur demande

GRAND PÈLERINAGE

PÈLERINAGE

A NOTRE-DAME DE LA SALETTE

DIMANCHE LE 18 SEPTEMBRE

10 heures: Grand-messe, sermon par M. l'abbé Louis-Léon Binet, curé de Ste-Cécile de Masham

2 h. 30: Chemin de la Croix prêché par M. l'abbé Jean-Paul Poitrier, L.Th., professeur au Grand Séminaire Diocésain

Repas et collations servis aux hôtels et restaurants

Service d'autobus Transport Urbain

Depart du Standish Hall à 8 h. 30 a.m.

